

Lunds Universitet  
Institutionen för kommunikation och medier  
Journalistik  
Handledare: Jimmy Vulovic  
2023-01-13

Corey Vejdeland  
Louise Åhslund

# **Fredsjournalistik i praktiken**

En kvalitativ fallstudie om hur det finska vinterkriget  
presenterades i Dagens Nyheter

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>1. INLEDNING</b>	<b>4</b>
1.1 SYFTE	5
1.2 FRÅGESTÄLLNING	5
<b>2. HISTORISK BAKGRUND</b>	<b>6</b>
2.1 FINSKA VINTERKRIGET OCH SVERIGES ÅTAGANDE	6
2.2 MEDIELANDSKAPET UNDER FINSKA VINTERKRIGET	8
2.3 DAGENS NYHETER	9
<b>3. TIDIGARE FORSKNING</b>	<b>11</b>
3.1 CONCEPTS AND CONCEPTIONS OF PEACE JOURNALISM	11
3.2 COVERING PROTEST AT THE VANCOUVER 2010 OLYMPICS: A "PEACE JOURNALISM INSPIRED ANALYSIS	12
3.3 EMPHASING IMAGES IN PEACE JOURNALISM: THEORY AND PRACTICE IN THE CASE OF NORWAYS BIGGEST NEWSPAPER	13
<b>4. TEORI</b>	<b>14</b>
4.1 TEORIKRITIK	14
4.2 JOHAN GALTUNGS FREDSJOURNALISTISKA TEORI	14
<b>5. METOD</b>	<b>16</b>
5.1 METODVAL	16
5.2 METODKRITIK	17
5.3 MATERIAL OCH URVAL	18
5.4 VALIDITET OCH RELABILITET	19
5.5 ANALYSMETOD	20
<b>6. ANALYS</b>	<b>21</b>
6.1 30 NOVEMBER 1939	22
6.1.1 <i>Förstasidan: Moskva bryter diplomatiska förbindelserna</i>	22
6.1.2 <i>Sidan 2: Krisen vid kulmen</i>	24
6.1.3 <i>Sidan 8: Lösning under lämpliga förhållanden</i>	26
6.1.4 <i>Sidan 9: Finska vikens öar första krigsmålet.</i>	27
6.1.5 <i>Sidan 12: I jämförelse med Finland te sig våra bekymmer små</i>	29
6.2 21 JANUARI 1940	30
6.2.1 <i>Förstasidan: Häftiga ryska motangrepp vid Joutsijärvi</i>	30
6.2.2 <i>Sidan 6: Finska taktiken visar på ett gott fotarbete.</i>	32
6.2.3 <i>Sidan 7: Brandbomber vräktes ner för 5000 meters höjd</i>	33
6.2.4 <i>Sidan 16: Röntgen och trampborr i Finlandsambulansen</i>	35
6.3 13 MARS 1940	37
6.3.1 <i>Förstasidan: Fred Finland - Sovjet</i>	37
6.3.2 <i>Sidan 3: FRED i öster.</i>	39
6.3.3 <i>Sidan 5: Jaktfonden har nått 5 milj. kr. på en månad</i>	40
6.4 SAMMANFATTNING AV ANALYSEN	42
<b>7. AVSLUTANDE DISKUSSION</b>	<b>43</b>
<b>8. KÄLL- OCH LITTERATURFÖRTECKNING</b>	<b>45</b>
8.1 KÄLLOR	45
8.1.1 <i>Tryckta källor:</i>	45
8.2 LITTERATUR	46
8.2.1 <i>Internet:</i>	47
<b>9. BILAGOR</b>	<b>49</b>

## ABSTRACT

Fredsjournalistik skulle kunna vara en väg att gå när det gäller att skapa en värld där det finns så lite våld och konflikt som möjligt. Det sägs nämligen att denna metod för att rapportera om en konfliktsituation skulle kunna förkorta tiden för konflikten. Vi har valt att utforska begreppet genom att se om det användes i Dagens Nyheters rapportering av det finska vinterkriget och där leta efter om kännetecknen för fredsjournalistik finns att finna i deras artiklar om kriget. Uppsatsens ram är baserad på Galtungs teori om *The high road* och *The low road*, vilka symboliserar freds- och krigsjournalistik. Vi har valt en kvalitativ fallstudie för att hitta dessa eventuella tecken på fredsjournalistik i DN:s rapportering och ägnat oss åt en strukturerad närläsning av materialet för att försöka hitta tecken på fredsjournalistik. Trots detta visar vår undersökning att det enbart finns ett fåtal tecken på fredsjournalistik i DN:s rapportering och att krigsjournalistiken har övertagat i de texter vi analyserat.

Nyckelord: fredsjournalistik, krigsjournalistik, Johan Galtung, the high road, the low road, finska vinterkriget, Dagen Nyheter, Finland, Sovjetunionen.

# 1. INLEDNING

”Det är få ord som används så ofta och missbrukas så ofta – det är kanske därför att ordet ’fred’ tjänar som medel för att uppnå verbal konsensus.”<sup>1</sup>

Våld, krig och konflikter har i många århundraden varit en del av mänsklighetens historia. Från romarrikets gladiatorspel, galgbackens offentliga hängningar till dagens krigsdrabbade Ukraina, sprider sig nyheterna som en löpeld.

Det finns otaliga krig att undersöka utifrån ett historiskt perspektiv, dessutom finns det mycket att åskådliggöra av mediernas rapporteringar av konflikter. 1900-talet var ett händelserikt århundrade, så till den grad att det blev titulerat katastrofernas århundrade av historikerna Klas-Göran Karlsson och Ulf Zander.<sup>2</sup>

Rapporteringarna om andra världskriget är allmänt kända. Vid krigslutet lyste ordet fred och budskapet om att hela Europa firade freden på förstasidorna. På det stora hela har andra världskriget tagit så mycket plats att andra konflikter hamnar i skymundan. I denna uppsats har vi valt att analysera en av dessa, mindre bevakade, konflikter. Närmare bestämt det finska vinterkriget som pågick under 104 dagar mellan 1939 och 1940.

Krig är inget nytt för människan. Trots detta ligger nyhetsvärdet för krig och konflikt högt. Statens medieråd menar att krig passar in på fem av nio kriterier vilka de satt upp för att definiera vad som gör att en nyhet anses viktig eller inte.<sup>3</sup> Därför är det ingen överraskning att tidningar gärna rapporterar om de konflikter som äger rum i olika delar av världen. Det finns dock olika tillvägagångssätt för hur man rapporterar om krig, konflikter och våld. Det vanligaste sättet att rapportera om krig och konflikter är krigsjournalistik. En annan metod som inte är lika vanlig och sägs kunna förkorta konfliktperioden är fredsjournalistik.<sup>4</sup> Vi kommer därav i denna uppsatsen beskriva och undersöka vad fredsjournalistik är och hur den skulle kunna se ut i praktiken.

---

<sup>1</sup> Galtung, Johan, *Är fred möjlig?: studier i fred och imperialism*, Prisma, Stockholm, 1975. Sida: 54

<sup>2</sup> Zander, Ulf & Karlsson, Klas-Göran. *Katastrofernas århundrade: historiska och verkningshistoriska perspektiv*. 1. Uppl. 2009. Lund: Studentlitteratur

<sup>3</sup> Statens medieråd. *Vad är en nyhet? Statensmedieråd*. senast uppdaterad 2015-10-23.

<https://web.archive.org/web/20151025024453/https://www.statensmedierad.se/larommedier/kallkritikvemvadvar-for/vadblirenyhet.423.html> (Hämtad 2022-10-28)

<sup>4</sup> Lynch, Jake & Galtung, Johan. *Reporting conflict: new directions in peace journalism*, University of Queensland Press, St Lucia, Qld., 2010 Sida: 16

## 1.1 Syfte

Syftet med denna uppsats är att analysera om fredsjournalistik finns i dagstidningen Dagens Nyheters rapportering av det finska vinterkriget 1939 - 1940.

Målet är att undersöka om rapporteringen har utförts utifrån en freds- eller krigsjournalistisk vinkel. Därutöver kommer uppsatsen att belysa de kännetecken på freds- och krigsjournalistik som finns i artiklarna. Detta för att kunna förklara begreppet fredsjournalistik och hur det fungerar i praktiken. Dessutom vill vi öka förståelsen samt intresset för fredsforskning och fredsjournalistik.

Ett syfte med uppsatsen är, förutom att besvara de konkreta problemformuleringarna, att pedagogiskt visa vad fredsjournalistik är. Vidare så har medierapporteringen som den tredje statsmakten ett ansvar för att det som rapporteras. Med hjälp av denna forskningen kan vi se på hur viktig den journalistiska rapporteringen var för dåtida, nutida samt framtida konfliktsituationer. Därtill hur vi nu nästan 100 år senare kan lära oss av samt utvecklas inom redogörelsen vid konfliktrapportering från dåtid till samtid.

Vi kommer genom en strukturerad närläsning analysera Dagens Nyheters artiklar utifrån ett teoretiskt perspektiv som hämtar inspiration från den norske fredsforskaren Johan Galtung's fredsjournalistiska teori om *The high road* och *The low road* (se teori och metod).

## 1.2 Frågeställning

Följande frågor kommer att besvaras under uppsatsen:

- Har DN:s rapportering av det finska vinterkriget några konkreta uttryck av fredsjournalistik?
- Vilket är det dominerande tillvägagångssättet i DN:s rapportering, fredsjournalistik eller krigsjournalistik?

Studien kommer därefter att närmare undersöka och belysa begreppet fredsjournalistik samt användandet av de freds- och krigsjournalistiska metoderna *The high road* och *The low road* (återkommer i Teori och metod). Detta kommer göras genom dessa, mer konkreta, undersökningsfrågor:

- Finns det några artiklar där det framförs idéer på hur kriget skulle kunna lösas?
- Vilka kommer till tals i nyhetsartiklarna, *elitpersoner* eller *den lilla människan*?

- Finns det osynliga tecken på krig såsom exempelvis trauman, formulerade i någon av artiklarna?

## 2. Historisk bakgrund

### 2.1 Finska vinterkriget och Sveriges åtagande

Finska vinterkriget, även kallad vinterkriget, utspelade sig mellan dåvarande Sovjetunionen (1922–1991)<sup>5</sup> och Finland. Finland och Sovjetunionen har sedan många århundraden haft ett problemfyllt förhållande. Finland har bland annat fungerat som en spelplan för svenska och ryska dispyter. Med sin närhet till Östersjön och geografiska sammankoppling till andra länder, har intresset för Finland varit stort. Vid 1900-talets början och under första världskriget spred sig ett nationalistisk tankemönster runt om i världen, inte minst i Finland. Mycket förenklat gav dessa nationalistiska influenser, tillsammans med Rysslands inre politiska konflikter, Finland chansen att utropa självständighet från ett rysk styre. Under en tid hade Finland inrikes problem och många känsliga utrikespolitiska frågor fick läggas på hyllan. Dock kom tiden för att återigen uppmärksamma utrikespolitiken.<sup>6</sup>

Efter första världskriget befann sig Finland i ett uppbyggnadstillstånd och den politiska sfären inom landet var instabil. Vid tiden ska även missförstånd uppstått mellan Finland och (nu) Sovjetunionen som uppmärksammades av Finland 1935. Finland förstod då att allt de sade och gjorde misstolkades av den sovjetiska regeringen, vilket bidrog till det skakiga förhållandet.<sup>7</sup>

Orsakerna till krigets uppkomst är flera, och vi väljer att beskriva förloppet på ett förenklat vis. Upptrappningen till kriget anses ha börjat i april 1938. Första tecken ska ha visat sig genom Sovjetunionens missnöje med den oförändrade situationen i deras relation till Finland. Sovjetunionen kontaktade därför Finland med ett erbjudande om ett hemligt samarbete för att förstärka relationen sinsemellan. Detta med anledning av att situationen i Europa stadigt försämrats. Det fanns en baktanke med förslaget, Sovjetunionen litade inte på Nazityskland. Geografiskt uppfattades Finlands position kunna ge nazisterna en fördel som bas om ett krig bröt ut mellan stormakterna. Sovjetunionen ville förhindra att nazisterna använde Finland som en språngbräda. Det sades att om Finland valde att ingå i en pakt med Sovjetunionen om

---

<sup>5</sup> Nationalencyklopedin, Sovjetunionen. *Nationalencyklopedin*.

<http://www-ne-se.ludwig.lub.lu.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/sovjetunionen> (hämtad 2022-12-05)

<sup>6</sup> Trotter, R, William. *Finska vinterkriget 1930-1940*. Övers: Göran Andolf. Stockholm : Fischer & Co, 2009. Sida: 15 - 17

<sup>7</sup> Trotter. *Finska vinterkriget 1939-1940*. Sida: 19

att neka Nazityskland hjälp skulle ryssarna bistå finländarna både ekonomiskt och militärt. Finland hade dock svurit på en strikt neutralitet och skulle efter bästa förmåga förhindra ett eventuellt väpnat intrång. Detta accepterades dock inte eftersom Sovjetunionen ansåg att Finlands militär var för svagt för att stå emot en väpnad konflikt. De två länderna försökte istället få till ett avtal som innebar att i utbyte mot Sovjetunionens stöd så ville de att Finland överlät, eller arrenderade ut, några öar längst ut i sjölederna i Leningrad (dagens Sankt Petersburg) i Finska viken. Detta förslag avslogs av Finland. Inget mer kom på tal förrän våren 1939 då Sovjetunionen återigen drog upp frågan om att få arrendera finsk mark. Denna gång ville Sovjetunionen arrendera ön Suursaari och fyra mindre skär i Finska viken. Avtalet innefattade en arrendetid som skulle vara i 30 år. I utbyte skulle Finland få ett stort landområde i det karelska gränslandet. Återigen nekade Finland förslaget. En fortsatt diskussion ägde, i hemlighet, rum mellan länderna men utan förändring. Sovjetunionen blev under augusti samma år kontaktade av Nazityskland och ingick därefter ett avtal med dem, Molotov–Ribbentroppakten. En vecka senare anföll Nazityskland Polen och ryssarna anslöt sig till konflikten från öst. Därefter la Sovjetunionen beslag på Estland, Lettland och Litauen under, så kallade, politiska förhandlingar. Den 5 oktober 1939 kallades finska politiker till Moskva för att underteckna en överenskommelse mellan länderna med en underton att vägran inte var ett val. Den 12 oktober framfördes kraven att Finland skulle godkänna de tidigare förslagen om att ge Sovjetunionens tillgång till finsk mark. Förhandlingarna pågick från oktober till november då Finland försökte kompromissa om områdena. Vissa av kraven var de villiga att acceptera medan andra kunde de inte godta.<sup>8</sup> Sovjetunionens planer på krig mot Finland hade inte varit ett alternativ förrän nu då det verkade oundvikligt för att kunna få tillgång till de geografiska områdena.<sup>9</sup>

Mot slutet av november hade kontakten med Finland varit tyst från Sovjetunionens sida och inga hot hade uppmärksammats. Befolkningen kunde andas ut, områden som evakuerades för en potentiell strid började åter befolkas och skolorna skulle öppnas igen den 1 december.<sup>10</sup>

Den 26 november ska första skottet av kriget ha avlossats. Ett vittne informerade om att en granat hade detonerat ungefär 800 meter in på sovjetisk mark. Samma dag skickade Moskva ett rasande meddelande till Helsingfors där finländarna anklagades för att ha dödat fyra sovjetiska soldater och skadat nio. Det har varit omdiskuterat om vem som utförde attacken. Finland nekade till anklagelsen. De hävdade att de inte hade militär utrustning på plats. Det har senare framkommit i uttalanden att en sovjetisk general gett order om skotet. Vid tiden ska Finland skickat ett telegram med bevis att de var oskyldiga till händelsen, likväl var det

<sup>8</sup> Trotter. *Finska vinterkriget 1939-1940*. Sida: 21 - 26

<sup>9</sup> Trotter. *Finska vinterkriget 1939-1940*. Sida: 29

<sup>10</sup> Trotter. *Finska vinterkriget 1939-1940*. Sida: 32

förgäves, skadan var redan skedd.<sup>11</sup> Den 29 november avbröt Sovjetunionen de sista diplomatiska förbindelserna med Finland. Den 30 november föll de första sovjetiska bomberna över Helsingfors och cirka 600 000 sovjetiska soldater marscherade över finska gränsen.

Kriget pågick i 104 dagar, den 12 mars 1940 undertecknades ett fredsfördrag mellan Finland och Sovjetunionen; eldupphör inträffades dock inte förrän den 13 mars klockan 11:00.<sup>12</sup> Kriget ska ha skördat drygt 25 000 finländare samt cirka 250 000 sovjetiska soldaters liv.<sup>13</sup>

Vid sidan av det pågående kriget organiserade Sverige och de nordiska grannländerna en humanitär hjälpverksamhet för att bistå Finland. Bland annat skickades pengar och kläder över till grannlandet.

1939 utropade Sverige sig som neutrala i samband med andra världskrigets utbrott. Sverige betraktade sig som ett icke-krigförande land under krigsperioden.<sup>14</sup> Likväl kom Sverige att bistå med hjälp på 490 miljoner kronor till Finland.<sup>15</sup> Dessutom bidrog Sverige med krigsmateriel som fraktades från Sverige till Finland via Torneå och Uleåborg.<sup>16</sup> Även tolv Gladiatorer (jaktflygplan) och fem äldre Hawker Hart (störtbombplan) skickades, tillsammans med svenska frivilliga flygare, över till Finland.<sup>17</sup> I Sverige anmälde sig 12 705 frivilliga för att hjälpa Finland. Det var dock svårt att få över frivilliga till Finland på grund av spänningen från konflikterna i världen. Ändå lyckades 8 260 svenskar ta sig över till Finland och drygt hälften deltog i strid. Kriget var förhållandevis kort för de frivilliga och cirka 35 svenskar omkom vid slagfältet.<sup>18</sup>

## 2.2 Medielandskapet under finska vinterkriget

Starten av dagstidning som vi känner till den idag kan ha uppkommit under 1800-talets mitt, detta gällde både inom och utom Sveriges gränser. Vid den tiden blev dagstidningen som fenomen en folktidning, sålunda en tidning för alla. Även om det dröjde en lång tid innan den egentligen spridit sig till hela befolkningen. Det som var populärt med

---

<sup>11</sup> Trotter. *Finska vinterkriget 1939-1940*. Sida: 33 - 34

<sup>12</sup> Trotter. *Finska vinterkriget 1939-1940*. Sida: 335 - 336

<sup>13</sup> Trotter. *Finska vinterkriget 1939-1940*. Sida: 14

<sup>14</sup> Nationalencyklopedin. Sverige. *Nationalencyklopedin*.

[http://www-ne-se.ludwig.lub.lu.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/sverige](http://www.ne-se.ludwig.lub.lu.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/sverige) (hämtad 2022-12-06)

<sup>15</sup> Nationalencyklopedin. Finlandshjälpen, *Nationalencyklopedin*.

<https://www.ne.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/Finlandshjälpen0> (hämtad 2022-11-14)

<sup>16</sup> Trotter. *Finska vinterkriget 1939-1940*. Sida: 241

<sup>17</sup> Trotter. *Finska vinterkriget 1939-1940*. Sida: 235

<sup>18</sup> Trotter. *Finska vinterkriget 1939-1940*. Sida: 240



folktidningen var dess breda innehåll. Därtill fick de nya tidningarna en stor del av intäkterna från annonseringen.<sup>19</sup>

Historiskt sett hade många av de svenska tidningsutgåvorna en tydlig politisk profil redan sedan starten.<sup>20</sup> Exempelvis hade Dagens nyheter redan från början en liberal präglad politiska inriktning.<sup>21</sup> Den politiska inriktningen satte under tidsperioden inte bara prägel på ledarsidornas opinionsjournalistik, de följde även med in i tidningarnas linje för vad de valde att rapportera om samt hur. Under 1900-talets första hälften inrättades en presstruktur i Sverige där nästan alla tidningar vid tiden hade en anknytning till riksdagens politiska partier. Kring sekelskiftet mellan 1800- och 1900 talet blev intresset för politik högre. Även olikheterna mellan de olika politiska ideologierna skilde sig åt i allt högre grad. Detta följde med in i tidningarna och blev i praktiken politisk propaganda på publikations sidorna. Vid tiden var de största frågorna inom: rösträttsfrågan, unionsfrågan och försvarsfrågan.<sup>22</sup> Prenumeranterna läste den tidningen vars politiska ideologi man stöttade.

I början var tidningsupplagorna små med enmans-redaktioner vid tillfälle då pengarna sinade gav man pengar till sina tidningar för att få en bättre ekonomisk utgångspunkt.<sup>23</sup> Under 1920-talet stagnerade Sveriges antal tidningar bland annat var de största Stockholms-Tidningen, följt av Dagens Nyheter, Svenska Dagbladet, Social-Demokraten och Aftonbladet. Därefter kom tidningar såsom Svenska Morgonbladet, Stockholms Dagblad, Nya Dagligt Allehanda och under 1930-talet startade tidningen Ny Dag. de senare tidningarna hade gemensamt små upplagor, en tydlig politisk inriktning och en svag ekonomi. På grund av de ekonomiska svårigheterna fick många tidningar läggas ner under 1950-talet.<sup>24</sup> Senare började annonsintäkterna spela en större roll och det började läggas en större vikt på hur många läsare en tidning hade. De som hade flest läsare var oftast tidningar som följde en borgerlig politisk åskådning.<sup>25</sup>

### 2.3 Dagens Nyheter

Dagens Nyheter grundades av Rudolf Wall som lanserade den första upplagan den 23 december 1864. Redan från början fick tidningen stor popularitet, vilket kom att hålla i sig.

---

<sup>19</sup> Weibull, Lennart & WadbringI, Ingela. *Det svenska medielandskapet : traditionella och sociala medier i samspel och konkurrens*. Andra upplagan. Stockholm: Liber. 2020. Sida: 32

<sup>20</sup> Weibull & WadbringI. *Det svenska medielandskapet*. Sida: 34

<sup>21</sup> Nationalencyklopedin. Dagens Nyheter. *Nationalencyklopedin*.

<http://www-ne-se.ludwig.lub.lu.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/dagens-nyheter> (hämtad 2022-11-29)

<sup>22</sup> Weibull & WadbringI. *Det svenska medielandskapet*. Sida: 36

<sup>23</sup> Weibull & WadbringI. *Det svenska medielandskapet*. Sida: 35

<sup>24</sup> Weibull & WadbringI. *Det svenska medielandskapet*. Sida: 38

<sup>25</sup> Weibull & WadbringI. *Det svenska medielandskapet*. Sida: 39

Lösnumren såldes för fem öre och var därmed billigare än de flesta Stockholmstidningar.<sup>26</sup> Rudolf Wall införde även flera förmåner för tidningens prenumeranter, som kostnadsfri hemleverans, månadsprenumerations samt att betalning kunde ske direkt till tidningsbudet. Redan efter ett år hade tidningen en upplaga på 6 000 exemplar.<sup>27</sup>

Grundaren hade som ambition att skapa en tidning som kunde läsas av större delen av befolkningen. Vid sekelskiftet hade upplagan ökat till 25 000.<sup>28</sup>

DN utvecklades i samspel med den industriella revolutionen då mycket av tidens tidningsutgivning höll på att förändras. Detta kom att kallas för en pressrevolution där en modernare massspridning av pressen utvecklades.<sup>29</sup>

Under årens gång har DN haft sina med- och motgångar. Vid 1800-talets slut ökade konkurrensen och andra tidningar sålde sina tidningar billigare än DN. Stockholms Nyheter startade 1889 och sålde sin tidning för två öre. Vid sekelskiftet gick tidningen snabbt om DN i försäljning med 100 000 exemplar.<sup>30</sup> Vid samma tidpunkt grundades även Svenska Dagbladet och tog till en början ledning över DN men tappade snabbt framgång. Svenska Dagbladet gick under fem år genom fem redaktörer innan en rekonstruktion gjordes.<sup>31</sup>

Till en början var DN enbart en Stockholmstidning men vid de två sista decennierna av 1800-talet ökade spridningen av tidningen ut i landet.<sup>32</sup> Tidningen fortsatte att utvecklas mellan 1905 och 1909. Under ledning av Oscar Hemberg fick DN en layout som gjorde DN till Sveriges första moderna dagstidning.<sup>33</sup> Dessutom ska DN ha varit först i Sverige med att ha en annonsfri förstasida. Utvecklingen skedde i takt med den pågående amerikaniseringen som innebar att tidningens stil strukturerades upp och förenklade framtoningen. Tidningen ska ha fått mycket kritik för sin utveckling men trots detta så fortsatte DN ha kvar sin nya layout och amerikaniserade journalistik. Läsarna ska ha uppskattat förändringen för från 1905 till 1918 ökade försäljningen. Upplagan fyrdubblades och 1918 låg den på 108 000 exemplar.<sup>34</sup>

---

<sup>26</sup> Furhoff, Lars & Hederberg, Hans. *Dagspressen i Sverige*. Stockholm: Aldus/Bonnier. 1965. Sida: 49

<sup>27</sup> Furhoff & Hederberg. *Dagspressen i Sverige*. Sida: 50

<sup>28</sup> Furhoff & Hederberg. *Dagspressen i Sverige*. Sida: 74

<sup>29</sup> Holmberg, Claes-Göran, Oscarsson, Ingemar & Rydén Per. *En svensk presshistoria*. Solna : Esselte studium, 1983. Sida: 82

<sup>30</sup> Furhoff & Hederberg. *Dagspressen i Sverige*. Sida: 51

<sup>31</sup> Furhoff & Hederberg. *Dagspressen i Sverige*. Sida: 53

<sup>32</sup> Holmberg, Oscarsson & Rydén . *En svensk presshistoria*. Sida: 86

<sup>33</sup> Holmberg, Oscarsson & Rydén . *En svensk presshistoria*. Sida: 116

<sup>34</sup> Furhoff & Hederberg. *Dagspressen i Sverige*. Sida: 74 - 75

DN har fortsatt genomgå en stadig utveckling och mött både med- och motgångar. Under mellankrigstiden genomgick tidningen en stor expansion både inom upplaga samt annonsintäkter. 1945 hade upplagan ökat till 218 000 exemplar.

### 3. Tidigare forskning

Johan Galtung är en pionjär inom fredsforskning, vilket inkluderar studier kring fredsjournalistik. Genom sitt arbete har han lagt grunden till hur vi definierar våld, krig och fred i dagens samhälle.<sup>35</sup> Galtung samt psykologen och fredsforskaren Wilhelm Kempf är de två personerna som har definierat begreppet fredsjournalistik.<sup>36</sup> Även journalisten och akademikern Jake Lynch är en av de mer framträdande forskarna inom fredsjournalistik. Idag tenderar krigsjournalistik vara mer förekommande än fredsjournalistik.<sup>37</sup>

#### 3.1 Concepts and conceptions of peace journalism

I essän *Concept and conceptions of peace journalism* lyfter Wilhelm Kempf skillnaderna mellan sin definition av fredsjournalistik och Johan Galtungs definition. Han menar, bland annat, att ett av problemen i deras båda teorier är att det inte finns en tillräckligt tydlig definition av vad fred är.<sup>38</sup> Johan Galtung menar att fred är frånvaron av direkt och indirekt våld samt både strukturellt och kulturellt våld. Kempf anser däremot att fred är ett sätt att hantera konflikter. I Galtungs teori om *The high road* och *The low road*, letar man istället efter initiativ och initiativtagare till fred, därefter sprider man dessa till allmänheten. I Kempfs teori omsätts fredsjournalistiken däremot i praktiken först efter att parterna i konflikten löser problemet och sedan väljer att använda sig av den fredsjournalistiska metoden. Detta betyder att de inte är upp till journalisten själv att skildra händelserna på ett fredsjournalistiskt sätt utan det är upp till de medverkande länderna. De båda forskarna har förutom detta även olika bilder av vad fredsjournalistik är och hur den ska utföras. Galtung menar att skillnaden mellan krigs- och fredsjournalistik ligger i de olika kriterierna som han satt upp som särskiljer de olika rapporteringsmetoderna. Kempf menar att det hela är en process där konflikten hela tiden trappas ner, även i journalistiken och att journalisterna inte hålls ansvariga för krigsförloppet. Han anser att den bör utföras genom att journalisten ska misstro den allmänna sanningen och ställa de rätta frågorna. Dessutom menar han att

---

<sup>35</sup> Jake Lynch & Annabel McGoldrick. *Peace journalism*. Hawthorn, cop. 2005 Sida: 6

<sup>36</sup> Kempf, Wilhelm. "Concept and conceptions of peace journalism". *Conflict & communication online*, Vol. 18, No. 2. 2019. PDF.

<https://eds-s-ebscobhost-com.ludwig.lub.lu.se/eds/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=e4bdbcca-278e-4dc7-9b0d-97dfd4bf322d%40redis> (Hämtad 2022-12-19) Sida: 1

<sup>37</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order* Vol. 2 Studying war and the media. Sida: 265

<sup>38</sup> Kempf, Wilhelm. "Concept and conceptions of peace journalism". PDF. Sida: 1

journalister och redaktörer ska vara medvetna om att de bidrar till allmänhetens bild av en konflikt och att de ska ge fred en chans.<sup>39</sup>

### 3.2 Covering Protest at the Vancouver 2010 Olympics: A “Peace Journalism” Inspired Analysis

I denna artikeln lyfter författarna Brian Wilson och Nicolien VanLuijk protesterna kring de olympiska spelen i Vancouver 2010. Författarna har i studien applicerat Johan Galtungs teori om fredsjournalistik (*The high road* och *The low road*) på protesterna som föregick OS i Vancouver 2012. Protesterna skildrar huruvida Kanada skulle agera värd för de olympiska spelen eller inte. Demonstranterna menade att tävlingarna skulle påverka landet men främst de fattiga grupperna i det kanadensiska samhället.<sup>40</sup>

I artikeln undersöker de hur man kan tillämpa fredsjournalistik och hur metoden brukas i praktiken.<sup>41</sup> Med hjälp av Galtungs teori har författarna analyserat 134 texter i fem kanadensiska tidningar. De har, som tidigare nämnts, applicerat Galtungs fredsteori och därtill en kvantitativ metod för att kunna se till vilken grad materialet representerar freds- respektive krigsjournalistik.<sup>42</sup>

I artikeln förs även en diskussion om ett fredsjournalistiskt utövande och vilka som kan bruka den. Bland annat anser somliga att fredsjournalistiken inte ska vara en del av det journalistiska arbetet eftersom en journalist inte ska ha en tydlig agenda i sin rapportering.<sup>43</sup> Slutsatsen blev att det fanns en övervägande del krigsjournalistik i rapporteringen kring protesterna.<sup>44</sup> Trots detta fanns det vissa tecken på att några av artiklarna kunde ha en fredsjournalistisk orientering. *The Globe* och *Mail* var i topp bland undersökningens utvalda titlar när det gäller att beskriva en händelse på ett fredsjournalistiskt vis.<sup>45</sup> Trots detta menar

---

<sup>39</sup> Kempf, Wilhelm. “Concept and conceptions of peace journalism.” PDF. Sida: 3

<sup>40</sup> Wilson, Brian och VanLuijk, Nicolien. “Covering Protest at the Vancouver 2010 Olympics: A “Peace Journalism” Inspired Analysis.” *Sociology of Sport Journal*, Vol. 36. Issue 1. Sida: 32 - 47. 2019. PDF. <https://eds-s-ebshost-com.ludwig.lub.lu.se/eds/detail/detail?vid=4&sid=09e498b1-42a3-4f23-aedc-dd6099e4076e%40redis&bdata=JkF1dGhUeXBIPWlwLHVpZCZzaXRIPWVkcylsaXZlJnNjb3BIPXNpdGU%3d#AN=135355807&db=sih> (Hämtad 2022-12-19). Sida: 36

<sup>41</sup> Wilson och VanLuijk. “Covering Protest at the Vancouver 2010 Olympics: A “Peace Journalism” Inspired Analysis.” PDF. Sida: 32

<sup>42</sup> Wilson och VanLuijk. “Covering Protest at the Vancouver 2010 Olympics: A “Peace Journalism” Inspired Analysis.” PDF. Sida: 39

<sup>43</sup> Wilson och VanLuijk. “Covering Protest at the Vancouver 2010 Olympics: A “Peace Journalism” Inspired Analysis.” PDF. Sida: 35

<sup>44</sup> Wilson och VanLuijk. “Covering Protest at the Vancouver 2010 Olympics: A “Peace Journalism” Inspired Analysis.” PDF. Sida: 32

<sup>45</sup> Wilson och VanLuijk. “Covering Protest at the Vancouver 2010 Olympics: A “Peace Journalism” Inspired Analysis.” PDF. Sida: 38

författarna att det fanns upprepade tillfällen att rapportera mer fredsjournalistisk men att detta inte gjordes.<sup>46</sup>

Slutsatsen av undersökningen blev att Galtungs teori behöver sättas i en kontext samt att det finns en problematik i att just protester har en dramaturgisk kurva, vilket inte platsar in på det fredsjournalistiska synsättet.<sup>47</sup>

### **3.3 Emphasising Images in Peace Journalism: Theory and Practice in the Case of Norway's Biggest Newspaper**

I artikeln *Emphasising Images in Peace Journalism* undersöker Rune Ottosen betydelsen av att bilda konfliktsituationer för att få till en effektivare fredsjournalistisk rapportering. Rune Ottosen är professor i journalistik vid Oslo universitet där han är en del av en forskningsgrupp som fokuserar på medier, krig och konflikt.<sup>48</sup> I artikeln analyserar han Colin Powells tal i FN innan Irakkriget börjar samt USA:s attack mot den irakiska staden Fallujah i den norska tidningen *Verdens Gang*. För att visa på hur stor effekt bilder och den visuella presentationen har påvisar han hur bildpubliceringen såg ut när flertalet svenskar miste livet i tsunamikatastrofen. Tidningarna visade de nyligen hemskickade gravkistorna som draperades med den svenska flaggan. Detta jämfördes med USA:s regering som gjorde det olagligt att sprida bilder från amerikanska soldater som kommer hem på samma vis efter bland annat Irakkriget. Ett annat exempel som uppmärksammas är effekten Mohammedkarikatyrerna hade när de publicerades i *Jyllands-posten*.

Ottosen valde att tillämpa Galtungs teori om fredsjournalistisk representering i bild och text vid analysen av Colin Powells tal och attacken mot Fallujah. Han infogade den mer genomarbetade och konkretiserade versionen av Galtungs teori. Artikeln fokuserar på bilden i nyhetsrapporteringen och pekar på att teorin om fredsjournalistik även går att applicera på bildspråket i en konfliktsituation. Ottosen ifrågasätter medias roll i Irakkriget och den visuella presentationen av Colin Powells tal inför kriget. Han menar att det skulle kunna ha imponerat och vilselett så att vanlig media i USA inte tillät sig att vara tillräckligt kritiska till invasionen<sup>49</sup>. Vidare konstaterar Ottosen att *Verdens Gang* rapporterade Colin Powells tes om massförstörelsevapen, som om det vore sanning. Han förmedlar att de borde be sina läsare

---

<sup>46</sup> Wilson och VanLuijk. "Covering Protest at the Vancouver 2010 Olympics: A "Peace Journalism" Inspired Analysis." PDF. Sida: 43

<sup>47</sup> Wilson och VanLuijk. "Covering Protest at the Vancouver 2010 Olympics: A "Peace Journalism" Inspired Analysis." PDF. Sida: 44

<sup>48</sup> OsloMet, Rune Ottosen, *OsloMet*. <https://www.oslomet.no/om/ansatt/rune/> (Hämtad 2022-11-30)

<sup>49</sup> Ottosen, Rune. "Emphasising Images in Peace Journalism: Theory and Practice in the Case of Norway's Biggest Newspaper." *Conflict & communication online*, Vol. 6, No. 1. 2007. PDF. [https://regener-online.de/journalcco/2007\\_1/pdf/ottosen.pdf](https://regener-online.de/journalcco/2007_1/pdf/ottosen.pdf) (Hämtad 2022-11-30) Sida: 6

om ursäkt för att ha givit dem felinformation. Ottosens slutsats hamnar bland annat i att digitala bilder, tagna av det drabbade folket hade stor betydelse för att visa upp lidandet under Irakkriget.<sup>50</sup> För att påvisa effekten av lidandet med bilder använder Ottosen Nick Uts bild av flickan som springer från napalmbomerna under Vietnamkriget. I artikeln menar Ottosen att när fredsjournalistik praktiseras även via bilder och visuella element blir metoden starkare.<sup>51</sup>

## 4. Teori

I uppsatsen kommer vi använda oss av Johan Galtungs teori om *The high road* och *The low road*. Johan Galtung är norsk sociolog och fredsforskare som under 1970-talet utvecklade sin teori kring fredsjournalistik. Han var även med och myntade själva begreppet.<sup>52</sup>

### 4.1 Teorikritik

Teorin har blivit kritiserad av professor Peter Lawler då han bland annat kritiserat Galtung för hans definition av vad som är fred. Lawler menar att det inte finns en universell definition av begreppet fred och att Galtungs fredsforskning därmed inte heller kan anses vara universiell i sina slutsatser.<sup>53</sup> Även vi kan se brister i teorin exempelvis att vid fredsåtgärders ska endast vanliga människor uppmärksammas och inte eliten, även om de likväl engagerar sig i fredsarbetet. Vilket är paradoxalt för att man då utesluter en grupp fredsarbetare på grund av deras position. Vi har dock ändå valt att använda oss av Galtungs teori då den ger tydliga riktlinjer för hur fredsjournalistik kan uttrycka sig.

### 4.2 Johan Galtungs fredsjournalistiska teori

Galtungs teori bygger teorin på hans definition av vad som räknas som fredsjournalistik - *The high road* i motsats till krigsjournalistik - *The low road*. Galtung menar att det finns kännetecknen som skiljer de båda åt och att rätt bedriven fredsjournalistik skulle kunna tidigarelägga freden i ett krig eller en konflikt.<sup>54</sup>

---

<sup>50</sup> Ottosen. *Emphasising Images in Peace Journalism: Theory and Practice in the Case of Norway's Biggest Newspaper*. [https://regener-online.de/journalcco/2007\\_1/pdf/ottosen.pdf](https://regener-online.de/journalcco/2007_1/pdf/ottosen.pdf) (Hämtad 2022-11-30) Sida: 15

<sup>51</sup> Ottosen. *Emphasising Images in Peace Journalism: Theory and Practice in the Case of Norway's Biggest Newspaper*. [https://regener-online.de/journalcco/2007\\_1/pdf/ottosen.pdf](https://regener-online.de/journalcco/2007_1/pdf/ottosen.pdf) (Hämtad 2022-11-30) Sida: 1

<sup>52</sup> Kempf, Wilhelm. "Concept and conceptions of peace journalism". PDF. Sida: 1

<sup>53</sup> Peter Lawler. A question of values: A critique of Galtung's peace research, *Interdisciplinary Peace Research: formerly Pacifica Review: Peace, Security & Global Change*, 1:2. 1989: 27-55. Sida: 40  
<http://dx.doi.org/10.1080/14781158908412711> (Hämtad 2023-1-23)

<sup>54</sup> Lynch, Jake & Galtung, Johan, *Reporting conflict: new directions in peace journalism*, University of Queensland Press, St Lucia, Qld., 2010 Sida: 16

*The low road* representerar det som även kallas krigsjournalistik, vilket fokuserar på våld, krig och vem som vinner. *The high road* fokuserar däremot på konflikten i sig och de fredsfrämjande förändringarna i konflikten.<sup>55</sup> Galtung förklarar, lite tillspetsat, att det journalistiska uppdraget enligt *The high road* inte innebär att enbart lokalisera vart skotten sköts, utan även varför.<sup>56</sup> *The high road* fokuserar på freden och konflikten medan *The low road* fokuserar på kriget, tillika våldet. Den fredsjournalistiska metoden utforskar konfliktens struktur, parter, mål och problem. I den krigsorienterade journalistiken läggs fokus på konfliktarenan, de två parterna i kriget, vem som vinner och kriget i sig. Galtung menar att denna journalistik är ett nollsummespel. Han skriver dessutom att *The low road* påminner om sportjournalistikens värld där det finns två tydliga sidor och en tydlig vinnare. Ytterligare en likhet mellan krigsjournalistik och sportens matcher är, enligt Galtung, att det finns en *vi mot dem*-rapportering, det vill säga propaganda för oss, att vår röst hörs och att nyheterna skrivs för oss.<sup>57</sup> I motsats till detta är en av kriterierna för fredsjournalistik att ge röster åt dem som inte hörs och att visa empati och förståelse för alla inblandade parter i konflikten. Galtung menar att jämlikhet är en viktig källa till fred.<sup>58</sup> I krigsjournalistiken ses enbart *dem* som problemet till konflikten, medan en mer nyanserad bild målas upp i de texter som använder den fredsjournalistiska metoden. På den fredsjournalistiska sidan ser man kriget i sig som problemet och fokuserar på en kreativ konfliktlösning. I krigsjournalistik läggs istället fokuset på vem som har övertaget. Ytterligare en skillnad mellan de båda är att den krigsjournalistiska rapporteringen avhumaniserar *dem*, medan fredsjournalistikens metoder mänskliggör alla inblandade. Dessutom menar Galtung att genom den fredsjournalistiska metoden så avslöjas alla inblandade parters osanningar. Vilket kontrasteras i den krigsjournalistiska metoden där man enbart avslöjar *deras* osanningar.<sup>59</sup>

Enligt Galtungs kriterier för de två journalistiska metoderna är synen på människan en av de punkter som skiljer dem åt. I fredsjournalistiken läggs fokus på *den lilla människan*<sup>60</sup> medan krigsjournalistiken lägger fokus på elitmänniskor<sup>61</sup>. Fredsjournalistiken lyfter lidandet i stort. Metoden lyfter fram fredsmäklarna bland de vanliga människorna. Den fredsjournalistiska metoden pekar ut alla sidors illgärningsmän. I krigsjournalistiken uppmärksammas enbart *deras* förbrytare. Fokuset på eliten i krigsjournalistiken syns dessutom i att elitens lidande synliggörs samt att arbetsföra elitmän blir språkrör.<sup>62</sup>

---

<sup>55</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 261

<sup>56</sup> Lynch & Galtung, *Reporting conflict: new directions in peace journalism*. Sida: 2 - 3

<sup>57</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 261

<sup>58</sup> Galtung. *Är fred möjlig?: studier i fred och imperialism*. Sida: 89

<sup>59</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 261

<sup>60</sup> Lilla människan: vanliga människor utan högt uppsatta positioner, Familjer: barn, mödrar och fäder.

<sup>61</sup> Elitperson: politiker, statschefer, högt uppsatta befattningshavare

<sup>62</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 261

Den krigsjournalistiska metoden är vinstinriktad, enligt Galtungs teori, medan den fredsjournalistiska är lösningsorienterad. Detta uttrycks genom att krigsjournalistiken har en grundinställning att fred är vinst och vapenvila. I den fredliga metoden är fred ickevåld och kreativitet. I den krigsjournalistiska metoden döljs de fredliga initiativen tills kriget vunnits och istället läggs fokus på avtal, institutioner och det kontrollerade samhället. I fredsjournalistiken fokuserar man på fredsinitiativ från civilbefolkningen och lyfter sådant som kan förhindra ytterligare krig. Även efter kriget eller konflikten avslut tydliggörs skillnader mellan krigs- och fredsjournalistiken. Krigsjournalistiken söker en ny konflikt och återvänder först om den tidigare konflikten flammade upp igen. Den fredsjournalistiska metoden fokuserar på strukturer, kulturer och det fredliga samhällets efterdyningar såsom upplösning, återuppbyggnad och försoning. För att operationalisera detta tar vi hjälp av Galtungs uppsatta schema vilket kan ses under Bilaga 1, sidan 49, vilket kommer användas under sökandet efter kännetecken på fredsjournalistik i de texter vi analyserar.

## **5. Metod**

Vi har valt att undersöka vad fredsjournalistik är och hur den skulle kunna se ut i praktiken. Vi kommer att undersöka detta genom att se om det finns tecken på fredsjournalistik i Dagens Nyheters rapportering av det finska vinterkriget.

### **5.1 Metodval**

Materialet kommer att analyseras via en kvalitativ fallstudie där vi gjort tre nedstamp med jämna mellanrum under krigets gång. Dessa tre nedstamp valdes då de är jämt fördelade över krigsperioden.

Vi väljer att använda oss av en kvalitativ metod när vi går igenom vårt material. Detta på grund av att vi vill fördjupa oss i texten och hitta exempel på om fredsjournalistik användes inte att analysera i vilken utsträckning som journalisterna använde sig av freds- respektive krigsjournalistik. Vidare vill vi se exempel på hur fredsjournalistik skulle kunna se ut i praktiken vilket vi anser att vi inte skulle kunna få fram genom en kvantitativ metod. Vi bedömer att en kvalitativ metod kan ge oss grundligare svar på de frågor vi ställt i frågeställningen. Detta på grund av den teori vi valt att analysera utifrån. Man får en djupare förståelse för materialet när man bearbetar det genom en kvalificerad närläsning och applicerar en kvalitativ metod.



Även om en kvantitativ metod hade kunnat appliceras på denna studie så kan en kvalitativ metodik ge undersökningen en mer djupgående analys vilket föranledde vårt val av metod.

Vid användandet av en kvalitativ metod begränsas studiematerialet för att undersökningen ska kunna bli så närstuderad som möjligt.<sup>63</sup> Hade vi valt en kvantitativ metod hade vi i en annan utsträckning eventuellt kunnat se en förändring i rapporteringen över tid. Exempelvis på hur ordvalen förändras under tidens gång och i vilken grad fredsjournalistiska termer användes.

Inom den kvalitativa metoden finns fallstudien vilket syftar till att man riktar in sig på specifika händelser, organisationer eller texter. Vid en fallstudie kan man även granska enskilda delar i en text och tolka dess relation till innehållet i texter, bilder, genrespecifika konversationer samt berättarstrukturer.<sup>64</sup>

## 5.2 Metodkritik

Det som vi kan förhålla oss kritisk inför med den metod vi valt att applicera under studien är att mycket material går förlorat. Vi är medvetna om att vi inte kan göra en slutgiltig bedömning enbart utifrån bland annat den valda tidsperiod som vi apprecierat. Dock att den ändå kan bidra till en smärre inblick kring hur DN valt att rapportera genom de valda datumen.

Vi valde även att avgränsa vårt material till att enbart analysera de artiklar som var skrivna av DN:s reportrar. Vi valde att ta bort bland annat *Grannpressen* och de kortare notiserna från vår undersökning. Om dessa varit inkluderade hade resultatet möjligen kunnat bli annorlunda.

Vidare så har vi också behövt att tolka de texterna som DN publicerat. Trots att vi använt Galtungs teorier skulle det kunna finnas ett tolkningsmån där det, om någon annan analyserat texterna, inte framkommit samma resultat då vi enligt en social konstruktivism tolkar texterna baserat på våra tidigare erfarenheter.

Följaktligen valde vi att analysera enbart DN:s rapportering. Vi har försökt att hålla oss objektiva inför vår analysering, men DN:s liberala värdegrund kan ha bidragit till att artiklarna såg ut som de gjorde. Hade vi valt att ta in ytterligare tidningar hade vi kanske kunnat se andra tecken på fredsjournalistik.

---

<sup>63</sup> Berglund, Louise "Kapitel 3 Teori och att formulera en fråga" i Louise Berglund & Agneta Ney (red.), *Historikerns hantverk: Om historieskrivning, teori och metod*. Lund: Studentlitteratur AB, 2015. Sida: 159

<sup>64</sup> Ekström, Mats och Larsson, Larsåke. *Metoder i kommunikationsvetenskap*. Andra upplagan. Lund : Studentlitteratur, 2010. Sida: 19

Som tidigare nämnts så valde vi att begränsa oss till några av de definitioner på Galtungs kravlistan på hans teori om fredsjournalistik, vi koncentrerade oss på det vi kunde se i de analyserade texterna. Detta valet gjorde att de punkter som vi inte kunde urskilja i texterna men som Galtung nämnt i sin lista inte togs in i analysen. Hade vi valt att ända använda hela listan så hade resultat eventuellt kunnats påverkas.

### 5.3 Material och urval

Undersökningsmaterialet utgörs av tidningsartiklar från Dagens Nyheter (DN) rapportering av det finska vinterkriget. Materialet är hämtat från Kungliga bibliotekets digitala tidningsarkiv – Svenska dagstidningar. Arkivet har digitaliserat dagstidningar från år 1645, och fortsätter att digitalisera nutida publikationer. I databasen finns över 1 800 titlar registrerade.<sup>65</sup> I och med sin koppling till Kungliga biblioteket anser vi materialet vara trovärdig i sin äkthet.

DN har valts ut med anledning av att tidningen är en av Sveriges äldsta tidningar samt eftersom den var rikstäckande vid tiden när kriget utspelade sig. Tidningen riktade sig även till den allmänna läsekretsen vilket kan ha bidragit till ett intresse att publicera information kring kriget för läsarna.<sup>66</sup>

Undersökningsperioden har avgränsas till tre tidpunkter. Krigsstarten, den 30 november 1939. Krigets mitt, den 21 januari 1940. Och krigsslutet, den 13 mars 1940.<sup>67</sup> De tre datumen har valts för att kunna analysera en eventuell utveckling av rapporteringen. Materialet kommer undersökas genom en kvalitativ metod, vilket vi kommer återkomma till, för att fastställa huruvida artiklarna har en freds- eller krigsjournalistisk inriktning. I koordination med teorin och metoden fungerar datumen som milstolpar för att kunna klarlägga ett potentiell skifte i hur DN:s rapportering skildrar kriget.

Vi valde även perioden för att Galtungs teori inte ännu publicerats vid tidpunkten. På så sätt kunde inte den tidens journalister ha påverkats av teorin.

Materialet har begränsats ytterligare till att enbart analysera svensk nyhetstext. Detta för att insändare och andra politiska texter inte har samma journalistiska opartiskhet som nyhetstexter. Således bedöms nyhetstexterna att kunna ge en neutral bild av kriget. Vilket kan bidra till att enklare kunna urskilja förändringarna i publiceringarna. Vidare har vi valt att ta

---

<sup>65</sup> Jonas Ahlberg. Svenska dagstidningar. *Tidningar.kb.se*. 2022

<https://feedback.blogg.kb.se/forums/topic/kort-om-databasens-innehall/> (hämtad 2022-11-29)

<sup>66</sup> Furhoff, Lars och Hederberg, Hans. *Dagspressen i Sverige*. Aldus/Bonniers. Andra upplag. Stockholm. 1968. Sida: 74

<sup>67</sup> Nationalencyklopedin, vinterkriget. *Nationalencyklopedin*

<http://www-ne-se.ludwig.lub.lu.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/vinterkriget> (hämtad 2022-11-08)

bort de texterna som skrevs under rubriken *grannpressen*, det vill säga nyhetstexter som kopierats från finska tidningars rapportering av kriget. Vi har även valt att exkludera notiser då de är för korta att kunna analyseras.

Kriget valdes i och med att det är ett så kallad avslutat krig, det återkommer inga nya konflikter i samverkan med kriget. På så sätt har konfliktens start, mitt och slut klart kunnat definieras.

Sverige hade vid tiden av konflikten en relation till både Finland och Sovjetunionen. Relationen till Finland innefattar de båda ländernas långa historia som union, vilket fick ett abrupt slut 1809 efter finska kriget (förväxla ej med det finska vinterkriget) då Sverige förlorade Finland till dåvarande Ryssland.<sup>68</sup> Under 1900-talet skiftade Sveriges och Sovjetunionens relation mellan spändhet till fientlighet utifrån de många strider som utkämpats mellan länderna sedan medeltiden.<sup>69</sup> Förlusten av Finland, 1809, lämnade en bitter eftersmak vilket kom att påverka Sveriges relation till dåvarande Ryssland en lång tid därefter.

I samband med andra världskrigets utbrott 1939, samma år som finska vinterkriget, förklarade Sverige sig neutrala.<sup>70</sup> Trots Sveriges neutralitet var frivilliga svenska soldater stationerade i Finland under delar av det finska vinterkriget. Detta innebär att det kan ha funnits ett större intresse från svensk press att rapportera om situationen, bland annat på grund av närhetsprincipen.<sup>71</sup>

## 5.4 Validitet och reliabilitet

Det finns vissa kriterier på *The high road* och *The low road* som går emot varandra och gör att textanalyseringen försvåras. Hur man definierar en så kallad *elitperson* är en. Vi har valt att se en elitperson som någon som arbetar för regeringen, kungligheter eller högre militärer. En annat hinder är hur man definierar fredsjournalistik, till exempel om det är fredsjournalistik i de fallen då idéer kring hur man ska avbryta kriget lyfts upp av en elitperson. Enligt Galtungs teori är det nämligen bara fredsjournalistik om sådana idéer lyfts fram av någon som är *icke elit*. Detta har vi valt att lösa genom vår egen definition av vad som klassas som elitperson eller inte, som beskrivs ovan.

---

<sup>68</sup> Nationalencyklopedin. finska kriget. *Nationalencyklopedin*.  
<http://www-ne-se.ludwig.lub.lu.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/finska-kriget> (hämtad 2022-12-19)

<sup>69</sup> Nationalencyklopedin, rysk-svenska krig. *Nationalencyklopedin*.  
<http://www-ne-se.ludwig.lub.lu.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/rysk-svenska-krig> (hämtad 2022-12-19)

<sup>70</sup> Nationalencyklopedin, Sverige. *Nationalencyklopedin*.  
<http://www-ne-se.ludwig.lub.lu.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/sverige> (hämtad 2022-11-29)

<sup>71</sup> Närhetsprincipen: Ju närmre en händelse är, geografiskt eller kulturellt, desto mer sannolikt är det att den tas upp i nyhetsrapporteringen.

De tre olika nedstampen under krigsperioden markerar olika tidpunkter i kriget vilka även har sina egna karakteristiska tecken. Början på kriget, mitten och slutet är alla delar av förloppet och har sin egna plats på den dramaturgiska krigskurvan. Då vi inte har valt att analysera kriget genom en komparativ analys ser vi inte de olika skeendena i kriget som ett problem och hinder för att hitta tecknen på fredsjournalistik i krigets olika tidpunkter.

## 5.5 Analysmetod

Vi valde att titta på Dagens Nyheters rapportering av det finska vinterkriget utifrån tre datum, vilket nämns tidigare. Vi sökte i kungliga tidningsdatabasen på universitetsbiblioteket vid Lunds universitet och samlade in det som publicerats av DN från de valda datumen. Sedan gick vi igenom texterna tillsammans och valde ut de artiklar som belyste situationen mellan Sovjetunionen och Finland utifrån vår avgränsning

Vi analyserade sedan artiklarna genom en noggrann närläsning. Därtill tittade vi närmare på hur DN:s journalister valde att beskriva situationerna som pågick i de krigsdrabbade länderna; vilka uttryck som gavs, vilka benämningar som används samt vilka som kom till tals. Vi gjorde en sammanfattning på vardera artikel och därefter listade vilka tecken på fredsjournalistik respektive krigsjournalistik som hittades i artiklarna.

På grund av uppsatsens begränsade sidantal valde vi att lägga fokus på det som vi kunde urskilja ut texterna utifrån Galtungs teoretiska lista. Vi tittade bland annat noggrant på om det fanns texter som lyfte fram idéer på hur kriget hade kunnat lösas. Förutom detta analyserar vi vem som kommer till tals i texterna, om det är elitpersoner såsom kungligheter, regeringsmän och högt uppsatta militärer eller om det är *vanliga* civila som kommer till tals i texterna. Dessutom undersöker vi närmare på om det finns några *osynliga* tecken på krig exempelvis trauma, som finns beskrivet i artiklarna. Vi valde även att granska närmare på de tecken på krigsjournalistik som vi finner i texterna. När vi hittade krigsjournalistiska kännetecken så gav vi exempel på hur det hade kunnat sett ut om man hade gjort det på ett fredsjournalistiskt sätt.

Vi gör sedan en sammanfattning av vårt resultat och pekar ut det mest synliga tecken från fred- och krigsjournalistik, sedan diskuterar vi och svarar på vår frågeställning.

## 6. Analys



Förstasidor: fr. V. 30 november 1939, 21 januari 1940 och 13 mars 1940

Analysen kommer utforska om *The high road* (fredsjournalistik) har förekommit i publiceringarna under de valda datumen, den 30 november 1939, den 21 januari samt den 13 mars 1940. Vi kommer även undersöka om *The low road* används i materialet; detta kommer följas upp med exempel hur en rapportering istället kunnat uttryckas via *The high road*. Analysen genomförs och presenteras i kronologisk ordning utifrån publikationsdatum och sidnummer.

Utifrån Johan Galtungs fredsjournalistiska teori så har man kunnat ta fram lista på vad som definieras som fred- respektive krigsjournalistik.<sup>72</sup> I boken *Peace Journalism*, av fredsforskaren och journalisten Jake Lynch och forskaren Annabel McGoldrick, återger författarna en kravlista utifrån Galtungs teori. Denna kravlista utgör basen till vad som skiljer en fredsjournalistisk mot en krigsjournalistisk rapportering. Listan framkommer även i andra publiceringar exempelvis i Wilhelm Kempf, Wilhelm och Heikki Luostarinen, *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Istället för att ställa upp alla kraven så kommer analysen endast fokusera på det som visar sig i artiklarna i och med uppsatsens begränsade sidantal. Listan kan ses under bilaga 1 sida 49 samt förklaras i uppsatsens teoridel.

<sup>72</sup> Lynch & McGoldrick. *Peace journalism*. Sida: 6

## 6.1 30 november 1939

### 6.1.1 Förstasidan: Moskva bryter diplomatiska förbindelserna

På DN:s förstasida, publicerad den 30 november 1939 finns tre spalter som berör det finska vinterkriget (se bilaga 2, sida 50). Övergripande skildrar alla tre artiklar att de diplomatiska förbindelserna mellan Sovjetunionen och Finland har avbrytits. Artiklarna inleds på förstasidan men fortsätter sedan på sidan åtta och nio (se fortsättning på bilag 4, sida 52 och bilaga 5, sida 53).

I den första artikeln, *U. S. A. villigt medla. "Röda Armen beredd"*, redogörs för, precis som rubriken säger, att "den amerikanska regeringen erbjudit sig att medla i konflikten"<sup>73</sup>. Sammanfattningsvis rapporterar skribenten att Sovjetunionen har avbrutit förhandlingarna, detta innan Finland har hunnit lämna besked gällande deras beslut från tidigare diskussioner mellan nationerna. Sovjetiska trupper har fått order om att vara beredda på alla tänkbarheter, medan Finlands minister i Moskva, Yrjö Koskinen, förklarar att Finland varit beredda för en överenskommelse innan förhandlingarna bröts. Nu klargör Finland att de är beredda att ta hjälp från utomstående parter samt att de hoppas kunna undvika ett krig. Vidare har den sovjetiska utrikeskommisarien Vjatjeslav Molotov gjort ett uttalande att Finland är en fri stat samt att "Moskva är redo att garantera dess fri- och rättighet samt att han icke tvivlar på att en lösning under 'lämpliga förhållanden' skulle kunna åstadkommas"<sup>74</sup>.

Den andra spalten med titeln *Finska vikens öar första krigsmålet* åskådliggör kortfattat att ett eventuellt "krigstillstånd" kan ske utan något förhandsmeddelande. Det har rapporterats att förhandlingarna är brutna och att öarna kring finska viken nu ligger i farozonen för krig (en mer omfattande analys återfinns under titel: Sida 9 samma rubrik på sida 25).

I tredje spalten lyder rubriken *Molotov ville ej avvakta vår not* och artikeln skildrar en intervju med finska ministern i Moskva, Yrjö Koskinen. Koskinen förklarar att samtliga i den finska regeringen blivit förvånade av att förhandlingarna avbrutits. Ministern ville lämna över Finlands not men fick inget besked från Sovjetunionens utrikeskommisarie Potemkin, om när han kunde lämna den. Noten skulle innehållit en överenskommelse där Finland skulle dra tillbaka vissa trupper från Karelska näset (en grundligare undersökning finns under rubriken *Sida 8 Lösning under lämpliga förhållanden* på sidan 24).

För att denna uppsats ska kunna hålla sig inom det avgränsade formatet kommer följande analyser belysa endast de relevanta kännetecknen på fred- och krigsjournalistik. I dessa tre

<sup>73</sup> Dagens Nyheter. U. S. A. villigt medla. "Röda Armen beredd". *Dagens Nyheter*. 30 november 1939. Sida: 1

<sup>74</sup> Dagens Nyheter. U. S. A. villigt medla. "Röda Armen beredd". *Dagens Nyheter*. 30 november 1939. Sida: 1

artiklar skildras en konflikt, en kort beskrivning av anledningen till konflikten samt uttalanden från elitpersoner. Av detta kan man dra slutsatsen att det rör sig om krigsjournalistik. Men då i de tre artiklarna bara är den inledande delen av en text som fortsätter inne i tidningen så får man ta denna analys med en nypa salt. Dock går det inte utesluta att det finns belägg på för att artiklarna har en krigsjournalistisk struktur.

Det mest framträdande i dessa artiklar är att elitpersoner, Finlands minister i Moskva Yrjö Koskinen, Sovjetsunionens utrikeskommisarie Vjatjeslav Molotov samt utrikesminister Vladimir Potemkin, är de som tar plats. Detta kan förstås bero på att skribenten anser att det är mer relevant vid en diplomatisk angelägenhet att rapportera vad som händer och yttras bland ledarna i de båda ländernas regeringar. Vid en krigsjournalistisk rapportering är det vanlig att eliten får höras vid en konflikt.<sup>75</sup> Vid en fredsjournalistisk skildring hade (utöver eliten) även den övriga befolkningen, vilka berörs av en konflikt, fått yttrat sig.<sup>76</sup> Huruvida det förekommer röster från befolkningen i fortsättningen av texten på sidorna åtta och nio är oklart men är i detta skede de inte synliga.

Att alla sidor hörs är en viktig beståndsdel i Galtung's fredsjournalistiska kriterier.<sup>77</sup> Detta innebär att alla röster, såsom ovannämnda exemplet, hörs. Därefter ska man även uppmärksamma båda parter lidande.<sup>78</sup> Med denna förståelse så skulle man kunna säga att artiklarna tar en fredsjournalistisk inriktning då, trots att de bara är elitpersoner som synliggörs, så får båda länderna komma till tals; i alla fall kan man som läsare uppfatta det så. Granskar man texten närmare kan man urskilja att Finlands representanter har intervjuas av den skrivande reportern medan de sovjetiska företrädarna hörs i andra hand genom radio och återberättande. Detta visar på att rapporteringen är ojämlig vilket är ett krigsjournalistiskt tecken.

Ett annat grundläggande kännetecken för fredsjournalistisk är att det bör rapporteras om fredsinitiativ som utförs av befolkningen och inte av eliten.<sup>79</sup> Detta kan bero på, beroende på hur man tolkar det, att det är angeläget enligt kriterierna för *The high road* (se Teori på sidan sju) att lyfta upp den lilla människan som vanligen är röstlös.

I rapporteringen framgår det att finska elitpersoner försökte att förhindra krigsutbrottet och gjorde försök till att medla i situationen. Att lyfta fram dem som verkar för fred skulle kunna tänkas vara ett tecken på att skribenten använder sig av den fredsjournalistiska metoden *The*

---

<sup>75</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 261

<sup>76</sup> Lynch & Galtung. *Reporting conflict*. Sida: 13

<sup>77</sup> Lynch & Galtung. *Reporting conflict*. Sida: 13

<sup>78</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259 - 261

<sup>79</sup> Lynch & Galtung. *Reporting conflict*. Sida: 13

*high road*.<sup>80</sup> Dock är detta inte fallet i och med det som nämns ovanför så bör fredsinitiativet komma från befolkningen.

Vidare kan vi även faställa, som tidigare nämnts, att Sovjets syn på varför de bröt de diplomatiska förbindelserna inte framkommer i artiklarna, endast Finlands åtagande anges.<sup>81</sup> Vi kan därför utifrån denna analys se att en krigsjournalistisk rapportering kan synas i texterna utifrån teorin om *The low road and The high road*. Vi kan bedöma förstasidan vara mer krigsjournalistisk men trots detta kan man finna spår av fredsjournalistik.

### 6.1.2 Sidan 2: Krisen vid kulmen

På tidningens andra sida omnämns finska vinterkriget i två spalter (se bilaga 3, sida 51). Sammanfattningsvist återger journalisten att Sovjetunionen har avbrutit de pågående förhandlingarna med Finland, därefter återges Sovjetunionens anledning till avbrottet. Det beskrivs att Sovjetunionen mottagit en öppen fiendlighet från Finlands regering och att de visat en ”föraktfull inställning till den allmänna opinionen”<sup>82</sup>.

Skribenten skildrar att det finns tvivel till sanningshalten från Sovjetunionens sida. Tvivlet som framkommer i artikeln är från Sveriges sida. Enligt journalisten är det svårt att vara en neutral åskådare till en så nära händelse. Det beskrivs även vara ”motbjudande våldförande av sanningen”<sup>83</sup>, vilket går ut över grannlandet Finland som beskrivs ha fredlig karaktär.

Dock finns det ett anmärkningsvärt stöd från Tyskland, vilket återges i en kritisk ton i och med att Tyskland ska varit antikommunistisk vid en tidigare tidpunkt enligt artikeln. Det kan även ligga i skribentens intresse att förhålla sig kritisk till Sovjetunionen som ingick ett avtal med Nazityskland i augusti samma år.<sup>84</sup> Därtill var även DN stadigt anti-nazistisk under andra världskrigets utbrott.<sup>85</sup>

Förhandlingarna som innefattade besittande och arrenderandet av finsk mark hade pågått under en längre tid (se bakgrund historia sida 14). Efter en militär aktion där sovjetiska soldater ska omkommit och skadats, skickade Sovjetunionen anklagelser mot Finland, vilket nekats till medverkan.<sup>86</sup>

---

<sup>80</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 260

<sup>81</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259-261

<sup>82</sup> Dagens Nyheter. Krisen i Kulmen. *Dagens Nyheter*. 30 November 1939. Sida: 2

<sup>83</sup> Dagens Nyheter. Krisen i Kulmen. *Dagens Nyheter*. 30 November 1939. Sida: 2

<sup>84</sup> Nationalencyklopedin, Molotov–Ribbentrop-pakten, *Nationalencyklopedin*.

<http://www-ne-se.ludwig.lub.lu.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/molotov-ribbentrop-pakten> (hämtad 2022-12-21)

<sup>85</sup> Furhoff & Hederberg. *Dagspressen i Sverige*. Sida: 76

<sup>86</sup> Trotter. *Finska vinterkriget 1939-1940*. Sida: 33



Samma dag som denna tidning publicerades gick sovjetiska soldater över finska gränsen och Helsingfors bombades i flyganfall.<sup>87</sup> Från den första artikeln uppmärksammas inte dådet ordagrant men däremot upplyser journalisten att nonaggressionspakten<sup>88</sup> har brutits. En brysk ton kan uppmärksammas gentemot Sovjetunionen som också fått ta mer plats genom artikeln.

Typiskt för ett krigsjournalistiskt skrivande är bland annat att man fokuserar på elitpersoner, *vi mot dem*-rapportering, vem som *kastade första stenen*, samt koncentrerar sig på händelsen i sig. I motsats till detta framgår det i man genom att använda *The high road* bör fokusera på den lilla människan, ge alla parter en röst, uppmärksamma uppkomsten till konflikten.<sup>89</sup>

Som nämns ovan så tar Sovjetunionen mer plats än Finland. Ur ett fredsjournalistiskt synvinkel bör båda parter komma till tals, således skulle Finland ha fått chansen att uttala sig om situationen efter att de blivit anklagad för fientligt betende. Därefter vittnar skribenten, såsom det kan tolkas, att Sverige är bekant med Finlands inställning. Detta resulterar i att man uppmärksammar att det finns två sidor och då appliceras en *vi mot dem*-mentalitet.

Några bekräftade fakta om vem som kastade första stenen är i dag fortfarande osäkra och det finns bara spekulationer om vem som kan ha avfyrat det första skottet.<sup>90</sup> Huruvida det omskrivs i tidigare artiklar om vem som bär ansvaret för skottet går inte att se här. Dock lägger DN:s skribent indirekt skulden på Sovjetunionen i och med att de har valt att avbryta förhandlingarna. Som tidigare nämnts så finns det ingen bekräftad fakta om vem som ”kastade den första stenen”. Därför drar vi inga slutsatser av att de avbrutna förhandlingarna skulle ge Sovjet skulden till krigets uppkomst. Teoretisk sett så kan man spekulera i att förhandlingarna kan ha stoppats på grund av de många nekanden från Finlands sida till Sovjets förslag, dock anser vi det inte troligt.

Fortsättningsvis så kan man ur en fredsjournalistisk bedömning se att det finns vissa tecken på *The high road* då ”det skymtar en benägenhet att hålla olika utvägar öppna – att inte bryta alla förbindelser.”<sup>91</sup> Citatet syftar till att man ännu vill försöka hitta en lösning på problemet. Dock behövs det synliggöras fler sidor än elitens för att det ska kunna stämpas som fredsjournalistik. Som exempel hade journalisten kunnat pratat med Finlands och Sovjetunionens befolkning, uppmärksamma vad de tycker man ska göra för att förhindra ett krig och fortsätta förhandlingarna.

---

<sup>87</sup> Trotter. *Finska vinterkriget 1939-1940*. Sida: 335

<sup>88</sup> Ett kontrakt mellan två nationer, vilket innebär att båda parter ska avstå våld vid konfrontation för att lösa konflikter sinsemellan.

<sup>89</sup> Lynch & McGoldrick. *Peace journalism*. Sida: 7

<sup>90</sup> Trotter. *Finska vinterkriget 1939-1940*. Sida: 33

<sup>91</sup> Dagens Nyheter. Krisen i Kulmen. *Dagens Nyheter*. 30 November 1939. Sida: 2

Vi kan utifrån vår bedömning se tecken på fredsjournalistik då skribenten lägger fram två sidor, vilket gör att vi ser *båda* sidor av konflikten. Skribenten tydliggör dock ett *vi mot dem*-dilemma med en distinkt antydning om vem man anser är skurken i dramat. Därtill så låter man inte Finland komma till tals utan man har förutsatt att Finland inte är skyldigt till något.

### 6.1.3 Sidan 8: Lösning under lämpliga förhållanden

På sida åtta under huvudrubriken ”LÖSNING UNDER LÄMPLIGA FÖRHÅLLANDEN” samlas tre artiklar om det finska vinterkriget (se bilaga 4, sida 52). Vi har valt att utesluta två av dessa, den ena på grund av att den refererar ungefär en tredjedel från den sovjetiska tidningen Izvetija. Den andra har vi valt bort med anledning av att det är ett uttalande från Finlands minister i Moskva, Yrjö Koskinen, med synpunkter kring Sovjets förklaring på varför de bröt de diplomatiska förbindelserna.

Den tredje artikeln är en fortsättning från första sidan med rubriken *Molotov ville ej.. Ryska noten ytterst oväntad för hela regeringen*. Den beskriver hur Koskinen försöker lägga fram en lösning för att förhindra att de diplomatiska förbindelserna bryts. I texten förmedlar han sin tro på att den sovjetiska regeringen redan innan avbrottet bestämt sig för att inte invänta det finska svaret. ”Vårt förslag var hållet i en ur finsk synpunkt försonlig ton”<sup>92</sup>, säger Koskinen om de finska förhandlingarna. Det här hade kunnat indikera att *The high road* användes i texten, detta då Koskinens försök till förhandling skulle kunna tolkas som fredsbevarande. Koskinen var under kriget, som sagt, en finsk minister med bas i Moskva. Han kan därför inte ses som en man av *folket* utan vi väljer att definiera honom som en *elitperson*. Då dessa fredsbevarande försök har gjorts av en elitperson går inte det att ses som fredsjournalistik, enligt Galtungs teorier.<sup>93</sup>

Vidare beskriver Koskinen situationen som en ”påfrestande tid”<sup>94</sup>, vilket skulle kunna ses som att lidande beskrivs i texten. Han talar om Finlands ”påfrestande tid”<sup>95</sup>, det skulle kunna ses som ett tecken på att *The high road* har tillämpats då han talar om lidandet i stort. Inom fredsjournalistiken pratar man om lidandet i ett större sammanhang.<sup>96</sup> Detta skulle kunna räknas in i *The high road*-metoden men i texten kommer bara Finlands sida till tals genom Koskinen. Detta är vad Galtung definieras som en ojämlikhet i rapportering. Hade det varit i

---

<sup>92</sup> Dagens Nyheter. Molotov ville ej.. Ryska noten ytterst oväntad för hela regeringen. *Dagens Nyheter*. 30 November 1939. Sida: 8

<sup>93</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259-261

<sup>94</sup> Dagens Nyheter. Molotov ville ej.. Ryska noten ytterst oväntad för hela regeringen. *Dagens Nyheter*. 30 November 1939. Sida: 8

<sup>95</sup> Dagens Nyheter. Molotov ville ej.. Ryska noten ytterst oväntad för hela regeringen. *Dagens Nyheter*. 30 November 1939. Sida: 8

<sup>96</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259-261

enlighet med den fredsjournalistiska metod hade den sovjetiska förhandlaren fått chansen att ge ett uttalanden. Likväl skulle även befolkningen från de båda parterna fått chansen att lägga fram sina tankar kring en eventuell lösning på konflikten, innan den eskalerade. Utifrån detta så kan vi klargöra ett spår av fredsjournalistik skildring förekommer men med sin ensidighet domineras rapporteringen av krigsjournalistik.

#### 6.1.4 Sidan 9: Finska vikens öar första krigsmålet

På sidan nio finns en artikel (början se bilaga 2 sida 50 och bilaga 5 sida 53). Den spalten är en fortsättning från förstasidan där analysen kommer att börja. Förkortat beskrivs att ett eventuellt krig kommer att äga rum, även om en krigsförklaring ännu inte har offentliggjorts. Nyheter om att förhandlingarna brutits nådde Helsingfors strax efter midnatt. Den finska regeringen hade ännu inte samlats för möte och hade inte gått ut med information om situationen. Därefter spekulerar skribenten över vilka öar som skulle ligga i riskzonen för ett sovjetiskt anfall. Det skildras att det inte skulle bli något större militär angrepp då vissa öar inte är bosatta och andra är evakuerade. Vid fortsättningen på sidan nio under rubriken: *Finska vikens... Nya påstådda gränskränkningar.*, uppges det att Finland avfyra skottet mot Sovjetunionen under onsdagskvällen. Nu uppges ny information att sovjetiska soldater ska gått över på finsk mark, ”Rapporten meddelar att sammanlagt 20 skott lossades”<sup>97</sup>, och att tre finska soldater ska ha blivit bortförda, vilken tillstånd de finska soldaterna var i var man ovetande om.

I denna artikel uppvisas tydliga exempel på krigsjournalistik såsom: fokus på konflikt, *vi mot dem*-dilemma samt fokus på synlig effekt. I motsats till dessa hade inom fredsjournalistik varit utforska konflikten, ge alla en röst och utrymme och fokus på osynliga effekter av konflikt.

”[...]men erfarenheter på olika håll i världen under de senaste åren ha ju visat att en formell krigsförklaring icke är någon absolut nödvändig förutsättning för ett reellt (påtaglig) krigstillstånd.”<sup>98</sup>. Detta citat är det första tecknet på att ett krig är i faggorna. Man förutsätter att en väpnad konflikt kommer att inträffa som sedan slås fast i slutet av artikeln. Det andra exemplet är det ovannämnda citatet (se fotnot 97), dessa två exempel visar på att man är *konfliktorienterad* vilket innebär att man fokuserar på våldet och det som är det senaste inom konflikten. Detta är karaktäristiskt för *The low road* inom Galtung teori i vilken man fokuserar på det negativa fältet. Hade det istället varit fredsjournalistik så hade fokuset legat

---

<sup>97</sup> Dagens Nyheter. Finska vikens... Nya påstådda gränskränkningar. *Dagens Nyheter*. 30 November 1939. Sida: 9

<sup>98</sup> Dagens Nyheter. Finska vikens öar första krigsmålet. *Dagens Nyheter*. 30 November 1939. Sida: 1

på att utforska konflikten, vad konflikten handlar om, vilka som är inblandade och vad målet är ,etcetera. Istället var fokuset på hur kriget kommer att utveckla sig samt var anfallen kommer ske först.<sup>99</sup> Fortsättningsvis, liksom tidigare nämnda artiklar, finns en underton av missaktning mot Sovjetunionen och en *vi och dem* - mentalitet speglar sig:

De är ju både här och på andra i den lyckliga situationen att de själva kunna bestämma tidpunkten för starten i det de trots sina våldsamma propaganda säkerligen icke räkna med att det ”imperialistiska” Finland skall inleda angreppet”.<sup>100</sup>

Citatet kan tolkas sarkastiskt då journalisten visar på att skottet hade kommit lägligt enligt den sovjetiska propagandaförklaringen mot Finland. Detta visar på att det finns misstankar mot Sovjetunionen från journalistens sida och man väljer att följa Sovjets framfart mer än Finlands handlande. Återigen så utesluter det inte att det kan framkomma spekulationer om vem som har avfyrat det första skottet i tidigare publiceringar. Dock lyser misstankarna mot Sovjetunionen igenom och Finland utmålas som offer i artikeln.

Vid användandet av *The high road* hade skribenten visat upp situationen från båda sidor, till exempel vad de båda länderna gör för att förhindra ett potentiellt krig. Dessutom borde, vid en fredsjournalistisk rapportering, konsekvenserna av konflikten och vad som gjorts att den uppstått beskrivas i texten.<sup>101</sup>

Avslutningsvis så kan vi klargöra att detta är en krigsjournalistik artikel då skribenten lägger sitt fokus på kriget, våldet och visar en *vi mot dem*-rapportering. Huruvida detta är medvetet kan man endast spekulera i, men det kan man säkerställa vilket även Johan Galtung själv har kunna delge är att negativitet = krig säljer.<sup>102</sup>

News communication operates under the strong influence of many factors, and four of them seem particularly relevant: The 'ideal' top news event is something negative (not positive - that is less interesting) happening to a person (not structural/institutional, abstract - less interesting) in the elite (not ordinary people - less interesting) in an elite country (not a second, third or fourth world country - again less interesting).<sup>103</sup>

---

<sup>99</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259 - 261

<sup>100</sup> Dagens Nyheter. Finska vikens öar första krigsmålet. *Dagens Nyheter*. 30 November 1939. Sida: 1

<sup>101</sup> Lynch & McGoldrick. *Peace journalism*. Sida: 6

<sup>102</sup> Lynch & Galtung. *Reporting conflict*. Sida: 23

<sup>103</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 264

### 6.1.5 Sidan 12: I jämförelse med Finland te sig våra bekymmer små

På sidan 12 finns en artikel (se bilaga 6, sida 54) med titeln: *Resultatet av statens besparingsåtgärder måste betecknas som blygsamt*. I början av spalten citeras Bollnäs riksdagsman och chefredaktören för tidningen Ljusnan, Elon Andersson: ”Inför de hårda prövningarna Finlands folk och även andra neutrala länder i dessa dagar fått genomgå te sig våra egna bekymmer tämligen små och lätt överkomliga”<sup>104</sup>. Sammantaget informerar skribenten att Sveriges bekymmer är små i jämförelse med Finlands bekymmer. Sverige har varken hot mot sin frihet eller självständighet i faggorna, det enda svårighet de får till följd av kriget är att det blir mer komplicerat för landet att utföra utrikeshandel. Därför har regeringen gjort upp ett strategi för att klara av den eventuellt uteblivna inkomsten. Det nämns att skatterna och avgifterna kommer öka för att gå till krigskassan, vilket kan bli problematisk för Sveriges familjer då även familjebidraget kommer bli mindre. Även de sociala anslagen kommer påverkas av den pågående konflikten, dock meddelar journalisten att man inte ska oroa sig då det är tillfälligt.

I denna artikel nämns inte Sovjetunionen och Finland nämns enbart i kontrast till Sveriges situation. Detta kan uppfattas som att Finlands svårigheter, om ändå blygsamt, uppmärksammas av pressen. Till skillnad från tidigare artiklar så är det första gången vi nu belyser de konsekvenser ett potentiellt krig kan få för ett annat land än de aktivt involverade nationerna. Likväl som att båda sidor av en väpnad konflikt ska höras så ska även konsekvenserna av schismen som når andra nationer observeras, detta skulle kunna vara ett tecken på att *The high road* används.<sup>105</sup>

Som ovan nämns så kan man tolka jämförandet av läget i Sverige med Finlands komplicerade tillstånd som att man uppmärksammar deras lidande, dock återges inget direkt exempel vad deras lidande består av. Inte heller återges befolkningen av Sovjetunionens lidande i texten. Detta kan förstås bero på att skribenten valt att bara se över Sveriges påverkan och valt Finland som närmaste land att jämföra med istället för Sovjetunionen. Men den ojämlika rapporteringen där man inte lyfter alla parter är kännetecknande för *The low road*.

Mycket indikerar på en fredsjournalistisk rapportering. Det som förbigås är att Finland är den enda som jämförs med, likt titeln antyder *I jämförelse med Finland te sig våra bekymmer*

---

<sup>104</sup> Dagens Nyheter. Resultatet av statens besparingsåtgärder måste betecknas som blygsamt. *Dagens Nyheter*. 30 november 1939. Sida: 12

<sup>105</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259 - 261

*små*.<sup>106</sup> Detta kan likt tidigare nämnda tillfällen vara ett tecken på det som kallas *vi mot dem* - rapportering där skribenten valt att ställa sig med Finland.<sup>107</sup> Teoretiskt sett kan detta signalera att Sovjetunionen är den som bär ansvaret i stitutionen och därav är det Finland som har det svårast. Detta förstärks när jämförandet av omständigheter ställs mellan Sverige och Finland. En av kriterierna för fredsjournalistik är att rapportera om alla parter, vilket gör att detta kan klassas som krigsjournalistik då inte Sovjetunionens sida visas.

## 6.2 21 januari 1940

### 6.2.1 Förstasidan: Häftiga ryska motangrepp vid Joutsijärvi

Förstasidan visar åtta artiklar varav sju av dem är tillägnad konflikten mellan Sovjetunionen och Finland (se bilaga 7, sida 55). Av dessa sju artiklar uppfyller två av dem kraven för denna uppsats. De fem återstående uppfyller inte kraven då de antingen är för korta för att ses som artiklar eller inte kan förhålla sig oberoende till situationen. De två utvalda artiklarna kommer vi att återkomma till då de fortsätter på sidan 7 samt 16 i tidningen. Med anledning till detta kommer vi att göra en djupare analys av texterna senare i uppsatsen.

Förstasidan kommer få en allomfattande analys av vad läsarna får betrakta när de söker sig till de senaste nyheterna kring kriget. Övergripande så kan man urskilja fler händelser i denna förstasida i kontrast till förstasidan som publicerades 30 november 1939. Detta är inget besynnerligt då kriget pågått i 52 dagar och, som vi vet nu, är nu mitt i krigsperioden.

Första artikeln under titel: *Åbo barnbördshus i rysk bombregn*. skildrar journalisten att Åbo står i lågor och att 800 hus har förstörts. Bombningarna har orsakat 14 bränder och att brandmännen jobbar långa och intensiva dagar för att släcka bränderna. Det framgår även att finländarna lyckades skjuta ner ett av elva ryska bombplanen.

Andra artikeln med rubriken: *Nöjd prins Carl går ronden i Finlandambulansen N:R 2*. Spalten visar bilder med en liten bildtext som berättar om att Finlandsambulansen n:r 2 nu är inspekterade och klara för användning. Ambulansen från plats med åtta sårade och på bilderna syns sjuksystrar, en doktor samt prins Carl som är på plats, och en lång sträcka med nya ambulansbilar.

Vid ett fredsjournalistiskt arbete så ligger vissa aspekter till grund för att kunna tolkas som fredsjournalistik: både länder samt människor höras och konsekvenser av kriget ska

---

<sup>106</sup> Dagens Nyheter. Resultatet av statens besparingsåtgärder måste betecknas som blygsamt. *Dagens Nyheter*. 30 november 1939. Sida: 12

<sup>107</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259 - 261

framgå.<sup>108</sup> Man kan förutse att händelser kommer hålla sig kortfattat på förstasida då många artiklar kommer skrivas in. Dock kan man på denna sida skåda både konsekvenser av kriget och se fler människor än de som sitter i eliten. Utifrån konsekvenserna av kriget så ser vi lidanter av folket och att kvinnor och barn tvingas fly till Sverige. Även att flera byggnad har förstörts av bombningarna och därtill få vi se en soldat ta emot pris för sin insats att försvara hemlandet. Detta är tecken på en fredsjournalistik arbete men, det når inte hela vägen för att kunna kallas fredsjournalistik. Det är nämligen så att vi endast ser Finlands trauma.<sup>109</sup> Sovjetunionen är inte befolkat av enbart soldater utan även en stor befolkning som tvingas dras in i ett krig. Befolkningens röster hörs inte, hur många hus som förstört nämns inte och vilka områden som tvingande evakueras omges inte. I första anblick kan förstasidan tolkas som fredsjournalistik men genom att uteslute en anna grupps lidande så styr man in i vägen *The low road*.

Galtung klargör att krigsjournalistik i formen av *The low road* är dominerande faktorn bland medier.<sup>110</sup> Detta kan bero på att såsom han förklarar: “‘peace journalism’ gives a more realistic image of what goes on in the world”.<sup>111</sup> Vid ett krig där skribenterna har valt att ta ställning med det ena landet framför det andra så är det lätt att det blir ett *vi mot dem*-dilemma, då väljer man att utesluta motståndarens lidande. Detta kan bero på att det annars blir för verklig eller för nära om man tar visar upp konsekvenserna av kriget från Sovjetunionen. Vid ett sådant upplägg blir konsekvensen att man avhumaniserar motståndarsidan.<sup>112</sup>

In every war you try and depersonalise the and dehumanise them [...], talking to ordinary Iraqis and make them terribly human, I think is a new elements in war, and you can see what politicians don't like is. But it also makes it extremely difficult to go to a war on a nation when you are getting that kind of image[...].<sup>113</sup>

Citatet ovan kommer från Alan Rusbridger, tidigare redaktör för London Guardian, vilket illustrerar vikten av att avhumanisera den andra parten i ett krig. Detta visar på att vid humanisering av bägge parter och följande av en fredsjournalistik metodik så kan det bidra till att förhindra väpnade konflikter.<sup>114</sup>

---

<sup>108</sup> Lynch & Galtung. *Reporting conflict*. Sida: 13

<sup>109</sup> Lynch & McGoldrick. *Peace journalism*. Sida: 6

<sup>110</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 265

<sup>111</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 262

<sup>112</sup> Lynch & McGoldrick. *Peace journalism*. Sida: 17

<sup>113</sup> Alan Rusbridger. Lynch & McGoldrick. *Peace journalism*. Sida: 17

<sup>114</sup> Lynch & Galtung. *Reporting conflict*. Sida: 16

Vidare så kan vi klargöra att förstasidan har en blandad av freds- och krigsjournalistiska tendenser. Dock lutar den mer på den krigsjournalistiska planet då den, till en majoritet, uppmärksammar det som förekommer i Finland.

### 6.2.2 Sidan 6: Finska taktiken visar på ett gott fotarbete

På sjätte sidan finns två spalter och tre notiser samt en fortsättningsartikel från förstasidan som skildrar händelserna i finska vinterkriget (se bilaga 8, sida 56). Sidan präglas av hjälpsändningar från Holland, England och Frankrike. Länderna vill hjälpa Finland mot Sovjetunionen. Denna analys kommer uteslutande hålla sig till en spalt under rubriken: *Finska taktiken visar på ett gott fotarbete*. Detta är för att förhålla oss till den avgränsning som givits under rubriken källmaterial och avgränsning på sidan fem.

Komprimerat handlar *Finska taktiken visar på ett gott fotarbete* om kriget i Centralfinland. I artikeln beskrivs de många strider som ägt rum inåt i landet det vill säga i Suomussalmi (Finland) och Tolvajärvi (sjö i Sovjetunionen) norr om Ladoga (sjö i Sovjetunionen). Det redogörs även att ryska trupper tidigare har dragit tillbaka sina trupper från Salla (Finland). Journalisten skildrar att Sovjetunionen vid två tillfällen försökt tränga sig in i Finland men misslyckats. Därefter försöker skribenten förklara finländarnas strategi genom ett *boxarspråk*.

”En boxares framgång beror som bekant till största delen på ‘fotarbetet’. Har han ett bra sådant, är det möjligt för honom att ideligen växla position och på så sätt träffa motståndaren där denne är mest sårbar. Detta har finnarna i sanning förstått.”<sup>115</sup>. Detta är ett starkt tecken på krigsjournalistik. I artikeln redovisas den sovjetiska- och finska militärens drag och framstötningar. I Galtung teorier beskrivs att en del av *The low road* är att en händelse ofta beskrivs med sportjournalistiska referenser när det kommer till krigsjournalistik.<sup>116</sup> Artikeln beskriver hur Finlands undanmanöver eller finter har resulterat i deras segrar likt det som händer på en boxningsmatch.

I krigsjournalistik läggs även en stor vikt på en eventuell vinst. Galtung beskriver det som ”Winning is not the only thing, but everything”.<sup>117</sup> Utifrån detta menar Galtung att konfliktens ursprung och mål försvinner och ersätts av ett spel där en är vinnare och en är förlorare.<sup>118</sup>

Vad vi har kunnat urskilja så finns det inga tydliga tecken på några fredsjournalistiska tendenser i ordvalen eller informationen. Hade detta skrivits på ett fredsjournalistiskt vis av skulle indikationerna av ett spel och tävling inte funnits. Det hade istället fokuserat på

---

<sup>115</sup> Dagens Nyheter. Finska taktiken visar på ett gott fotarbete. *Dagens Nyheter*. 21 januari 1940. Sida: 6

<sup>116</sup> Lynch & Galtung. *Reporting conflict*. Sida: 1-2

<sup>117</sup> Lynch & Galtung. *Reporting conflict*. Sida: 2

<sup>118</sup> Lynch & Galtung. *Reporting conflict*. Sida: 5



konflikten och resultaten av konflikten. I kontrast till det sportmässiga språket så hade händelserna beskrivits med ett medicinsk språkbruk om det vore fredsjournalistik. Vid ett sjukdom så måste man undersöka och behandla symtomen av sjukdomen som i detta fall är kriget. Likt krigs- respektive fredsjournalistik och sportreferenserna finns det även två sidor av medicinsk rapportering, ibland överlever man och ibland inte.<sup>119</sup>

Reporting 'the epidemic has so far taken 10,000 lives' is not good enough. People ask, 'What can be done about it?', demanding reports on what is or is not done and what people should or should not do[...].<sup>120</sup>

Citatet kommer från Galtung ur boken *Reporting conflict new directions in peace journalism* och symboliserar att vid en fredsjournalistik rapportering bör journalisten skildra vad som uträttas för att förhindra krigets framfart. Detta betyder inte att man ska sluta rapportera om vad som händer i kriget men fokus bör ligga på vad för åtgärder de inblandade måste verkställa för att så ett stopp på konflikten.

Därefter kan vi återkomma till att en fortsatt *vi mot dem*-rapportering även påträffas i denna artikel likt tidigare artiklar. Finland strategi hyllas (se fotnot 115) och Sovjetunionen ses som motståndaren "Det är just här som ryssarna försökt tränga norr om Ladoga för att komma förbi Mannerheimlinjen på dess vänstra flank, men deras försök misslyckades."<sup>121</sup>. Citatet signalerar att motståndaren misslyckades och Finland segrade. Detta går ihop med tidigare nämnda sportsammanhang. Som tidigare är det fortfarande Finland och Sovjetunionen som tar plats i artikeln. Information om hur kriget påverkat befolkningen och andra parter uteblir. Dock i och med att artikeln är en mer återblick av de strider som ägt rum så kan vi bedöma att det inte är märkvärdigt att detta är fallet. Vi kan därför understryka att det saknas en fredsjournalistik synvinkel och på grund av detta så kan vi bedöma denna artikel som krigsjournalistisk.

### 6.2.3 Sidan 7: Brandbomber vräktes ner från 5000 meters höjd

På sida sju finns två artiklar med fokus på fortsatta konflikten mellan Sovjetunionen och Finland (se bilaga 9, sida 57). Vi har valt att endast analysera en av dessa artiklar då den ena är en kortfattat rapportering som slagits ihop med en rapport från finska högkvarteret. I och med den då inte är skriven av en journalist så kan objektiviteten inte garanteras.

---

<sup>119</sup> Lynch & Galtung. *Reporting conflict*. Sida: 8-9

<sup>120</sup> Lynch & Galtung. *Reporting conflict*. Sida: 9

<sup>121</sup> Dagens Nyheter. Finska taktiken visar på ett gott fotarbete. *Dagens Nyheter*. 21 januari 1940. Sida: 6

Artikeln med rubriken *Brandbomber vräktes ned från 5.000 meters höjd* är en fortsättning från förstasidan och är signerad German. I artikeln beskrivs hur en förlossningsavdelning i Åbo blivit träffat av sovjetiska bomber. Journalisten beskriver hur de intagna på avdelningen drabbats samt hur sjukhusets vaktmästare, som befann sig på avdelningen, avled i samband med bombningen. I likhet med Johan Galtungs definition av *The high road* finns det ett flertal exempel som pekar på att artikeln skulle kunna karaktäriseras som fredsjournalistisk. Som vi nämnt tidigare är ett kriterium för *The high road* att man fokuserar på de osynliga effekterna av ett krig. Dessa inkluderar trauman och folkets lidande likväl förstörelsen av strukturer samt kultur.<sup>122</sup> I artikeln redogörs det hur en av de intagna mödrarna “sprang ur sängen och hoppade ut ur fönstret på andra våningen efter att ha blivit förskräckt till följd av bombnedfallet”<sup>123</sup>. Citatet visar på ett trauma som artikelförfattaren uppmärksammar och vi får nu se konsekvenserna av att kriget drabbar befolkningen. Därefter står det skrivet hur vaktmästaren fick hjärtslag till följd av bombningen och avled när han försökt hjälpa patienter ner till ett skyddsrum. Detta ger en inblick i det lidande som Finland fick utstå under kriget. Förutom att beskriva lidandet passar artikeln in på ytterligare en punkt på Galtungs kriterier över vad som definieras som fredsjournalistik, nämligen att lidandet och fokuset ligger på den *lilla människan*; det vill säga vanliga civila och i detta fallet både kvinnor och barn. I motsatsen har elitpersonerna i samhället ett övervägande utrymme i texten när det handlar om krigsjournalistik.<sup>124</sup>

Under rapporteringen om de sovjetiska bomber som föll över Åbo under samma dag finns det att läsa om hur arbetarkvarteren i staden drabbades av anfallet. Ytterligare ett fredsjournalistiskt tecken i rapporteringen då de civilas situation lyfts upp i rapporteringen. För att göra en artikel som denna ytterligare mer fredsjournalistisk menar forskaren Rune Ottosen att man borde lägga mer fokus på bilder.<sup>125</sup> I artikeln vi använder som exempel finns inga bilder utan händelsen beskrivs enbart i textform. Ottosen menar att man minns visuella intryck bättre än när en händelse beskrivs enbart i ord.<sup>126</sup> I en fredsjournalistisk kontext menar Ottosen att de visar upp de osynliga konsekvenserna av krig på ett sätt som inte går att visa i text på ett lika effektivt vis.<sup>127</sup>

---

<sup>122</sup> Lynch & McGoldrick. *Peace journalism*. Sida: 6

<sup>123</sup> Dagens Nyheter. Brandbomber vräktes ner från 5000 meters höjd. *Dagens Nyheter*. 21 januari 1940. Sida: 7

<sup>124</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259 - 261

<sup>125</sup> Ottosen, Rune. “Emphasising Images in Peace Journalism: Theory and Practice in the Case of Norway's Biggest Newspaper.” *Conflict & communication online*, Vol. 6, No. 1. 2007. PDF. [https://regener-online.de/journalcco/2007\\_1/pdf/ottosen.pdf](https://regener-online.de/journalcco/2007_1/pdf/ottosen.pdf) (Hämtad 2022-11-30) Sida: 2

<sup>126</sup> Ottosen, Rune. “Emphasising Images in Peace Journalism: Theory and Practice in the Case of Norway's Biggest Newspaper.” *Conflict & communication online*, Vol. 6, No. 1. 2007. PDF. [https://regener-online.de/journalcco/2007\\_1/pdf/ottosen.pdf](https://regener-online.de/journalcco/2007_1/pdf/ottosen.pdf) (Hämtad 2022-11-30) Sida: 2

<sup>127</sup> Ottosen, Rune. “Emphasising Images in Peace Journalism: Theory and Practice in the Case of Norway's Biggest Newspaper.” *Conflict & communication online*, Vol. 6, No. 1. 2007. PDF. [https://regener-online.de/journalcco/2007\\_1/pdf/ottosen.pdf](https://regener-online.de/journalcco/2007_1/pdf/ottosen.pdf) (Hämtad 2022-11-30) Sida: 5

Vidare beskrivs även hur en svensk metodistpastor skadats i bombanfallet. Att en svensk får plats i texten kanske inte kan ses som förvånande då Dagens Nyheter är en svensk tidning, men detta skulle kunna ses som ett tecken på fredsjournalistik. Att se fler drabbade parter än Sovjetunionen och Finland skulle kunna vara ett tecken på att *The high road* används. I artikeln beskrivs även att två har sårats och att det i orten Ekenäs finns 20 krigsskadade hus. Detta är synliga effekter på att det råder krig och således kan det vara ett tecken på krigsjournalistik.<sup>128</sup>

Längre ner i artikeln beskrivs läget i staden Hangö, här skulle man kunna se tecken på fredsjournalistik då staden beskrivs som “en dödens stad”<sup>129</sup>, detta förklaras med att “polishuset ligger i askor”<sup>130</sup> och att staden “utan jämförelse den som lidit mest av luftangreppen”.<sup>131</sup> Här tar man upp det generella lidandet. Detta kan ses som ett tecken på fredsjournalistik då Galtung menar att *lidandet i stort* ska få plats om det ska ses som fredsjournalistik. Allt som beskrivs i artikeln handlar om vad som skett på finsk mark. Det kan te sig självklart att blicken riktas mot Finland då det är där striderna utspelar sig, men det blir ingen fredsjournalistisk rapportering om inte även Sovjetunionens situation beskrivs.<sup>132</sup> I slutet på texten beskrivs vad som hände efter bombanfallet. Brandmännen försöker tina upp slangarna som frusit till is efter släckningsarbetet och det beskrivs hur ryssarna återvänt till staden, till fots, för att “komma åt dem som höllo på med att släcka”<sup>133</sup>. Här riktas fokuset på att ryssarna är de *onda* då de ger sig på brandmännen i sitt släckningsarbete.

Fortsättningsvis utifrån artikeln ges fokus på de *synliga* effekterna av krig såsom nedbombade hus och sårade, men samtidigt läggs inget fokus på grundkonflikten och varför det blivit såhär; Allt är tecken på *The low road*. Vi kan därav utvärdera att artikeln är krigsjournalistik med tydligare spår av fredsjournalistik.

## 6.2.4 Sidan 16: Röntgen och trampborr i Finlandsambulansen

På sida 16 finns en artikel som nämner det pågående kriget i öst (se bilaga 10, sida 58). DN rapporterar från en flyktingförläggning i Stockholm under rubriken *Röntgen och trampborr i Finlandssambulansen*. Kronprinsessan, prins Carl och prins Eugen är några av de som är på plats för att se den nya Finlandsambulansen som ska skickas till grannlandet. Under besöket granskas även flyktingförläggningen som inhyser finländare som flytt från kriget.

---

<sup>128</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259 - 261

<sup>129</sup> Dagens Nyheter. Brandbomber vräktes ner från 5000 meters höjd. *Dagens Nyheter*. 21 januari 1940. Sida: 7

<sup>130</sup> Dagens Nyheter. Brandbomber vräktes ner från 5000 meters höjd. *Dagens Nyheter*. 21 januari 1940. Sida: 7

<sup>131</sup> Dagens Nyheter. Brandbomber vräktes ner från 5000 meters höjd. *Dagens Nyheter*. 21 januari 1940. Sida: 7

<sup>132</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259 - 261

<sup>133</sup> Dagens Nyheter. Brandbomber vräktes ner från 5000 meters höjd. *Dagens Nyheter*. 21 januari 1940. Sida: 7

Artikeln lägger huvudfokus på att skildra de senaste sjukvårdsanordningarna som ska hjälpa de skadade på finska fronten. I sin helhet kan man uppfatta artikeln som fredsjournalistik men som tidigare nämns uppvisas en *vi mot dem*-rapportering eller en ojämn rapportering.<sup>134</sup> Vilka insatser och skador som finns på den sovjetiska sidan förblir dold.

För att följa upp med den fredsjournalistiska metoden hade man kunnat välja att följa någon av de som sökt sig från Finland till lägret och berätta om svårigheterna landet samt vad deras befolkning har fått utstå. Man hade även kunnat följt upp och se vad andra länder gör för att hjälpa befolkningen från båda sidor då trauma inte är begränsad till en sida.

Fortsättningsvis så beskrivs flyktinganläggningens faciliteter och i samband med det får även de som hjälper till på anläggningen yttra sig i texten. Två av de som kommer till tals är tandläkaren Stig Ahlsten och operationssjuksköterskan Eva Nyberger. Dessa betraktas inte som elitpersoner utan ses som fredssupportande personer som hjälper Finlands flyende befolkning. Att omnämna dem i artikeln kan därför ses som ett tecken på fredsjournalistik.<sup>135</sup> För att bidra mer fredsjournalistik hade man kunnat följa upp andra läkare som ska till eller är på plats i det krigsdrabbade området. Huruvida det fanns sådana läkare/sjuksköterskor på plats kan man endast spekulera i.

Därefter beskriver artikeln att Röda korset har valt att skicka två ambulanser till kriget vid tidpunkten av tidningens publicering. Den andra ska "ingå i en stridande kår"<sup>136</sup> vilket innefattar att organisationen skickar en ambulans direkt till finska armen, fast Röda Korset ska verka som fredsbevarande och humanitär. Dock skickar de ambulanser och inte vapen, därmed kan organisationen fortfarande ses som en fredsbevarande organisation. Att omnämna de som försöker bidra till fred anses som fredsjournalistik om dessa inte tillhör *eliten*, Röda Korset som förening kan inte klassas som elit. Om det framgår någon eventuell hjälp som är påväg till Sovjetunionen och dess folk ses inte i rapportering, detta ger som tidigare nämnt en ojämlig rapportering och anses därmed vara ett tecken på krigsjournalistik.<sup>137</sup>

Denna artikel skiljer sig från övriga artiklar i sin tematik då den följer upp sjukvårdsförberedelse som är påväg till krigsområdet. Detta skulle kunna bedömas som en fredsjournalistik artikel. Dock i och med frånvaron av hur situationen för de krigsdrabbade ser ut gör att det fattas kriterier för att klart kunna stämpla den som en fredsjournalistik artikel. Denna artikel hade kunnat hamnat i en gråzon mellan freds- och krigsjournalistik men i och med den ensidighet så bedömer vi att den lutar mer på den krigsjournalistiska sidan.

---

<sup>134</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259 - 261

<sup>135</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259 - 261

<sup>136</sup> Dagens Nyheter. Röntgen och trampborr i Finlandssambulansen. *Dagens Nyheter*. 21 januari 1940. Sida: 16

<sup>137</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259 - 261

## 6.3 13 mars 1940

### 6.3.1 Förstasidan: Fred Finland - Sovjet

Den 13 mars 1940 pryddes första sidan med stora bokstäver om freden mellan Finland och Sovjetunionen (se bilaga 11, sida 59). Förstasidan innehåller fem artiklar som alla handlar om freden mellan nationerna. I denna undersökning väljer vi att analysera två av dem då en av texterna uteslutande framför beslut som fastställs på högre ort. De andra två väljs bort på grund av att de är korta notiser.

En av artiklarna, signerad Bang (Barbro Alving) med rubriken *De spännande timmarna i ”staden utan glädje”*, vittnar om tecken på *The high road*. Texten speglar den tunga stämningen som lagt sig över Helsingfors i väntan på beslutet av överläggningen mellan Sovjetunionen och Finland. Hon skriver bland annat att besluten “[...] kräver nya, tunga offer av det finska folket”<sup>138</sup>, vilket kan vara ett tecken på *The high road* då det visar folkets lidande. I texten ges även en röst till en ung flicka som får yttra sina tankar kring besluten som ska tas. I det fallet ges ordet till någon som är en *vanlig människa* vilket visar på ett ytterligare tecken på fredsjournalistik.<sup>139</sup> I artikeln skildrar Bang hur stämningen är i Finland där hon befinner sig. Hon använder orden: “[...]inga hattar virvlar genom den frusna Esplanadens alléer, och inga drycker flödar”.<sup>140</sup> Detta flyttar fokuset på elitmännens fredsbeslut till folket på gatan och de som inte har en tydlig röst, vilket är ett starkt exempel på fredsjournalistik.<sup>141</sup> I hennes gestaltning av de tysta gatorna kan man skymta tecken av *The high road* då spår av de *osynliga effekterna* av krig beskrivs i texten. Som tidigare nämnts så innefattar de *osynliga effekterna* av krig att man uppmärksammar, bland annat, belyser trauma och förstörelse på kulturen och strukturen. Inom det krigsjournalistiska tillvägagångssättet innebär det att man istället visar det *synliga effekterna* såsom antal dödade, skadade och materiell förstörelse.<sup>142</sup>

Vidare så är synliggörandet av människor ett tecken på fredsjournalistik. Artikeln fokuserar inte på de klassiska två parternas elit i det finska vinterkriget, utan gör medborgarna till ännu en synlig part. Detta gör att den klassiska bilden av att det enbart finns två olika sidor i ett krig, bryts. Emellertid så återkommer vi till problemet att bara Finland och dess folk hörs.

---

<sup>138</sup> Alving, Barbro (Bang). Dagens Nyheter. De spännande timmarna i “staden utan glädje”. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940. Sida: 1

<sup>139</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259 - 261

<sup>140</sup> Alving, Barbro (Bang). Dagens Nyheter. De spännande timmarna i “staden utan glädje”. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940. Sida: 1

<sup>141</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259 - 261

<sup>142</sup> Lynch & McGoldrick. *Peace journalism*. Sida: 6

Vilket skapar en *vi mot dem*-rapportering och därtill en ojämlig rapportering, vilket är tecken på *The low road*.<sup>143</sup>

Fortsättningsvis i andra artikeln, skriven av H.K: *Berlin betraktar fredsslutet som värdefull tysk vinst*. 'Kampen om de neutrala slut, beskrivs fredsslutet som en vinst för Tyskland (se bilaga 11, sida 59. Fortsättning se bilaga 14, sida 62). Artikeln fortsätter på sida sju men kommer att analyseras på förstasidan då majoriteten av rapporten är synlig där. I artikeln beskrivs freden som en vinst för Tyskland då de bland annat menar att en finsk förlust är en engelsk förlust. Detta för att England var på Finlands sida och det är allmänt känt att England och Tyskland var motståndare under andra världskriget som pågick samtidigt. Därefter återges att nu när en fred författats så kommer det sträva sovjetiska- och italienska förhållandet att mjukna, detta var för att Italien var sympatisk med Finland. I och med att Tyskland har ett samarbete med både Sovjetunionen och Italien så blir det uteslutande en tysk vinst.

Vid en fredsjournalistisk rapportering bör effekterna av ett krig höras från fler än bara de deltagande parterna då krig ofta även påverkar länderna runt omkring dem.<sup>144</sup> Att Tyskland får utrymme i krigsrapporteringen gällande det finska vinterkriget skulle kunna ses som ett tecken på fredsjournalistik men så är inte fallet. "I denna kamp har England förlorat, konstaterar man i kväll i Berlin. Ett engelsk nederlag är en tysk seger, och detta är en av anledningarna till den tyska triumfen.". "England har emellertid in tyska ögon icke endast förlorat faktisk [...] utan engelsmännen ha också lidit ett politiskt nederlag."<sup>145</sup> Dessa citat visar en tydlig *vinnare* och en *förlorare*, vilket återigen kan jämföras med sportjournalistik.<sup>146</sup> Hur vidare det är en medvetet val av riktning journalisten har tagit kan man bara spekulera. Dock anser vi att skribenten röst är tyst i detta fall och endast rapporterar utifrån hur Tyskland har valt att referera och beskåda situationen. I den sportjournalistiska metoden, som ofta är ett tecken på krigsjournalistik, brukar det finnas en tydlig början och slut, vilket är påtaglig utifrån den fredsmarkering som satts som en stämpel.<sup>147</sup> Vid en fredsjournalistik rapportering bör man fortsätta att redogöra för vad som händer efter kriget.<sup>148</sup> Dock så är detta datum ett slutdatum för denna uppsats så en vidare undersökning om det tillkommer fortsatta rapporteringar även efter 13 mars kommer inte förekomma här.

---

<sup>143</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259 - 261

<sup>144</sup> Lynch & Galtung. *Reporting conflict*. Sida: 14

<sup>145</sup> Dagens Nyheter. *Berlin betraktar fredsslutet som värdefull tysk vinst. Kampen om de neutrala slut*. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940. Sida: 1

<sup>146</sup> Lynch & Galtung. *Reporting conflict*. Sida: 14

<sup>147</sup> Lynch & Galtung. *Reporting conflict*. Sida: 4

<sup>148</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259 - 261

Därefter så visar citatet nedan att freden i artikeln inte handlar om fred såsom att folkets lidande är slut, att nationer får chans att återuppbygga sig igen och att harmoni åter kan blomstra.

Slutligen innebär det för det krigförande Tyskland en väsentlig materiell hjälp om det blir fred i östersjön, så att varken Ryssland, Finland eller Sverige genom krigföring använder de råvaror och transportmedel och den arbetskraft som under freden kunna sättas in på normal [...] samhandel med Tredje riket.<sup>149</sup>

Istället handlar det om det materiella fördelen för ett annat land som inte varit delaktig i kriget. Fokuset riktas om från folket till materialet vilket kan gynna ett land som är krigförande.<sup>150</sup> Vi kan utifrån detta avgöra att artikeln är krigsjournalistik inriktad då förlust och vinst samt materialitet står i huvudfokus mer än bibehållandet av fred.

### 6.3.2 Sidan 3: FRED i öster.

På tredje sidan finns en spalt vilken skildrar att förhandlingarna mellan Finland och Sovjetunionen har nått sitt slut (se bilaga 12, sida 60). Finland har nödgats att godta Sovjetunionens hårda villkor, dock fick Finland ha kvar sin självständighet och man förklarar nu att det har blivit fred. Skribenten förkunnar att Finland har visat sin kraft vilket har gett dem stor respekt från resten av världen, detta inkluderar även Sovjetunionen. Journalisten klargör att hade Finland gått med på avtalen under förhandlingarna 1939 hade de uppfattats som en självuppgivelse, då hade de kunnat blivit ett "lydrike bland andra av Sovjetunionen underkuvade grannstater"<sup>151</sup>. I och med att Finland kämpade anses de vara ett praktexempel för alla små länder som står upp för högre makter; därtill även för frihet samt självständighet. Finlands befolkning hyllas även för att, trots den tunga situationen, direkt börjar på med återuppbyggnad- och fredsarbete av med samma kraft som under kriget. Nu upplyser skribenten att Finland behöver fortsatt hjälp från sina vänner (norden med flera). Därefter förkunnar journalisten att Sverige bör fortsätta ett fredsarbete, bland annat genom att förstärka försvaret. Detta för att när som helst kan man återigen befinna sig i farozonen. "Det enda som skapar relativ trygghet är en konsekvens fredspolitik och ett konsekvent arbete på att utbygga och stärka försvaret."<sup>152</sup>

---

<sup>149</sup> H.K. Dagens Nyheter. *Berlin betraktar ... "ett stort hinder har avlägsnats för tysk-italienska samarbetet."*. *Dagens Nyheter*. Fortsättning från sida 1. 13 mars 1940. Sida: 7

<sup>150</sup> Lynch & Galtung. *Reporting conflict*. Sida: 12 - 13

<sup>151</sup> Dagens Nyheter. Fred i öster. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940. Sida: 3

<sup>152</sup> Dagens Nyheter. Fred i öster. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940. Sida: 3

I denna artikeln kan man som tidigare artiklar skåda ett *vi mot dem*-problematik likväl fokus på konflikten. Problematiken med en *vi mot dem*-rapportering belyses genom sättet författaren framför artikeln. Finland hyllas: "Vad Finland här gjort är en sedan antikens dagar enastående insats för de små folkens självständighet, för elementära rättskrav och mänskliga kulturvärden."<sup>153</sup>. Detta visar att på det som Johan Galtung refererar som sportmanna mäsig journalistik: två lag - en vinnare och en förlorare.<sup>154</sup> Vilket åsyftas på att man fokuserar på konfliktens som visas genom att man visar upp vinnar- och förlorarlaget.<sup>155</sup> Även om Finland nu ses som förloraren i detta spel så menar man att de visat vad de är kapabla och att de inte är så lätt att övervinna. "Nu vet ryssarna vad den finska försvarsmakten går för. Nu känner också finnarna begränsningarna av Sovjetunionens militära förmåga."<sup>156</sup>. Detta kan jämföras med hur en sport korrespondent meddelar tittaren att ena laget nu ligger under vid första halvlek, men de har nu visat motståndaren att de är bättre än vad motståndarna trodde de var.

Det är inte svårt att åskådliggöra att detta är ett krigsjournalistik reportage i och med som nämns tidigare så tar man ställning för bara ett land. Med fokus på vad som händer i konflikten istället för varför det hände och vad för konsekvenser det innebar båda länderna. Detta kan likaså konkretiseras med det tidigare nämnda citatet (se fotnot 152) där journalisten skildrar att ett förstärkt militärt försvar kan hjälpa för att bibehålla freden. Även om man kan förstå tankesättet så blir slutpunkten av att förlita sig på militärt kraft för att bevara fred ett krigsjournalistik tankemönster. Vilket resulterar att man förbiser konsekvenserna av vad som nyligen ägt rum.

### **6.3.3 Sidan 5: Jaktplansfonden har nått 5 milj. kr. på en månad**

På sidan fem påträffas två mindre artiklar som går samman då de båda inkluderar "Nationalinsamlingen för Finland"<sup>157</sup> (se bilaga 13, sida 61). Detta ser vi som att de tillsammans blir en artikel och möter därför våra kriterier för en analys, dock för att undvika förvirring kommer de läggas under de rubriker som står ovanför texterna. Den första artikeln står under rubriken *Jaktplansfonden har nått 5 milj. Kr. på en månad*, den skildrar hur den svenska "Nationalinsamlingen för Finland"<sup>158</sup> samlat ihop över fem miljoner kronor till Finland. I texten framkommer det inte att dessa pengar ska till organisationen Finlands folkhjälp; en verksamhet som under kriget förmedlade hjälpen från utlandet till Finland och

---

<sup>153</sup> Dagens Nyheter. Fred i öster. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940. Sida: 3

<sup>154</sup> Lynch & Galtung. *Reporting conflict*. Sida: 2

<sup>155</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 261

<sup>156</sup> Dagens Nyheter. Fred i öster. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940. Sida: 3

<sup>157</sup> Dagens Nyheter. Jaktplansfonden har nått 5 milj. Kr. på en månad. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940. Sida: 5

<sup>158</sup> Dagens Nyheter. Jaktplansfonden har nått 5 milj. Kr. på en månad. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940. Sida: 5



utförde sjuk- och hälsovårdsarbete.<sup>159</sup> Ifall pengarna gick till sjuk- och hälsovårdsarbete skulle det kunna ses som fredsjournalistik.<sup>160</sup>

Fortsättningvis i den efterföljande artikeln: *Två nya brandkårer till Finland* beskrivs det hur Sverige kommer att “bekosta och utrusta”<sup>161</sup> två nya brandkårer i Finland. “Tidigare har Svenska brandskyddsföreningen sänt två brandkårer, vilket utfört ett synnerligen betydelsefullt arbete i de bombhärjade områdena.”<sup>162</sup> Detta skulle kunna vara ett tecken på fredsjournalistik då befolkningens kvarvarande lidande lyfts upp. Därtill skänks material och personal till brandkårerna för att “[..]ställas till befolkningsskyddschefens förfogande”<sup>163</sup>, vilket uppmärksammar att det behövs brandkårer i de drabbade regionerna. Det här kan även betraktas som ett tecken på fredsjournalistik då fokuset ligger på att återuppbygga samhället efter krigsslutet.<sup>164</sup> Enligt Galtung teorier är det en del av fredsjournalistiken att visa tecken på kreativa fredslösningar och berätta om dessa; såsom att Sverige hjälper till med att fixa brandkårer. I motsats till detta anser fredsforskaren Wilhelm Kempf att de medverkande parterna i kriget måste vara de som tänka fredligt för att journalisterna ska kunna skriva fredsjournalistiskt.<sup>165</sup> Detta innebär att det ligger på Finlands och Sovjetunionens bord att utföra en rättvis fred för de båda nationerna och inte på journalisterna.

Vidare så kan vi se utifrån artikeln att det bara Finlands sak som nämns i texten, vilket visar på en ojämlig rapportering. I och med att hjälpen av insamlingar och brandkårer bara går till Finland så blir det ett tydligt ställningstagande för Finlands sak. Detta skapar en *vi mot dem*-rapportering vilket enligt Galtung är ett tecken på att *The low road* användes.<sup>166</sup> Detta för att, såsom det nämns tidigare, att Sovjetunionen återigen blir utebliven och Sverige har i detta fall valt Finland sida att skicka hjälpt till. Huruvida Sovjetunionen får någon hjälp från andra fronter återges ej. Detta kan bero på att det inte finns i journalistens intresse eller uppgift att granska om Sovjetunionen får någon hjälp, men där resulterar det att det blir ett krigsjournalistiskt avtryck. Vi kan utifrån detta resultat se att trots den fredsiniciativ och hjälp som framkommer så är den ensidig och därav riktar sig mot den krigsjournalistiska.

---

<sup>159</sup> Dagens Nyheter. Jaktplansfonden har nått 5 milj. Kr. på en månad. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940. Sida: 5

<sup>160</sup> Dagens Nyheter. Jaktplansfonden har nått 5 milj. Kr. på en månad. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940. Sida: 5

<sup>161</sup> Dagens Nyheter. Två nya brandkårer till Finland. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940. Sida: 5

<sup>162</sup> Dagens Nyheter. Två nya brandkårer till Finland. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940. Sida: 5

<sup>163</sup> Dagens Nyheter. Två nya brandkårer till Finland. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940. Sida: 5

<sup>164</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259 - 261

<sup>165</sup> Kempf, Wilhelm. “Concept and conceptions of peace journalism”. *Conflict & communication online*, Vol. 18, No. 2. 2019. PDF.

<https://eds-s-ebshost-com.ludwig.lub.lu.se/eds/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=e4bdbcca-278e-4dc7-9b0d-97dfd4bf322d%40redis> (Hämtad 2022-12-19) Sida: 3

<sup>166</sup> Galtung. *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*. Sida: 259 - 261

## 6.4 Sammanfattning av analysen

När konflikten var i antågande hade Dagens Nyheter redan beslutat, medvetet eller omedvetet, att bevaka kriget utifrån Finlands perspektiv. Detta tar sig uttryck i större delen av de texter vi analyserat. DN:s utformning ter sig mer positivt för Finlands sak redan från första artikeln. Vilket visar sig via de samtal och brev som redogörs. Dessutom genom rapporteringen kring att Finland försökte att förhandla för att lugna ner situationen. Detta behöver inte betyda att det som är skrivet är lögn men, det ges inte mycket utrymme till Sovjetunionen och inte heller får de en chans att försvara sig. På detta viset ser det ut som att de vill ge läsaren en tydlig bild av vem som *kastade första stenen*. Vidare har vi kunnat se att det under konflikten rapporterades om olika typer av våldshandlingar: skott, bombningar och bränder. Utöver det tillkommer det skildringar om hur trauman har utspelat sig bland befolkningen i Finland. Vi har däremot inte kunnat se något sådan rapportering från Sovjetunionens perspektiv.

I de artiklar som analyserats är även många av de som kommer till tals elitpersoner av något slag. Några av Sovjetunionens ministrar får yttra sig men det finns inte ett enda exempel där en *vanlig* sovjetisk medborgare får ta till orda. I de texterna vi valt att analysera nämns inte befolkningen i Sovjetunionen överhuvudtaget. Den sovjetiska militärerna lyfts sällan fram i texterna förutom enstaka gånger när de har gått till attack. I kontrast till det får man ta del av den finländska arméns frammarsch där de målas upp som passiva: Sovjetunionen har *bombat* finländarna – Finland har *hejdat* eller *motat* tillbaka ryssarna. Vidare i de exempel då de sovjetiska elitpersonerna som får komma till tals är de (till skillnad från finländarna) oftast andrahandskällor, exempelvis citat som har tagits från andra medier och kanaler. Detta kan resultera i att rapporteringen påverkas då det inte är förstahandsinformation vilket kan göra uttalandena missvisande.

Vi har kunnat se att konsekvenserna av att DN väljer sida gör att majoriteten av de artiklar som skrivs följer Galtung's *The low road*. Detta visar sig i att stora delar av rapporteringen använder en *vi mot dem*-rapportering samt ger rösten åt "oss". I rapporteringen, men även i historieböckerna, visas det tydligt att Sverige står på Finlands sida i konflikten. Således blir *Finland sak vår* även i de journalistiska nyhetstexterna. I vissa fall syns även detta i journalistens egna kommentarer som återfinns i en av texterna.

Den 30 november 1939 kan man uppmärksamma att Finland försöker medla i situationen för att bibehålla freden, vilket dock saknas från Sovjetunionens sida. Efter detta syns dock inga egentliga tecken på försök till fredsinitiativ, varken från de involverade eller utomstående länderna, elit eller vanlig medborgare.

Från den 21 januari 1940 ligger övervägande fokuset på att rapportera om konfliktarenan och de olika parternas framryckningar. Därtill läggs mycket fokus på det synliga våldet: skadade, döda och materialskador. Dock i rapporteringen finns det ett fåtal vinklar då kriget inte behandlas som ett *tvåparts krig* mellan Finland och Sovjetunionen. Länder såsom Sverige, Frankrike och Tyskland tar plats i en varsin text där de skildras hur vardera land ser eller agerar utifrån konflikten. Att beskriva ett krig med två parter räknas som krigsjournalistik då man inte ser de länder utanför som blir drabbade av konflikten.

Slutligen den 13 mars 1940 förklarades Sovjetunionen indirekt som vinnare men vinsten tonades ner och istället pryddes man artiklarna med hyllningar åt Finland för sin insats. Den enda artikel som öppen fröjdes för Sovjetunionen var ett dokumentering från Tyskland där man såg freden som en egen vinst.

Vi har kunnat studera att det funnits tendenser av fredsjournalistik genom de artiklar från de tre ovannämnda datumerna, men att rapporteringen varit ensidig. Vilket har lätt att rapporteringen istället bedöms som krigsjournalistik utifrån den ojämställdhet som visas, att fokuset har legat på konflikt istället för lösningar. Därtill att en tydlig *vi mot dem*-mentalitet har visat sig som en röd tråd genom hela studien.

## 7. Avslutande diskussion

Här kommer vi nu att besvaras vår frågeställning från sida fem efter de resultat som vi fått fram från analysen.

Det finns tecken på fredsjournalistik i de texterna vi analyserat. Det finns flertalet exempel där de *osynliga* effekterna av krig visar sig i rapporteringen. Bland annat beskrivs resultatet av en bombning av ett sjukhus i Åbo där mödrar födde sina barn mitt i katastrofen. Det ges även exempel på brandmän som förhindrats i sitt arbete av ryssar med maskingevär. Journalisten Barbro Alving beskriver dagen då freden kom till Finland och visar på stämningen i Finland efter krigets avslut och ger då en röst till befolkningen. Vid fåtalet tillfälle kommer de två stridande parterna till tals, vilket ses som ett tecken på fredsjournalistik. Under krigets första dag försökte Finland att förhandla med Sovjetunionen för att inte krig skulle uppstå. Detta hade kunnat ses som ett fredsinitiativ men i och med att det var eliten som framförde initiativen så frångår det Galtungs kriterier. Det ses enbart som fredsjournalistik om initiativet kommer från folket. I en artikel berättades det om hur Sverige drabbades av det finska vinterkriget. Detta kan ses som fredsjournalistik då ytterligare en part, utöver Sovjetunionen och Finland syns i rapporteringen. Dock så användes det bara som ett sätt att förstärka Finland svåra situation där Sovjetunionen återigen inte kom på tal.

Det dominerande tillvägagångssättet är, i de texter vi analyserat, krigsjournalistik. Journalisterna har, i merparten av texterna, valt att använda sig av *The low road*. Detta visas tydligast i att det nästan bara är Finland som uppmärksammas i artiklarna. Trots att det i vissa fall finns tecken på fredsjournalistik överskuggas dessa. Det finns en genomgående *vi mot dem*-rapportering i de analyserade texterna. Finlands röst hörs direkt medan Sovjetunionens företrädare hördes oftast som andrahandskällor vilket gör det missvisande. Därefter finns ingen rapportering alls från befolkning från Sovjetunionen. Man kan tänka att även de påverkas av kriget då mycket pengar behövs för att hålla krig och att det möjligtvis syntes hos medborgarna i Sovjetunionen för att ge ett exempel.

Innan kriget utbröts försökte finländarna få kontakt med Sovjetunionen för att lämna sin not så de inte hamna i en krigssituation. Detta kan dock inte ses som ett försök till lösning på kriget. Vidare så stod det i de texter vi analyserat att USA erbjöd sig att medla i kriget, det framgick dock inte om Finland tog emot USA:s hjälp. Detta ses som ett tecken på att det framförs idéer på hur kriget skulle kunna lösas, dock var det bara en av de tolv artiklarna vi undersökt.

De som kommer till tals i rapporteringen är främst finska elitpersoner. Finlands minister i Moskva Yrjö Koskinen får uttala sig ett flertal gånger. Det finns ett exempel där Finlands befolkning får plats i rapporteringen men, som beskrivs ovan, syns inte den sovjetiska befolkningen på nyhetsplats överhuvudtaget. Vjatjeslav Molotov och Vladimir Potemkin nämns men får inte utrymme för egna intervjuer.

Det finns exempel där de osynliga tecken på krig åskådliggörs. Några exempel där trauma framträder är under publiceringarna den 21 januari och 13 mars 1940. Som tidigare nämnts så framgår det under bombningen av Åbo, att då ett sjukhus träffats av bomber hoppade en nybliven mor ut genom fönstret, förskräckt av attacken. När Barbro Alving beskriver fredsdagen väljer hon att beskriva Helsingfors som staden utan glädje. Detta är ett tecken på att Finlands struktur har påverkats av kriget. Däremot uppmärksammas inga tydliga kulturella skador men det görs åtgärder för att återuppbygga samhället igen, vilket är ett tecken på att trauma har genomlevts.

Utifrån våra resultat så kan vi nu bedöma denna rapportering under finska vinterkriget som krigsjournalistik. Främst för att det bara är Finlands sida som får plats, vilket påverkar alla delar av rapporteringen. Sovjetunionen är, enligt rapporteringen, en tydlig motståndare och utmålas även som de onda i DN:s rapportering. När Sovjetunionen nämns är det militären som får plats, dessutom läggs stor vikt på vad trupperna hade utfört vid striderna. Finland ses som passiva i sammanhanget - Sovjet går till attack medan Finland försvarar sig. Därefter

saknas helt rapportering från Sovjetunionen och hur dem upplever situationen. Det framkommer inte om någon skickat hjälp eller stöd till landet, ej heller hur landets påverkats av kriget: skador, förstörelse etcetera. Om rapporteringen varit fredsjournalistik hade Sovjetunionen dessutom fått samma plats i artiklarna som Finland fick. Dessutom hade det framkommit tydligare hur andra nationer påverkades av kriget. Detta kan förvisso bero på att Sverige och Finland sedan tidigare haft ett starkt band sinsemellan sedan de var en union: *Finlands sak är vår*. Vilket kan ha gjort att journalisterna automatiskt tar ställning till dem framför Sovjetunionen. Detta frångår inte att, trots spåren av fredsjournalistik, så har rapporteringen sedan början visat starka tecken på krigsjournalistik; därav vår bedömning.

## 8. Käll- och litteraturförteckning

### 8.1 Källor

#### 8.1.1 Tryckta källor:

*Dagens Nyheter Artiklar från 1900-talet, Universitetsbibliotekets arkivdata*

Dagens Nyheter. Moskva bryter diplomatiska förbindelserna. *Dagens Nyheter*. 30 november 1939.

Dagens Nyheter. U. S. A. villigt medla. "Röda Armen beredd" *Dagens Nyheter*. 30 november 1939.

Dagens Nyheter. Krisen i Kulmen. *Dagens Nyheter*. 30 November 1939.

Dagens Nyheter. Molotov ville ej.. Ryska noten ytterst oväntad för hela regeringen. *Dagens Nyheter*. 30 November 1939.

Dagens Nyheter. Den ryska ståndpunkten framlägges av Molotow. *Dagens Nyheter*. 30 november 1939.

Dagens Nyheter. Finska vikens öar första krigsmålet. *Dagens Nyheter*. 30 November 1939.

Dagens Nyheter. Finska vikens... Nya påstådda gränskränkningar. *Dagens Nyheter*. 30 November 1939

Dagens Nyheter. Resultatet av statens besparningsåtgärder måste betecknas som blygsamt. *Dagens Nyheter*. 30 november 1939.

Dagens Nyheter. Finska taktiken visar på ett gott fotarbete. *Dagens Nyheter*. 21 januari 1940.

Dagens Nyheter. Brandbomber vräktes ner från 5000 meters höjd. *Dagens Nyheter*. 21 januari 1940.

Dagens Nyheter. Röntgen och trampborr i Finlandssambulansen. *Dagens Nyheter*. 21 januari 1940.

Dagens Nyheter. Fred Finland - Sovjet. *Dagens Nyheter*, 13 mars 1940.

Alving, Barbro (Bang). *Dagens nyheter*. De spännande timmarna i “staden utan glädje”, *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940.

Dagens Nyheter. Berlin betraktar fredsslutet som värdefull tysk vinst. Kampen om de neutrala slut. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940.

H.K. *Dagens Nyheter*. Berlin betraktar ... “ett stort hinder har avlägsnats för tysk-italienska samarbetet.”. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940

Dagens Nyheter. Fred i öster. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940.

Dagens Nyheter. Jaktplansfonden har nått 5 milj. Kr. på en månad. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940

Dagens Nyheter. Två nya brandkårer till Finland. *Dagens Nyheter*. 13 mars 1940.

## 8.2 Litteratur

Ekström, Mats & Larsson, Larsåke. *Metoder i kommunikationsvetenskap*. Andra upplagan. Lund : Studentlitteratur, 2010.

Furhoff, Lars & Hederberg, Hans. *Dagspressen i Sverige*. Aldus/Bonniers. Andra upplagan. Stockholm. 1968.

Galtung, Johan, *Är fred möjlig?: studier i fred och imperialism*, Prisma, Stockholm, 1975

Holmberg, Claes-Göran, Oscarsson, Ingemar & Rydén Per. *En svensk presshistoria*. Solna : Esselte studium, 1983.

Jake Lynch & Annabel McGoldrick. *Peace journalism*. Hawthorn, cop. 2005

Wilhelm Kempf & Heikki Luostarinen (red.), *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*, Nordic Information Centre for Media and Communication Research (Nordiskt informationscenter för medie- och kommunikationsforskning) NORDICOM, Göteborg, 2002

Lennart Weibull & Ingela Wadbring. *Det svenska medielandskapet : traditionella och sociala medier i samspel och konkurrens*. Andra upplagan. Stockholm: Liber. 2020.

Louise Berglund & Agneta Ney (red.), *Historikerns hantverk: Om historieskrivning, teori och metod*. Lund: Studentlitteratur AB, 2015.

Lynch, Jake & Galtung, Johan, *Reporting conflict: new directions in peace journalism*, University of Queensland Press, St Lucia, Qld. 2010

Trotter, R William. *Finska vinterkriget 1939-1940*. översättning: Göran Andolf. Stockholm : Fischer & Co. 2009

### 8.2.1 Internet:

Statens medieråd. Vad är en nyhet? Statensmedieråd. senast uppdaterad 2015-10-23.  
<https://web.archive.org/web/20151025024453/https://www.statensmedierad.se/larommedier/kallkritikvemvadvarfor/vadblirenyhet.423.html> (Hämtad 2022-10-28)

Nationalencyklopedin. vinterkriget. *Nationalencyklopedin*.  
<http://www-ne-se.ludwig.lub.lu.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/vinterkriget> (Hämtad 2022-11-08)

Nationalencyklopedin. Finlandshjälpen. *Nationalencyklopedin*.  
<https://www.ne.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/Finlandshj%C3%A4lpen0>  
(Hämtad 2022-11-14)

Jonas Ahlberg. Svenska dagstidningar. Tidningar.kb.se. 2022  
<https://feedback.blogg.kb.se/forums/topic/kort-om-databasens-innehall/> (hämtad 2022-11-29)

Nationalencyklopedin. Dagens Nyheter. *Nationalencyklopedin*.  
<http://www-ne-se.ludwig.lub.lu.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/dagens-nyheter> (Hämtad 2022-11-29)

Nationalencyklopedin. Sverige. *Nationalencyklopedin*.  
<http://www-ne-se.ludwig.lub.lu.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/sverige> (Hämtad 2022-11-29)

OsloMet, Rune Ottosen, *OsloMet*. <https://www.oslomet.no/om/ansatt/rune/> (Hämtad 2022-11-30)

Ottosen, Rune. *Emphasising Images in Peace Journalism: Theory and Practice in the Case of Norway's Biggest Newspaper*. Conflict & communication online, Vol. 6, No. 1. 2007. PDF.  
[https://regener-online.de/journalcco/2007\\_1/pdf/ottosen.pdf](https://regener-online.de/journalcco/2007_1/pdf/ottosen.pdf) (Hämtad 2022-11-30)

Ottosen. *Emphasising Images in Peace Journalism: Theory and Practice in the Case of Norway's Biggest Newspaper*. [https://regener-online.de/journalcco/2007\\_1/pdf/ottosen.pdf](https://regener-online.de/journalcco/2007_1/pdf/ottosen.pdf)  
(Hämtad 2022-11-30)

Nationalencyklopedin. Sovjetunionen. *Nationalencyklopedin*.  
<http://www-ne-se.ludwig.lub.lu.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/sovjetunionen> (Hämtad 2022-12-05)

Nationalencyklopedin. Nyhetsvärdering. *Nationalencyklopedin*.  
<https://www.ne.se/uppslagsverk/encyklopedi/enkel/nyhetsv%C3%A4rdering> (Hämtad 2022-12-19)

Wilson, Brian och VanLuijk, Nicolien. *Covering Protest at the Vancouver 2010 Olympics: A "Peace Journalism" Inspired Analysis*. *Sociology of Sport Journal*, Vol. 36. 2019. PDF.  
<https://eds-s-ebshost-com.ludwig.lub.lu.se/eds/detail/detail?vid=4&sid=09e498b1-42a3-4f23-aedc-dd6099e4076e%40redis&bdata=JkF1dGhUeXBIPWlwLHVpZCZzaXRIPWVkey1saXZlJnNjb3BIPXNpdGU%3d#AN=135355807&db=sih> (Hämtad 2022-12-19)

Kempf, Wilhelm. "Concept and conceptions of peace journalism". *Conflict & communication online*, Vol. 18, No. 2. 2019. PDF.  
<https://eds-s-ebshost-com.ludwig.lub.lu.se/eds/pdfviewer/pdfviewer?vid=4&sid=e4bdbcca-278e-4dc7-9b0d-97dfd4bf322d%40redis> (Hämtad 2022-12-19)

Nationaleyklopedin. finska kriget. *Nationalencyklopedin*.  
<http://www-ne-se.ludwig.lub.lu.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/finska-kriget> (Hämtad 2022-12-19)

Nationalencyklopedin, rysk–svenska krig. *Nationalencyklopedin*.  
<http://www-ne-se.ludwig.lub.lu.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/rysk-svenska-krig> (Hämtad 2022-12-19)

Nationalencyklopedin, Molotov–Ribbentrop-pakten, *Nationalencyklopedin*.  
<http://www-ne-se.ludwig.lub.lu.se/uppslagsverk/encyklopedi/lång/molotov-ribbentrop-pakten> (Hämtad 2022-12-21)

Peter Lawler. A question of values: A critique of Galtung's peace research, *Interdisciplinary Peace Research: formerly Pacifica Review: Peace, Security & Global Change*, 1:2. 1989: 27-55. <http://dx.doi.org/10.1080/14781158908412711> (Hämtad 2023-1-23)



## 9. Bilagor

**Bilaga 1:** Bild hämtad från Kempf, Wilhelm & Luostarinen, Heikki (red.), *Journalism and the New World Order Vol. 2 Studying war and the media*, Nordic Information Centre for Media and Communication Research (Nordiskt informationscenter för medie- och kommunikationsforskning) (NORDICOM, Göteborg, 2002, Sida: 261

### **War/Violence Journalism (The low road)**

#### **War/violence-oriented**

- focus on conflict arena, 2 parties, 1 goal (win), war general zero-sum orientation
- closed space, closed time; causes and exits in arena, who threw the first stone making wars opaque/secret
- 'us-them' journalism, propaganda, voice for 'us'
- see 'them' as the problem, focus on who prevails in war
- dehumanization of 'them', more so the worse the weapon
- reactive: waiting for violence before reporting
- focus only on visible effect of violence (killed, wounded and material damage)

#### **Propaganda-oriented**

- expose 'their' untruths / help 'our' cover-ups/lies

#### **Elite-oriented**

- focus on 'our' suffering; on able-bodied elite males, being their mouth-piece
- give name of their evil-doers
- focus on elite peace-makers

#### **Victory-oriented**

- peace=victory+ceasefire - conceal peace initiatives, before victory is at hand
- focus on treaty, institution, the controlled society
- leaving for another war, return if the old flares up again

### **Peace/Conflict Journalism (The high road)**

#### **Peace/conflict-oriented**

- explore conflict formation, x parties, y goals, z issues
- general win-win orientation
- open space, open time; causes and outcomes anywhere, also in history/culture
- making conflicts transparent
- giving voice to all parties; empathy, understanding
- see conflict/war as a problem, focus on conflict creativity
- humanisation of all sides, more so the worse the weapon
- proactive: prevention before any violence/war occurs
- focus on invisible effects of violence (trauma and glory, damage to structure/culture)

#### **Truth-oriented**

- expose untruths on all sides/uncover all cover-ups

#### **People-oriented**

- focus on suffering all over; on women, aged, children, giving voice to voiceless
- give name to all evil-doers
- focus on people peace-makers

#### **Solution-oriented**

- peace=non-violence+creativity
- highlight peace initiatives, also prevent more war
- focus on structure, culture, the peaceful society
- aftermath: resolution, reconstruction, reconciliation

Chefredaktör: STEN DEHLGREN
André redaktör: VAR LUNGSQUIST
Kultur o. politik: LEIF KIHLEBERG

DAGENS NYHETER.

Lösnummerpris 15 ÖRE
(A JÄRNVÄGARNAS 25 ÖRE)
Tryckeri: DAGENS NYHETER, STOCKHOLM

Nr 325 Uppslaga A

I dag 30 sidor.

Torsdagen den 30 November 1939

Stockholmsuppl. nr 24857

MOSKVA BRYTER DIPLOMATISKA FÖRBINDELSERNA

Allvar och tro:
det som befriar
människosinnen.

Försonlig finsk not mottogs ej

U. S. A. VILLIGT MEDLA.
"RÖDA ARMÉN BEREDD"

Sovjetregeringen avbröt på onsdagen de diplomatiska förbindelserna med Finland innan finske ministern dessförinnan fått tillfälle att avlämna svaret på budskapet om nonaggressionspakten upphävande. De ryska trupperna ha samtidigt fått order att vara beredda för alla eventualiteter. Med anledning av tillspetsningen i situationen har amerikanska regeringen erbjudit sig att medla i konflikten, ett erbjudande som engelska regeringen förklarar sig till fullo följa.

Finske ministern i Moskva, Yrjö Koskinen, berättar i en intervju för Dagens Nyheter att han hade det intrycket att Sovjetregeringen icke ville motta det finska svaret innan noten om de diplomatiska förbindelsernas avbrytande överlämnades. Finska regeringen hade i sitt svar förklarat sig berett till långvägande eftergifter, bland annat att överenskomma om tillbörliga förhållanden för finska trupperna på Karelska näset, så att de icke längre hotade av Leninradis säkerhet. Vidare förklarade man sig



Vice utrikeskommisarie Potemkin. Vice utrikeskommisarie Potemkin.

man givetvis läget med yttersta allvar, men man hoppas fortfarande att ett krig skall kunna undvikas. Ryske utrikeskommisarien Molotov höll på onsdagen ett tal i radio, i vilket han uttalade att Sovjetunionen betraktar Finland som oavhängig fri stat och att Moskva är redo att garantera dess frihet och rättigheter samt att hon icke förutser på ett en lösning under "fämliga förhållanden" skulle kunna åstadkommas.

Se vidare artiklar på denna sida och på sidorna åtta och nio!



Ryskt militärläger i närheten av gränsen till Finland.

"Molotov ville ej avvakta vår not."

LEGATIONSVAKTMASTARE BLEV KURIR, BERÄTTAR KOSKINEN.

Den korta ryska not - av innehåll att Sovjetunionen förklarade de diplomatiska förbindelserna med Finland avbrutna - som kl. halv 11 i kväll, rysk tid, överlämnades till mig av utrikeskommisarie Potemkin överraskade inte endast mig, utan framkallade även den största förvåning inom finska regeringen enligt utrikesminister Erikko, med vilken jag senare på kvällen hade ett telefonsamtal.

Det är Finlands minister i Moskva, Yrjö Koskinen, som talar. I sitt samtal med Dagens Nyheter vid 3-tiden på förmiddagen berättade han om svaret på den ryska noten. Utrikeskommisariens uttalande var mycket korrekt, men bevarade inte min begäran att senare på natten personligen till honom

Jag uppmärksade till Potemkin kl. halv 11 på kvällen, berättar ministern, och nottog då under ett kort besök den lilla korta ryska noten. Utrikeskommisariens uttalande var mycket korrekt, men bevarade inte min begäran att senare på natten personligen till honom

om jag övertänkte det senaste finska regeringens uttalande, som jag just då underlättat om hade varit, men icke själv kunnat ta del av. Då jag inte heller senare fick den begärda tillställningen, sånde jag en vaktmästare med förelagt till Forts. å sida åtta, spalt sex.

Norge i kristider: Kontroll av priser redan i tretton år.

Krigshushållningen ordnades ganska lätt.

Hur Norge organiserat sin krigshushållning med hjälp av redan befintliga organ samt en rad priskommittéer, som enas om noteringarna och där även avnämningens representanter är tillfälligt till se bakgrunden till en prisstrategi, klagar redaktör Anton Lindberger i nedanstående artikel, den andra i serien om de norska krisförhållandena.

OSLO 1 november.

Man har i Norge utövat offentlig kontroll över prishållningen under tretton år. Det var därför en jämförbar sak att vid krigsutbrottet organisera en prisövervakningen för krigshushållningens särskilda behov. Förutskottet för den priskontroll som tillämpades sedan 1926 är att näringslivet i mycket stor omfattning bildat samman-

slutningar i prisupphållande syfte. Som motvikt häremot stiftades trustlagen, vilken ger registrering rätt att förbjuda oskäliga priser och varors underhållande från marknaden. Lagens påbud och registreringsskyldighet för prispåverkande karteller och för prisövervakningsnämnden om de träffas utan fullständiga karteller. Vid senaste krisen Forts. å sida sju, spalt ett.



Finske ministern i Moskva Yrjö Koskinen.

MINKRIGET
Av Dagens Nyheter's sju-militäre arbetare.
SE SISTA SIDAN.

48 timmar bakom disken

Kortare öppet-hållandet klarar den nya lagen.



Direktör Gustaf Borgström.

Detaljhandeln anpassar sig för närvarande efter de nya förhållandena som inträddet den 1 januari, då 48-timmarsvecka skall tillämpas för de anställda. Samma datum inträder den nya butikstjänstlagens i kraft. Vid Stockholm beträffar skola ständigt tillfälle vid ett extra sammanträde i december besluta i de frågor där hären inom vissa ram per kommunal självbestämmande. Forts. å sida sju, spalt sex.

Finska vikens öar första krigsmålet.

Ingen omedelbar offensiv i Karelen, tror Helsingfors.

FRÅN DAGENS NYHETER'S HELSINGFORSKORRESPONDENT.

Finska regeringen sammanträdde på torsdagsförmiddagen för att dröja den ytterst allvarliga situation som nu uppstått. Vad denna innebär är självklart omöjligt att få någon överblick över så här sent på natten, då det från officiellt håll inte gjorts det ringaste uttalande om det som skett.

Så mycket är dock säkert att ingen krigsförklaring föreligger, men erfarenheterna på olika håll i världen under de senaste åren ha ju visat att en formell krigsförklaring icke är någon absolut nödvändig förutsättning för ett reellt krigstillstånd. Boshäftigt komma vill de närmaste dagarna, kanske de närmaste timmarna, att lämnas svar på frågan hurvidt avbrytandet av de diplomatiska förbindelserna är nervkrigets våldsamma kollektion eller om det är själva krigets dystra utveckling som nu spelat upp.

Öarna i Finska viken första krigsmålet. Om rysserna skulle ämnas gå till omedelbar aktion, väntar man på säker kunnig håll att dessa förtä mot samhället skall vara öarna i Finska viken. Då dessa på grund av Dagspötskavälet icke äro befästa och dessutom delvis evakuerade skulle ett bestående av dem knappast bli något större militärt problem. Det riknas liksom det med att det nägonlunda snart kan bli tal om ett försök att med hjälp av ryska flottan söka få den besatt på Finland utryckt som är stridens språngpunkt. Därmed tror man knappast att rysserna i händelse av krig omedelbart skulle gå till någon större aktion på Karelska näset. De tro ja både här och på andra ställen i den lyckliga situationen att de själva kunna bestämma tidpunkten för starten i det de tror sig våldsamma propaganda skiljningen icke rikas med att det "ino-perallistiska" Finland skall inleda angrupp.

Finska regeringen höll icke något sammanträde på natten, och ej heller gjordes från några officiellt håll något som sålunda uttalande varken om riskvidden av det ryska handlingssättet eller om vad som kan väntas bli följden därav. Man hade behövt en officiell regeringskommuniké vid 12-tiden på natten, men senare meddelades att någon sådan kommuniké icke skulle komma. Forts. å sida nio, spalt två.

Svensk expert förstör minor.

Finska Dagens Nyheter's korrespondent, NEW YORK, onsdag. Den i Falkenberg födde ingenjören Henry Hällberg - farbror till den kände olympianskaren - har uppfunnat en apparat som innebär en revolutionerande lösning av miniproblemet.

Apparaten, som är enkel och billig och användbar omedelbart på alla slags fartyg, har vid de senaste proven visat sig kunna på ett fullt effektivt sätt söndriggöra alla minor inom en viss omkrets från en båt som förestår med den nya uppfinningen, vilken på onsdagen överlämnades till sin representant. Forts. å sida sju, spalt sju.

1 december i morgon! Prenumerera på Dagens Nyheter!

DAGENS NYHETER

KLARA V. KYRKGÅTAN 6
Dagens Nyheter, Telefon: Dagshelena
Frikontor:
S T U P L A N 13
HORNBYGATAN 19, TEL. 313015
ST. BIRGERSGATAN 4
43 50 41 49 60 31 47 38 38 50

ANNONSRISSER:
Omgångsmått 1939
Hemhjälp eller postgångsfullt
Helt fr. 100 100 00
Kvart. 20 00 9 00
Halt 10 00 4 75
Månad 3 50 1 70

Företag (minst 20 mm.) 0 28 01 34
Dödsannonser ..... 0 28 01 34
Tidnings (minst 20 mm.) 0 40 01 48
Nyheter ..... 0 52 01 40
Efter text (minst 20 mm.) 0 28 01 36

Stödtag 19 3/4 kr. 1/2 kr. 1/2 kr. 1/2 kr.
Fridags, förtäring, flytt, flytt,
nattförtäring, nattförtäring, .. 8 00
Företagshjälp omkostnader på begäran.

Kom ihåg
Barnets Lyckoppening
De Blandade Förening.
GA till SPÅK är något att värna
Bättre än SPÅK
Kan 10-5-5-5 ställa

halva
priser
100-tals branscher i hushåll,
och 80 rum i 5 städer
Svensk PantÅuktionsKompani
10.000-tals SPÅK-lyd
upp till
2.000 kr
A allt
Klarabergsgatan 23
antv. Drömmig

FÖRLOVADE
Sten Olov Boldén
och
Karin Westling
Stockholm den 29/11.
Lennart Hammenfeldt
och
Inga Svensson
Stockholm den 29 Nov. 1939.

Olof Lagercrantz
och
Martina Ruin
Höfnäsbruk
Rune Rydberg
och
Carina Engberg
Karlskoga.

VIGDA
Falk Sahlberg
och
Margit Lundberg
FÖDDA
En SON
Kerstin och Staffan Andre
i
Ålin, B. B. på prästgård.
Stockholm d. 29 Nov. 1939.

En SON
Margareta och Nils Gygård
Björnsjö.
Båsta, B. B. den 28 Nov. 1939.

Se vidare
FAMILJENOTISERNA.

Som syndad för Er!
Den nya Steen-fracken
Frackar, svarta och mörkblå, smokings, 1- och 2-radiga, jägare, frackspån, galanter, chapsackar osv. höga hattar, skjortor, lackskor.

STEENS högtidskläder
DÖNGATAN 106 VASAGAT. 15-17 GÖTGAT. 15, 1 tr.
T. 30 33 70 T. 10 49 49 T. 21 19 09

ROSTERIA ANDERSSON
gör diskbänkarna så som husmodrarna vill ha dem.

J. R. ANDERSSON & Co AB, SUNDBYBERG
SKULTISTÄ 830. Telefon: Noremsgatan "Rosteria Anderson"

MEDELANDE
TYSKA RIKSLÅNEN
Hilmed påpekas att beaktningen av rätta tyska rikslån enligt Svenska Rikslånsvalvet av 1938 sålunda endast kan göras till samtliga innehavare av obligationer tillhörande de tyska rikslånen.

FÖRSÄKRINGSÄKTIEBOLAGET SKANDIA
inköper från och med den 1 December 1939 hvar aktie till 100 kronor.

Briljantur är en säker penningplacering
SVENSKA URDEPOTEN
STOCKHOLM GÖTERGÖR MALMÖ HÄLSINGBORG

Marianelunds Praktiska Skola
Vårterminens högre 12-åriga
Marinelunds Praktiska Skola.

Tekniska Institutet
Ingenjörskursen
Ingenjörskursen i teknisk utbildning, varnas och särskilt som fysikalisk.

Krisen vid kulmen.
Sovjetunionen har avbrutit de diplomatiska förhandlingarna med Finland. Det är till värdens det mest tragiska och högljudda uttrycket för ryska utrikesledarens syn på situationen sedan komparten mot Finland slagit några dagar, och det ter sig som en rätt naturlig slutsats av alla påståenden om motparten.

Riksdagsammanträden.
Torsdagen den 30 Nov. 1939.
12.30, rikst. 12.2. 23.00
12.30, utsk. Jernbrukslagstift.

Vägbeläggnings-
entreprenad.
Hilmed infästas såhult på tillämpning och beaktning av kvittningen i vägar, järnvägar, järnvägar, järnvägar, järnvägar, järnvägar.

Stallspilling och
MATAVELL
under första halvåret 1939 följande på Kungl. Signalregementet.
Årsberättelse till den 7/12 1939. 11. 22.00

Snickerirörrelse i Stockholm.
På grund av förändringar i arbetsförhållanden för vissa snickare i Stockholm.

DÖDA
GUSTAV
har i dag lämnat vid 81 års ålder.
Stockholm den 28 Nov. 1939.
AMANDA HEURLIN.

Hilda Sofia Andersson
avled stilla och plöjligt i sitt hem i dag efter en kort sjukdom.
Stockholm den 28 November 1939.

C. A. ANDERSSON.
Din trofä för din vilja och din vilja i ditt liv.
Stockholm den 29/11.

Vår kära lille son,
Zachara
klöad den 29 November 1939.
Stockholm den 29 November 1939.

Vår kära lille son,
Zachara
klöad den 29 November 1939.
Stockholm den 29 November 1939.

Se vidare
DÖDSFALLSNOTISERNA.

KARL GUSTAFSSON,
Korsbodarna.

HEDRA DE DÖDA
med blommor

Arvid Warners
BEGRAVNINGSBYRÅ
35 Sjöbjörkstegen 35

Som något alldeles vidrigt i trafikhänseende
bestämdes det överallt att järnvägen skall gå fram i gatustråkerna på en stark trafikerad plats som Teget-berget. Det uttalandet stod till förmån för de trafikanterna som hade en intresse i att gå fram i gatustråkerna på en stark trafikerad plats som Teget-berget.

Stallspilling och
MATAVELL
under första halvåret 1939 följande på Kungl. Signalregementet.
Årsberättelse till den 7/12 1939. 11. 22.00

Snickerirörrelse i Stockholm.
På grund av förändringar i arbetsförhållanden för vissa snickare i Stockholm.



# ANGREPET PÅ BORKUM "DJÄRVT DÅD"

## Engelska flygare mod får tyskt erkännande.

— PRIVAT TILL DAGENS NYHETER. —  
U.P. De engelska flyglan som i går angrep Borkum rikade markingsvärld mot den tyska flygplanen från en höjd av endast tre meter, meddelade från aktiverat till. Angreppet kom som en fullständig överraskning för tyskarna. Det nedges att de flötiga flyglarna visade prov på stor djärvt.

Några avflygare sköts ned av tyska flyglan. Den första som blev nedsköt var en Sopwith, som var på väg att landa på Borkum. Den andra som blev nedsköt var en biplan. Den tredje som blev nedsköt var en biplan. Den fjärde som blev nedsköt var en biplan. Den femte som blev nedsköt var en biplan. Den sjätte som blev nedsköt var en biplan. Den sju som blev nedsköt var en biplan. Den åtta som blev nedsköt var en biplan. Den nio som blev nedsköt var en biplan. Den tio som blev nedsköt var en biplan.

Det engelska angreppet beskrevs som ett utan tvivel mycket djärvt då.  
Dramatisk luftstrid vid Englands kust.  
LONDON, onsdag. T.T. Officiellt meddelade att en tysk Heinkel maskin på onsdagsmorgnen skötade i havet utanför engelska norra ostern. Den nedsköts efter en dramatisk strid med ett engelskt jaktplan.

När det tyska bombplanet först visade sig över det österta. Den brittiska piloten slog med sitt plan för att gå till undsättning, men då öskt flera. Det engelska angreppet beskrevs som ett utan tvivel mycket djärvt då.

## Scheidemann död. Stridsplan mot jagare utanför norska kusten.



F. rikskanslern Philipp Scheidemann.

KÖPENHAMN, onsdag. T.T. Den tyske socialdemokratiska rikskanslern Philipp Scheidemann har på onsdagsmorgnaden avlidit i Köpenhamn, 74 år gammal.

Under onsdagsnatten flyglan mot Borkum. Den tyska flyglan hade varit framgångsrik och hade skjutit ner flera engelska jaktplan. Det tyska angreppet beskrevs som ett utan tvivel mycket djärvt då.

Philipp Scheidemann föddes i Kassel den 28 juli 1865. Till yrket typograf kom han i tidiga år till en politiskt inriktad skola i Köpenhamn. Han var en av de ledande medlemmar i tyska socialdemokratiska partiet. År 1903 utvaldes han i riksdagen. När han 1912 utvaldes till vicepresident var han den främsta socialdemokraten som fört ut i den tyska riksdagens presidium.

Under dagens pågående strid mot tyska flyglan. Den tyska flyglan hade varit framgångsrik och hade skjutit ner flera engelska jaktplan. Det tyska angreppet beskrevs som ett utan tvivel mycket djärvt då.

En drabbning mellan flyglan och krigsfartyg uppsåg under onsdagsnatten vid sönder Borkum. Den tyska flyglan hade varit framgångsrik och hade skjutit ner flera engelska jaktplan. Det tyska angreppet beskrevs som ett utan tvivel mycket djärvt då.

Det har dock varit omöjligt att få några närmare uppgifter därom. Samfundet vid Borkum på flera håll uppgifter att jagare legat väntade i närheten av Borkum. Den tyska flyglan hade varit framgångsrik och hade skjutit ner flera engelska jaktplan. Det tyska angreppet beskrevs som ett utan tvivel mycket djärvt då.

Bomber mot kanner. U.P. Enligt senare uppgifter var tyska Heinkel maskin på onsdagsmorgnen skötade i havet utanför engelska norra ostern. Den nedsköts efter en dramatisk strid med ett engelskt jaktplan.

U.P. Snällpåk och pågående regn komma från lederna att stiga längs västfronten hela natten. Både den franska och tyska armén tvingas ned under jorden, och varje tank på offensiv måste avges. Båda sidorna ha försökt till "organiserat ryttarskott", vilka kavalleristerna används till en viss utsträckning.

## Arméerna på västfronten tvingas ned under jorden.

Tidigt på morgonen och sent på eftermiddagen utspelade sig en krigsaktion i södra delen av den västliga fronten. Den tyska armén tvingas ned under jorden, och varje tank på offensiv måste avges. Båda sidorna ha försökt till "organiserat ryttarskott", vilka kavalleristerna används till en viss utsträckning.

T.T. I fr. Reuter. Premiärminister Memters meddelade på onsdagen i reppresentationshuset att en strategisk utvärdering av västfrontens krigsstillstånd i Europa skulle utgå till fr. Europarådet. Den tyska armén tvingas ned under jorden, och varje tank på offensiv måste avges. Båda sidorna ha försökt till "organiserat ryttarskott", vilka kavalleristerna används till en viss utsträckning.

T.T. I fr. DNB. Armistiebudet meddelades i trakten av Chateau-Fonds inofficiellt på onsdagen om närmare ett utsläpp av vapen. En officer blev härvid skadad vid en utlösning av vapen. Två soldater skadades svårt och två lördag.

HAN köpte ett modernt stil-ur  
och HON en trevlig köksklocka  
Kienzyle

## Italienska frivilliga vilja hjälpa Finland.

FRAN DAGENS NYHETER KORRESPONDENT.  
ROM, onsdag. Under det att Finlands hjälpen i Sverige är gynnigt så mycket större i Italien.

Anledning till denna inställning till den finska frågan är naturligtvis den italienska politikens antikomunistiska och därmed antityska inställning. Italien har på bestående sätt varit en av de förmodade tyska plömmarna på ett fransörande i Danmark. I en vidunderligt italienska frivilliga hjälpa det att Finland i ex. skulle försöka erövra Karpato-Ukraina, som nu tillhör Ungern. En kommande Italien ett visst en solidariskt gottmottaget Ungern som det under in år gläddes gottmottaget Franco-Spanien under "korsfäst" mot de rida.  
Denna antikommunist, som en gång var Berlin-Rom-aktiva gemensamma program, utgör bakgrunden för de italienska sympatierna för Finland. Enligt vad som erfarer från pålitliga källor är sympatinerna också uttryckt i mera materiel form. Flera skeppslaster vapen och flyglan uppsägt vara på väg från Italien till Finland, och även rikarna också med möjligheten till italienska frivilliga i ordets egentliga bemärkelse - komma att kämpa på Finlands sida mot de rida" precis som de antikomunistiska frivilliga gjorde det i Spanien.  
SKAJTERNA HÖJAS KRAFTIGT I HOLLAND.  
T.T. från DNB. I en promemoria om budgetligt meddelade regeringen att en ny utvärdering av västfrontens krigsstillstånd skulle göras. Detta gäller främst ett antal italienska skatter men även inkomstskatt. Vidare skulle skattebetraktningarna försöras.  
Första stämans anordnade i Basel. De äro, sätter på turdagen till Washington. Men har av den regering kallas till Washington för att svälja rapport om den i Belgien under äldande ekonomiska köllakt.

## U. S. A. förvarar "Magna Charta".

WASHINGTON, onsdag. T.T. Brittiska ambassadören i Washington, lord Lathlan, har på onsdagen överlämnat originalen till Magna Charta, sålakt i en bekräftelse-kassett, till amerikanska senats arkiv, där det skall förvaras till krigets slut för att vara i säkerhet.  
WASHINGTON, onsdag. T.T. Brittiska ambassadören i Washington, lord Lathlan, har på onsdagen överlämnat originalen till Magna Charta, sålakt i en bekräftelse-kassett, till amerikanska senats arkiv, där det skall förvaras till krigets slut för att vara i säkerhet.  
T.T. Brittiska ambassadören i Washington, lord Lathlan, har på onsdagen överlämnat originalen till Magna Charta, sålakt i en bekräftelse-kassett, till amerikanska senats arkiv, där det skall förvaras till krigets slut för att vara i säkerhet.

Tretton tonkomma vid minsprängning.  
LONDON, onsdag. T.T. Angaren "Redbawk" från Aberdeen stötte på landingen på en östra kust. Fartyget sjönk inom löpet av två minuter, efter ett krasch mot en besättnings omkommo. Fyra överlevande räddades av en minisprängare "Redbawk" var på 1.823 ton.  
Engelska jagare mot tysk flyglan.  
— Privat till Dagens Nyheter. —  
LONDON, onsdag. U.P. Två engelska jagare ha varit invecklade i strid med en tysk bombmaskin vid östra kusten av Borkum. Den tyska flyglan hade varit framgångsrik och hade skjutit ner flera engelska jaktplan. Det tyska angreppet beskrevs som ett utan tvivel mycket djärvt då.

Tretton tonkomma vid minsprängning.  
LONDON, onsdag. T.T. Angaren "Redbawk" från Aberdeen stötte på landingen på en östra kust. Fartyget sjönk inom löpet av två minuter, efter ett krasch mot en besättnings omkommo. Fyra överlevande räddades av en minisprängare "Redbawk" var på 1.823 ton.  
Engelska jagare mot tysk flyglan.  
— Privat till Dagens Nyheter. —  
LONDON, onsdag. U.P. Två engelska jagare ha varit invecklade i strid med en tysk bombmaskin vid östra kusten av Borkum. Den tyska flyglan hade varit framgångsrik och hade skjutit ner flera engelska jaktplan. Det tyska angreppet beskrevs som ett utan tvivel mycket djärvt då.

## Arméerna på västfronten tvingas ned under jorden.

Tidigt på morgonen och sent på eftermiddagen utspelade sig en krigsaktion i södra delen av den västliga fronten. Den tyska armén tvingas ned under jorden, och varje tank på offensiv måste avges. Båda sidorna ha försökt till "organiserat ryttarskott", vilka kavalleristerna används till en viss utsträckning.

T.T. I fr. Reuter. Premiärminister Memters meddelade på onsdagen i reppresentationshuset att en strategisk utvärdering av västfrontens krigsstillstånd i Europa skulle utgå till fr. Europarådet. Den tyska armén tvingas ned under jorden, och varje tank på offensiv måste avges. Båda sidorna ha försökt till "organiserat ryttarskott", vilka kavalleristerna används till en viss utsträckning.

T.T. I fr. DNB. Armistiebudet meddelades i trakten av Chateau-Fonds inofficiellt på onsdagen om närmare ett utsläpp av vapen. En officer blev härvid skadad vid en utlösning av vapen. Två soldater skadades svårt och två lördag.

HAN köpte ett modernt stil-ur  
och HON en trevlig köksklocka  
Kienzyle

## Italienska frivilliga vilja hjälpa Finland.

FRAN DAGENS NYHETER KORRESPONDENT.  
ROM, onsdag. Under det att Finlands hjälpen i Sverige är gynnigt så mycket större i Italien.

Anledning till denna inställning till den finska frågan är naturligtvis den italienska politikens antikomunistiska och därmed antityska inställning. Italien har på bestående sätt varit en av de förmodade tyska plömmarna på ett fransörande i Danmark. I en vidunderligt italienska frivilliga hjälpa det att Finland i ex. skulle försöka erövra Karpato-Ukraina, som nu tillhör Ungern. En kommande Italien ett visst en solidariskt gottmottaget Ungern som det under in år gläddes gottmottaget Franco-Spanien under "korsfäst" mot de rida.  
Dessa antikommunist, som en gång var Berlin-Rom-aktiva gemensamma program, utgör bakgrunden för de italienska sympatierna för Finland. Enligt vad som erfarer från pålitliga källor är sympatinerna också uttryckt i mera materiel form. Flera skeppslaster vapen och flyglan uppsägt vara på väg från Italien till Finland, och även rikarna också med möjligheten till italienska frivilliga i ordets egentliga bemärkelse - komma att kämpa på Finlands sida mot de rida" precis som de antikomunistiska frivilliga gjorde det i Spanien.  
SKAJTERNA HÖJAS KRAFTIGT I HOLLAND.  
T.T. från DNB. I en promemoria om budgetligt meddelade regeringen att en ny utvärdering av västfrontens krigsstillstånd skulle göras. Detta gäller främst ett antal italienska skatter men även inkomstskatt. Vidare skulle skattebetraktningarna försöras.  
Första stämans anordnade i Basel. De äro, sätter på turdagen till Washington. Men har av den regering kallas till Washington för att svälja rapport om den i Belgien under äldande ekonomiska köllakt.

### BERÖM!

Divina Petre Mothö  
Arbetar i Social-Demokraten

GEORG WALSCHPAP  
**MÄNNEN SOM VILLE DET GODA**  
"En bok om belgiska bönder som är något helt enastående... en stor diktare, som man härför har skäl att komma ihåg, en man för både framtid och i år... det är ett måsterverk... Den egendomliga historien är berättad med fullständigt konst. Den är frisk, original, fantasi, full med enkel. Den är så rik som bara den äldste diktningen, den strålande skapelsen. Den är spännande som roman, man hittar inte genom den, varje rad är fylld av uttryck för liv och känsla, tro och glädje. Och så har den humor, en djup, varm humor etc. etc."  
Lika entusiastiskt beröm har boken fått av flera andra kritiker.  
Pris likt kr. 675, inbunden kr. 975 i alla bokläda.  
**NORDISK ROTOGRAVYR**

### BERLIN, onsdag.

Med anledning av Storbritanniens beslut att på neutralt fartyg beklaga vapen som är av typen utrustning eller som tillhör tyska myndigheter har svenska regeringen den 27 denna genom Norges stambud i London rikstat en härvänande till britiska republiken, vars bl. a. framhålls att svenska regeringen loka kan finna att ett sådant beslut har något stöd i folkrätten och att den icke håller kom som ett britiska republiken som grund för det behållande i sig.  
Med anledning av att franska regeringen träffat liknande beslut som den britiska har svenska regeringen även instruerat Norges stambud i Paris att överlåta mera härvänande till franska regeringen.

### Väpsens inblandning vid Firthen.

THORSHAVN, onsdag. T.T. Ett tyskt hydroplan har på onsdagsmorgnaden uppgjort ett hål i Firthens kust i nordost. Den tyska flyglan hade varit framgångsrik och hade skjutit ner flera engelska jaktplan. Det tyska angreppet beskrevs som ett utan tvivel mycket djärvt då.

### Belgisk protest i Berlin.

BRYSSEL, onsdag. T.T. Fr. Agence Stefani. Sedan belgiska regeringen koncentrerat att de tyska flyglan på onsdagsmorgnen i Belgien ombedde myndigheterna att avstå från det som är av typen utrustning eller som tillhör tyska myndigheter har svenska regeringen den 27 denna genom Norges stambud i London rikstat en härvänande till britiska republiken, vars bl. a. framhålls att svenska regeringen loka kan finna att ett sådant beslut har något stöd i folkrätten och att den icke håller kom som ett britiska republiken som grund för det behållande i sig.

### Finska vikens... Nya påstadda grännskränningar.

(Forts. från sid. 1.)  
Tyska radier sände även under onsdagen meddelanden om finska grännskränningar. Enligt dessa påståddes skulle på onsdagskvällen två kannaoter ha avfärdats från finska sidan gränsen med det resultatet att ett grännsfort som kallats fort 205 förstördes. På ett annat ställe skall en finsk gränspatrull ha överträdd gränsen och förstört själva sig i besittning av en tysk stridskänna. I Helsingfors känner man inte till något om dessa episoder.  
En närmare rapport föreligger nu om den tyska grännskränningen vid Punnaj, sydost om Pihajarvi. Tyska soldater gingo här in i finskt territorium till ett litet blockad, där en väktpost på två soldater och en underröfver hallo till. Rapporten meddelar att sammanlagt 30 skott lossades. De tre finska soldaterna ha le- vande eller döda bekräftar av den tyska patrullen.

### Norsk protest mot blockaden.

OSLO, onsdag. T.T. Utrikesdepartementet meddelade.  
Med anledning av Storbritanniens beslut att på neutralt fartyg beklaga vapen som är av typen utrustning eller som tillhör tyska myndigheter har svenska regeringen den 27 denna genom Norges stambud i London rikstat en härvänande till britiska republiken, vars bl. a. framhålls att svenska regeringen loka kan finna att ett sådant beslut har något stöd i folkrätten och att den icke håller kom som ett britiska republiken som grund för det behållande i sig.

### Scheideemann död.

KÖPENHAMN, onsdag. T.T. Den tyske socialdemokratiska rikskanslern Philipp Scheidemann har på onsdagsmorgnaden avlidit i Köpenhamn, 74 år gammal.  
Under onsdagsnatten flyglan mot Borkum. Den tyska flyglan hade varit framgångsrik och hade skjutit ner flera engelska jaktplan. Det tyska angreppet beskrevs som ett utan tvivel mycket djärvt då.

### Arméerna på västfronten tvingas ned under jorden.

Tidigt på morgonen och sent på eftermiddagen utspelade sig en krigsaktion i södra delen av den västliga fronten. Den tyska armén tvingas ned under jorden, och varje tank på offensiv måste avges. Båda sidorna ha försökt till "organiserat ryttarskott", vilka kavalleristerna används till en viss utsträckning.

### U. S. A. förvarar "Magna Charta".

WASHINGTON, onsdag. T.T. Brittiska ambassadören i Washington, lord Lathlan, har på onsdagen överlämnat originalen till Magna Charta, sålakt i en bekräftelse-kassett, till amerikanska senats arkiv, där det skall förvaras till krigets slut för att vara i säkerhet.

### Engelska flygare mod får tyskt erkännande.

— PRIVAT TILL DAGENS NYHETER. —  
U.P. De engelska flyglan som i går angrep Borkum rikade markingsvärld mot den tyska flygplanen från en höjd av endast tre meter, meddelade från aktiverat till. Angreppet kom som en fullständig överraskning för tyskarna. Det nedges att de flötiga flyglarna visade prov på stor djärvt.  
Några avflygare sköts ned av tyska flyglan. Den första som blev nedsköt var en Sopwith, som var på väg att landa på Borkum. Den andra som blev nedsköt var en biplan. Den tredje som blev nedsköt var en biplan. Den fjärde som blev nedsköt var en biplan. Den femte som blev nedsköt var en biplan. Den sjätte som blev nedsköt var en biplan. Den sju som blev nedsköt var en biplan. Den åtta som blev nedsköt var en biplan. Den nio som blev nedsköt var en biplan. Den tio som blev nedsköt var en biplan.  
Det engelska angreppet beskrevs som ett utan tvivel mycket djärvt då.  
Dramatisk luftstrid vid Englands kust.  
LONDON, onsdag. T.T. Officiellt meddelade att en tysk Heinkel maskin på onsdagsmorgnen skötade i havet utanför engelska norra ostern. Den nedsköts efter en dramatisk strid med ett engelskt jaktplan.  
När det tyska bombplanet först visade sig över det österta. Den brittiska piloten slog med sitt plan för att gå till undsättning, men då öskt flera. Det engelska angreppet beskrevs som ett utan tvivel mycket djärvt då.

### Scheidemann död.

KÖPENHAMN, onsdag. T.T. Den tyske socialdemokratiska rikskanslern Philipp Scheidemann har på onsdagsmorgnaden avlidit i Köpenhamn, 74 år gammal.  
Under onsdagsnatten flyglan mot Borkum. Den tyska flyglan hade varit framgångsrik och hade skjutit ner flera engelska jaktplan. Det tyska angreppet beskrevs som ett utan tvivel mycket djärvt då.

### Arméerna på västfronten tvingas ned under jorden.

Tidigt på morgonen och sent på eftermiddagen utspelade sig en krigsaktion i södra delen av den västliga fronten. Den tyska armén tvingas ned under jorden, och varje tank på offensiv måste avges. Båda sidorna ha försökt till "organiserat ryttarskott", vilka kavalleristerna används till en viss utsträckning.

### U. S. A. förvarar "Magna Charta".

WASHINGTON, onsdag. T.T. Brittiska ambassadören i Washington, lord Lathlan, har på onsdagen överlämnat originalen till Magna Charta, sålakt i en bekräftelse-kassett, till amerikanska senats arkiv, där det skall förvaras till krigets slut för att vara i säkerhet.

### Engelska flygare mod får tyskt erkännande.

— PRIVAT TILL DAGENS NYHETER. —  
U.P. De engelska flyglan som i går angrep Borkum rikade markingsvärld mot den tyska flygplanen från en höjd av endast tre meter, meddelade från aktiverat till. Angreppet kom som en fullständig överraskning för tyskarna. Det nedges att de flötiga flyglarna visade prov på stor djärvt.  
Några avflygare sköts ned av tyska flyglan. Den första som blev nedsköt var en Sopwith, som var på väg att landa på Borkum. Den andra som blev nedsköt var en biplan. Den tredje som blev nedsköt var en biplan. Den fjärde som blev nedsköt var en biplan. Den femte som blev nedsköt var en biplan. Den sjätte som blev nedsköt var en biplan. Den sju som blev nedsköt var en biplan. Den åtta som blev nedsköt var en biplan. Den nio som blev nedsköt var en biplan. Den tio som blev nedsköt var en biplan.  
Det engelska angreppet beskrevs som ett utan tvivel mycket djärvt då.  
Dramatisk luftstrid vid Englands kust.  
LONDON, onsdag. T.T. Officiellt meddelade att en tysk Heinkel maskin på onsdagsmorgnen skötade i havet utanför engelska norra ostern. Den nedsköts efter en dramatisk strid med ett engelskt jaktplan.  
När det tyska bombplanet först visade sig över det österta. Den brittiska piloten slog med sitt plan för att gå till undsättning, men då öskt flera. Det engelska angreppet beskrevs som ett utan tvivel mycket djärvt då.

## Stormiga tider

EN TRENCHCOAT AV MÅRKET

# Rappson

annonser inford av  
ALBIN RAPP KONFEKTIONSFABRIK ÖREBRO

HAN köpte ett modernt stil-ur  
och HON en trevlig köksklocka  
Kienzyle

Själl endast av meddelat av Sverige  
Umsatstribund - Inskriftinns ordboken.  
Koeffakt.

rade musiknummer, och publiken följde i hög grad fascinerad av Regns Ljungdals poetiska förkunnelse.

Palladium: "Folkets hjälte".



Henry Fonda i "Folkets hjälte".

Det var riktigt roligt att se en god film på PÅ I sådana tider — ty oerfärligt sagt har denna lördag legat varit en riktig missgång. Om den nya filmen från 20th Century Fox som presenterades där på onsdagskvällen, kan välstå någon annan som i lördags såg Palladium.

ELIDA Shampoo

för två shampooeringar

KRAFTNÄRING

Bygg upp barnens fysik med Cocomalt

GÖR GOTT — SMÅKAR GOTT

KÖP

Glöm inte att köpa MATTA

Glimt ger glans

ått glas och porlän



KVALITETSPRODUKT FRÅN FABRIKEN TÖNDES

RADIO-SPALTEN

Den 29 november.

Den finska ryktiga frågan ägnades stor uppmärksamhet i alla länder utom Tyskland, där man förbigick saken med tyndhet.

Alla väl uppsjåfarna

inom storsjåfarten.

Svenska maskinfabrikierende har på senare tid varit mycket framgångsrika.

Baranberets ställning

avtalsförslag.

Förhandlingsprolongation

in textil.

HÖJD SKATT I SUNDBERG.

De skattekontrollerna i Sundberg ständigt öka.

Lös Eder Radiolicens.

Gör Eder leende

Gör Eder leende

vacare med KOLYNO

För rensade länder

Den effektiva antiplastiska

fordraemmen—Event ekonomiska

312.000 kr. till "uppbadet".

21.000 poster inbetald på Radiotjänst-konto.

Den preliminära slutsumman av de gjorda teckningarna insamlad för restaureringen av den gamla kyrkan i Åre är nu uppe på cirka 312.000 kr.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Köp pannved efter värmen!

Byggnadsstyrelsen har bort veddelningens konst.

En kommitté i syfte att låsa allmänheten veddelningen konst kommer att startas av byggnadsstyrelsen.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

Artidlar på präparati

skäta är.

I jämförelse med Finlands

te sig våra bekymmer små.

Resultatet av statens besparingsåtgärder måste betecknas som blygsamt.

I de här två veckorna som Finland fått se av sin framtida utveckling, har den sociala utvecklingen i stort sett varit en jämförelsevis god.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Även de sociala anslagen

måste ökas.

Kombinera själv ER BOKHYLLA



Carlsön & Reicke

SPAR KAFFE

Bygg på färdigt kaffe genom



DOMM FÖR FOSTER-DRIVNING.

Månen över Hattis bild som för

SVERIGES ALSTA DÖD.

Svenske författaren, lärdaren Carl

Filter, Täckan,

förskäda, extra billigt, stickigt smetgryn.

KÖR! SOPPGRYTAN STÅR PÅ BORDET...



Helmidann på modet

Soppgrytan på bordet

Table with 2 columns: Favoritoppa and Sidfiska. Lists various food items and prices.

Sitt krym på bordet.

Den effektiva antiplastiska

fordraemmen—Event ekonomiska

Söndagsbilaga medföljer

Chefredaktör: STEN DEHLOREN  
Andre redaktör: IVAR LUNGUJST  
Kultur o. politik: LEIF KIHLEBERG

# DAGENS NYHETER.

Söndagsbilaga medföljer

PRIS TILLSAMMANS MED  
SÖNDAGSBILAGAN 20 ÖRE  
(Å JÄRNVAGNEN 25 ÖRE)  
Tryckeri: DAGENS NYHETER, STOCKHOLM

Nr 19 Upplaga A

I dag 22 sidor. Söndagen den 21 Januari 1940

Stockholmsuppl. nr 24905

## HÄFTIGA RYSKA MOTANGREPP VID JOUTSIJÄRVI ELITTRUPPER SÖKTE SPRÄNGA FRONTEN.

### Sju ryska bombplan nedskjutna i Finland.

Ryssarna ha gått till hårda motangrepp på Sallafronten. Förbittrade strider ha utkämpats vid Joutsijärvi by, som sovjettrupperna förgäves sökt återöverta. Ryska elitförband ha även gjort framstöt mot de finska linjernas högra flank i avsikt att spränga den finska fronten. Alla angrepp ha tillbakaslagits av finnarna.

På Karelska Nässet ha ryssarna med mindre styrkor genomfört en anfallsoperation mot de finska stödpunkterna vid Taipale, varjämte de försökt återöverta en del förlorade ställningar nordost om Ladoga. På båda fronterna stannade stridsträngarna i de finska truppernas händer.

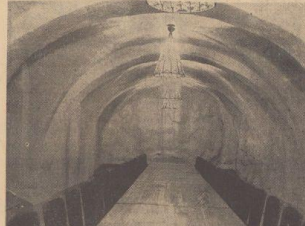
Ryska flygeskudar ha på lördagen föregående nya räder över sydliga Finland. Enligt finska högkvarterets kommuniké ha sju ryska flygplan nedskjutits. Se vidare artikel här nedan samt telegram på sid. sex och sju!

### Åbo barnbördshus i ryskt bombregn.

FRÅN DAGENS NYHETERS UTSÄNDA MEDARBETARE. ÅBO, lördag. Det brinner i Finlandas forna huvudstad i kväll. Dagens två bombardemang ha varit de mest fruktansvärda Åbo varit utsatt för. Man beräknar nu att 800 hus är förstörda eller obelagda, och natten innan färgas röd av återkomsten från slutsenerna i ett par av de 14 skvadroner som brandbombarna i dag försöks skjuta. Elva plan utförde bombfällningen, men endast tio vände åter över det estniska landet: det elfte sköts ned, det andra i ordningen som mött sitt öde i luftlagen ovanför Åbo gamla slott.

Det är ett underligt perspektiv som möter den vilken åter en daglig mängd gläpser flygplanens svarta bild. Åbo när närmast för länge sedan fallit. Månen lyser kallt på drivorna, mellan vilka skugggläpser knarra från Åbo har mist göra natten till dag, det kan vara larm upp till sju timmar, då måste man insetta sig däreför. Spårsporen löse förestigt med ställkastaren som ett blodigt cyklopp. Det lyser till blått mitt i en svart havvåg. Det är en affär som öppnas, en känd som stiger in. Men mellan gatorna står brand-

### SMÅKLUBBARNAS PARADIS.



Denna hemtrolliga källaral med långbord för ett 50-tal gäster ligger i det så kallade Rumska huset, som nyligen genomgått restaurering. Se vidare artikel på sidan fyra, spalt fyra.



### Flykt genom ödemarken räddade störtad svensk. FRIVILLIG LANDADE INSNÄRJVD I WIRER.

FRÅN DAGENS NYHETERS UTSÄNDA KORRESPONDENT. NORDENSKA FRONTEN, lördag. T vå av den svenska frivilligheters plan ha efter två genomförda anfall kolliderat bakom fiendens linjer och störtat. En av spanarna, sergent J. Sundsten, Arjeplog, har välbehållen nått de finska trupperna. Planens besättning i övrigt, löjtnanterna P. E. Sierner och A. R. Zachau samt järnkå A. T. E. Jung, ha stupat.

Om sergent Sundstens äventyrsfyllda färd berättar en av hans kamrater: Vårt förband hade till uppgift att anfalla vissa kolonner, och uppgiften genomfördes med mycket god verkan, åtminstone enligt vad vi själva kunde bedöma från våra flygplan. Ett av tre angrepp samlades våra plan under vädromsnyvret för att undvika och från marken. Ett av våra plan blev av någon anledning plögligt manövrerösligt. Följden blev att det kolliderade med ett annat och gick i en störtning mot krossades mot marken. I det andra planet skadades förmodligen propellern, och flygplanet förlorade snörens och störtade ned ströket från Åbo. Här berättar A. Jung, beordrade fallskärmsbrytare, som kulprutningssergent Sundsten, satt så svårt insmurt i wirer och annat material att han inte kunde efterkomma uppmaningen. Jag hoppas snaro, skrek han till Jung, som då gjorde sig red och hoppade ut. Efter flera hundras meters störtning gick planet plögligt över i normalfärd, men störtade ärova. Sedan inträffade en fullkomligt fantastisk sak. På 50 meters höjd över marken gick plögligt planet ut ur sin störtning och gled helt normalt genom luften och landade i en glänsande trepunktslandning i en liten åker i åsken. Detta färd planet tilltals skän-

Forts. å sidan femton, spalt fem.



De tre i Finland ombomna svenska flygarna, fr. v. löjtnant P. E. Sierner, järnkå A. T. E. Jung och jägmästare A. R. Zachau.

### NÖJD PRINS CARL GÅR RONDEN I FINLANDSAMBULANSEN N:R 2.



Finlandsambulansen nr 2 är nu klar och inspekterades på lördagen, som bilden i mitten visar, av Röda kors-prinsen. Interiören är från operationsstugan, där man ser (från vänster) sjuksköterskorna Eeva Nyberg och Lina Lindqvist samt dr. Ahlsten. Längst till höger ambulansbil med plats för 8 sårade. Där under en del av den associerade bilskvalladen. Se artikel sidan sexton, spalt ett.



Sergent J. B. M. Sundsten, som räddades sig tillbaka till de finska trupperna.

### Finsk hjälte fick medaljen.

Den medalj som för någon tid sedan av hr Sven Bengtsson, Östbofors, Västergötland, överlämnades till följande: Manöverchef med facklan ett den milt tilldelas en finsk soldat, har tilldelats brandmedaljen Eino Kunt Mikkinen, som särskilt utmärkt sig i striderna vid Tolvajärvi.

Den finske kottillvarnaren i denna strider, general Talvela, har tilldelat hr Bengtsson följande meddelande: "Här, Sven Bengtsson, Sverige Härmad ha vi äran meddela att den av er skänkta guldmedaljen tilldelats soldaten och bonden Eino Kunt Mikkinen, som på ett utomordentligt sätt bedret sig i de blodiga striderna vid Tolvajärvi. Soldat Mikkinen är född 1906 i Hailo (Tweedland) och deltagit redan med hedret som 12-åring i Finlands frihetskrig 1918.

I älsket vid Tolvajärvi hade han tilldelats ett snabbhetsgevär och nedgjorde som besättning vid tre ryska kulprutor och erövrade desamma. Desslätare trängde han in i ett hus där ett antal ryssar befann sig. Tre ryssar nedskötes, medan de övriga togs till fåfång. Våg de strider som föregått har Mikkinen studee.

Forts. å sidan sex, spalt sex.

### Midvinterkriget

Av Dagens Nyheter militära medarbetare. Se sista sidan, spalt ett!

### Hem för flyktingar skapat i Lappland.

FRÅN DAGENS NYHETERS UTSÄNDA MEDARBETARE. HAPARANDA, lördag. I mörse anlände ett andra flyktingståg från Finland. Det var 220 smärre, från halvår till 19-åringar, och 50 mdrar som evakuerats från södra delarna av landet. De mottogs av tre inkare och två sjukstugor samt lotter från Kälis, Luleå och Haparanda.

### WECKSELLS "DANIEL HJORT" PÅ NORRKÖPINGS TEATER.



Runar Schaumann som Daniel Hjort i skådespelet med samma namn, som på lördagen gavs i Norrköping av en trupp från Svenska teatern i Helsingfors. Reception på sid. elva, spalt tre.





# Flankangrepp vid Salla av Sovjets elittrupper.

FRÅN DAGENS NYHETERS SPECIELLE KORRESPONDENT.

Med finska nordostarmén, lördag. U.P. Ryssarna ha upprepade gånger sökt återerövra Joutsjärvi, men varje gång ha de slagits tillbaka av finnarna med maskingevärseld. Ryskt infanteri har också gjort framstötter mot de finska linjernas högra flank. Neutrala iakttagare berättar att dessa aktioner genomförs med mycket större skicklighet än någonsin tidigare. Man förmodar att ryska elittrupper deltagit i operationerna.

Av allt att döma är dock lördag någon ny ryck stot offensiv på Sallafrenten omedelbart förändrad, insatser av de nya ryska ställningarna vid Joutsjärvi är mycket kraftiga. Situationen kallas på ett till den som som vid krigets utbrott. Salla är åter centrum för de finska försvarslinjerna. H. Uekall.

**Bomber mot Aland och Kemijärvi.**

**HELSINGFORS, lördag.** T. T. Finska högkvarterets rapport över lördag den 20 januari kl. 12 lyder: Luftstridskrafterna på Niets angrep en flygförband av finska bombare den 19 januari fyra gånger av en värdstätt vid Taipale. Anfallen tillbakavände sig, och fienden förlorade cirka 40 man i stupade. I flyvet stört två tunga ömsidigt störtningsskambomb.

På åstörningen företog fienden nordöst mot en ledning flera anfall mot av våra trupper erövade ställningar. På sina ställen förtatte striden ända till sent på eftermiddagen spränga angrepp av västliga Finlands och Lappland läst nytt.

## Åbo... (Forts. fr. sid. 1.) Brandbomber vräktes ned från 5.000 meters höjd.

okar. Tyget har spelats över med satten. Det är 27 graden kallt i kvällen, och minnen ha fått bli som av papper. Riksbäckarna göra då och då framman för anfallstrupper som är så när dags läte mycket att göra, byggnaderna äro tillslutna.

Det var omkring kl. 13 i dag som det förordade angreppet företogs, efter 40 minuter gjordes ett nytt, som dock var mindre resultatiskt. Sammanlagt följdes åtta bombbomber, befolkningsskyddshuset berättar, 150 sprängbomber och 75 brandbomber, ett kraftigt tillskott till den bombsumma på 1.200 som vräktes ned under den 29 föreliggande bombarderingen. De flesta bombarna i dag följdes från mellan 2.000 och 5.000 meters höjd.

**Nyfyddas barnet i bombattentat.**

Det blev ett skottoffer i Åbo i dag. Det var värdstättens värd, ett barnbarnshus, vilken fick betydligt då en bomb föll ned i ett pannrum i ett luftskyddskällare. Mannen hade hjälpt till att försöka med patienterna, blivande mödrar, mödrar med barn och ett par nyfydda, endast två dagar gamla, vilkas mammor ej kunde flyttas utan måste ligga kvar på vårdsalen. Bomben slog sönder skiljeväggen som varken ha i rikskammare, där en kvinna fick besett brutet och sju andra smärre skador. Men värdstättens lärare höll fast, han fick bära sig upp till den halvt igenrade trappan. De två nyfydda blevo oskadade och samma var förhållandet med deras mödrar. En skottoffer hade stannat kvar i salen för att se till dem, men medan hon ägnade sig åt den ena modern sprang den andra i förbäckshuset till bombexplosionen upp ut i luften. Hon hoppade från andra våningen ned i snön, men undkom som gnom "t" under fullkomligt behållning.

Inte ett enda hus oskadat i arbetarkvarteren.

Det är svårt att på någon kvällstidning se en bild av den totala förstörelsen i Åbo, men man förstår att befolkningsskyddshuset med lugnt arbetande lövade betala en mark till var och en som kan hitta ett oskadat hus i arbetarkvarteren. Man händer också på en föreläsning om betydelsen av skyddsrum: 200 människor satta eller stöda i källaren under ett stenhug som i kväll ligger i ruiner, och alla äro oskadade. Och 50 befinner sig oskadade i en luftskyddskällare i ett annat hus, vara satta sedan ett ögonvittne berättade att här en brandbomb och en sprängbomb kommo droppande, såväl lyfte sig, gick ut, och så voro övre våningarna ett eldhav.

Svensk metodistpastor skadad. Vigen till Åbo gick övre Ekenäs och Hangö, där de dagliga flygningarna nu också fått ett tillskott av larmmetallid.

## Röd trio.



En bild av "nygiftningen" Kaarina (Langst. v.) tillsammans med de socialtiska storheterna Bu karin (i mitten) och Malena.

I rikningen Salla förstörde våra trupper under dagens löpp i Märskälens skidstövningar.

Sjöstidskrifterna: På sjöfronten intet nödvärnt.

Luftstridskrafterna: Den 19 januari företog fienden smärre bombangrepp i södra och sydvästra Finland, på Åland, i Kemijoki och Kajana. På kvällen förtatte flygningarna värdt trakt av Hangö, Villmansstrand och Kymmeneleden bombardades. Även på Kungälvskanalen hot fienden företog bombangrepp. Enligt tillfälliga föreliggande uppgifter har vid bombardementet en person skadats. Våra egna luftstridskrafter ha fört ut flygningarna flera gånger bombarderat flyttiga kolonner samt läger- och samlingsplatser. Våra jaktplan och våra helikoptrar ha under dagens löpp enligt kontrollerade uppgifter skjutt mot sju framtida bombplan. Dessutom följde tre oskadade fall.

**Hangö en "dödens stad".**

För en vecka sedan var jag i Hangö och såg på förstörelsen där. Sedan dess har den vuxit, och i förhållande till sin storlek är staden utan jämförelse den som blivit mest av luftangrepp. Viste man ej att det allt människor i luftskyddshuset, skulle man vilja kalla Hangö dödens stad. Inte en rök stiger upp ur skottstämorna — vem skulle vara hemma och eja under flygplan? Föreläsningslägga i sista och med det inte blott alla arkivhandlingar, utan också polischens arkiv. Det kyrkliga arkivet har pressats fört till en annan plats, men hans arbetare bröder i församlingen är kvar och göra stödsom stupat eller som fallit på bombfronten, fallit under sammanstörtande bjälkar eller tegelstenmurar.

**Ny finsk storations-erster Lahis.**

**HELSINGFORS, lördag.** T. T. Finska och med lördagskvällen utdelades på Lahisstiftens välgörande Finlands i radningsprogram genom en ny avdelning som kallas Y.

**Kulspruteld mot brand-soldaterna.**

Här låg för någon månad sedan det bus i vilket den svenska korpens ledning Hangö var inrymt i dag är det några svarbrända bjälkar. Sedan den byggades framtida lyckades man skaffa nya lokaler och nödettigheter, för någon vecka sedan slöps denna i spillo. Nu har Hangö ingen tidning mer. I förgår låg här vidare stadens största charaktärsföreläsning, 1 dag är den ett fantastiskt monument av is, bildat av vattent ut brandbomberna. För några veckor sedan gick lägnare mål att sprida död och förstörelse.

**Centrala Finlandshjälpen**

Herkulesgatan 26, Postg. 189.



Medan Ni väntar på solen... ät Gyllene Korset's fina blodapfelsiner



Salmtäta, sötiga och aromiska apelsiner är i så egenkap av "kyllingmedel" en underbar vinterkost och en vinterkost som ingen bör undvara.

Är riktigt med GYLLENE KORSET's prima apelsiner, det är den verkligt högklassiga märkesfrukten, packad under den strängaste kontroll. GYLLENE KORSET är även billig — den kostar i bäckar med 90, 108 eller 144 apelsiner, beroende på fruktens storlek.

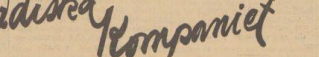
Pr. bäck ..... 12:50

Pr. dozin, stora apelsiner ..... 2:—

" " medelstora apelsiner ..... 1:80

" " mindre apelsiner ..... 1:10

Denna vecka i Ljusgården!



# Kontakt



## "Monogra"

tecknar Ert monogram!

**HELSINGFORS, lördag.** T. T. fria Rader. Tre bomber träffade vid en ryck Egerudviken med Åbo enklades vickelochsals besatt. Vickelochsals och övrig personal befann sig vid tillstånd i bombskyddsrömmen och ingen skadades.

**Fyra flyglarm i Helsingfors.**

**HELSINGFORS, lördag.** Helsingfors har under lördagen haft sju oskadade flyglarm, mellan kl. 11.15 och 15.40 frsk till. Inga bomber ha avslörat oskadade vara sig i själva staden eller i dess förorter, utan det enda angreppet har av allt att döma gjorts mot godliga Finland. Bäst förtäglade uppgifter ha bombarderingen där varit. Skott av våldsmunarna under lördag.

**Lufvånsinspektörerna utafte Helsingfors** öppnade visserligen öden, men det gillde endast att löra dem varma i den svenska kylan. Alla differer i den första huvudstaden ha varit söniga under dagens ljusa timmar, då flyglarmen kommo med mycket kort mellanrum. *Webb Miller.*



## Wälj helskurna pjäxor!

Dessa enastående goda sportpjäxor ha bl. a. den utomordentliga förtäglade att vara bekväma, lätta, slitstarka, som kunna trycka, alltid Varje del utfyller de högsta anspråk. Helt skinnfodrade. Skafs med fästa plöjer, hakar och filskott. Impregnerade nall, dubbelvaddad med bekväma Metallbeger för skidåkning. Svälj skidkängor, med vristrem, som märckningen kostar ..... pr. par 45:— vilket är billigt för sådana strukturerad kängor.

**Herrkovalningen, bottenvån.**

## Låt laga Edra äkta mattor!

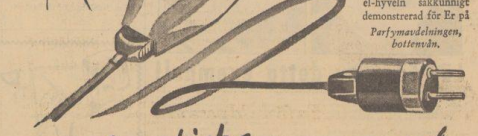
Se efter Edra ortsmatta mattor och låt laga dem på ett tidigt stadium — så snart de visa anmärkningsvärda tecken. Låmsa dem till NKI Även om hålen äro små, stora och mörkare är iverkliga, ålra flera ålkliga konstetter lagning med glans. Ring NK 279 så hämta vi!

**Mattvalningen, 2 fr.**

## Billiga tobaksvaror i Lilla Hallen

Cigarer, cigarrigaretter och cigarrätter säljas i Lilla Hallen till gamla priser. Köp där vad Ni behöver i fråga om tobaksvaror!

**Lilla Hallen.**



## Spara varmvatten, spara två! med Remington!

Raka Eder med Remingtons elektriska rakhyvel! Efter några dagars övning går rakningen strötarat och Ni behöver inte reda Eder på varmvattenbristen. Ni får elhyveln skickligt demonsterrad för Er på *Parfymavdelningen, bottenvån.*



16 Röntgen och trampborr i Finlandambulansen.

Minister Erko ger utlykt åt sin tillfälliga ledare under samtal med kronprins och generalutlänare Bauer.

Kronprinsessa, prins Carl och prins Eugen var på ledningsmöten vid Göta länsvårdare generalutlänare Bauer och överläkare Perennia förestående vid Röda korsets ambulans.

Den som beordrar förläggningen måste få en mycket hög tanka om ambulansens resurser. Där funnos två rymliga till för mötningarna och förtäring.

Operativt utgång är kanske det mest imponerande. Där finns röntgenapparat och operationsbord.

Korkmatan i operationsstugan. Operativt utgång är kanske det mest imponerande. Där finns röntgenapparat och operationsbord.

Operativt utgång är kanske det mest imponerande. Där finns röntgenapparat och operationsbord.

Operativt utgång är kanske det mest imponerande. Där finns röntgenapparat och operationsbord.

Operativt utgång är kanske det mest imponerande. Där finns röntgenapparat och operationsbord.

Operativt utgång är kanske det mest imponerande. Där finns röntgenapparat och operationsbord.

Rekordår för Malmö centralfullkommare.

Från Dagens Nyheter korrespondent. Malmö, lördag. Troligt är att rekordåret för Malmö centralfullkommare 1939 har ett nytt rekord. Skäl den totala siffran som delade sig till följande:

Hela centralfullkommarens delade sig upp till det gamla året till 38 875 kr. mot 34 127 kr. år 1938. Enbart tilläggskadorna med 13 647 kr. och utgående 23 230 kr.

Tig med

Van du tror Dig veta om militära antalet?

ICKE AVHÄNDE ANNONSVAR

läk t. n. n. 13.1.1940.

HUVUDKONTORET. ABSOLUT ÖRDNING OCH ANSVARSFULLHET. ANNONSVAR. BILAGT VÄRMLAND. ÖRBYN AFFÄRSKVINNA. — Direkt förskott. — Direkt förskott.

ÖRBYN AFFÄRSKVINNA. — Direkt förskott. — Direkt förskott.

ÖRBYN AFFÄRSKVINNA. — Direkt förskott. — Direkt förskott.

ÖRBYN AFFÄRSKVINNA. — Direkt förskott. — Direkt förskott.

ÖRBYN AFFÄRSKVINNA. — Direkt förskott. — Direkt förskott.

ÖRBYN AFFÄRSKVINNA. — Direkt förskott. — Direkt förskott.

ÖRBYN AFFÄRSKVINNA. — Direkt förskott. — Direkt förskott.

NÖJEN

KUNGL. TEATRARNAS OPERAN Kl 8 omkr 8.45

WERMLÄNNINGARNE Kl 8 omkr 8.45

SISTA gästspåret av Martial Singher RIGOLETTO Kl 8 omkr 8.45

DRAMATEN Kl 8 omkr 8.45

Populärmatiné För SISTA gästet VÅR LILLA STAD Kl 8 omkr 8.45

OSCAR Kl 8 omkr 8.45

30 reuter med kärlek Kl 8 omkr 8.45

Margarete Viby Kl 8 omkr 8.45

KATTEN I SÄCKEN Kl 8 omkr 8.45

BLANCHE Kl 8 omkr 8.45

Tony ritar en häst Kl 8 omkr 8.45

UPPÅT IGEN! Kl 8 omkr 8.45

FOLKAN Kl 8 omkr 8.45

För FINLAND! Kl 8 omkr 8.45

STOR CABARET och DANSAFTON Kl 8 omkr 8.45

IBAL PALAIS Kl 8 omkr 8.45

För FINLAND! Kl 8 omkr 8.45

Konserthuset

Lyrisk-musikalisk afton för FINLAND Kl 8 omkr 8.45

under medverkan av Pina Wilheim Kl 8 omkr 8.45

Tora Toje Kl 8 omkr 8.45

Erik Lindorm Kl 8 omkr 8.45

Sven-Olof Sandberg Kl 8 omkr 8.45

samt K. Hovkapellet Kl 8 omkr 8.45

och Konsertföreningens orkester (150 man). Kl 8 omkr 8.45

Dirigenter: Armas Järnfeldt Kl 8 omkr 8.45

Ture Rangström Kl 8 omkr 8.45

Emil Resen Kl 8 omkr 8.45

Hilding Rosenberg Kl 8 omkr 8.45

H. Saverij (Svea) Kl 8 omkr 8.45

Konsertföreningen Kl 8 omkr 8.45

Åtterberg Kl 8 omkr 8.45

Wiberg Kl 8 omkr 8.45

Kungl. Musikiska Akademien Kl 8 omkr 8.45

Konsert Kl 8 omkr 8.45

För FINLAND

anordnas i dag söndag möten på löjvande boga er, där föredrag kommer att hållas och film, huvudsakligen finsk, kommer att visas.

PALLADIUM, Kungälvsgatan 65, kl. 3 e. m. Talare: V. wedell i nationalismiljön för Finland. Redaktör: Ragnar Caspersson. Musik av Tull-orkestern. Steinway-flygel från Lundholm.

ACTORIA, Nybrogatan 15, kl. 3.15 e. m. Talare: Redaktör: Fredrik Ström, samt kommer den till frivilligskolan anordnade ungdomsklubben Gösta Rönk att hålla ett kort föredrag. Film: Forsfarans brud. en folkhögskola.

OLYMPIA, Birger Järngatan 41 A, kl. 3.15 e. m. Talare: Dr Ivan Pauli. Film: Den vita isbjörnen, helvande Florence Nightingales liv och gärning.

ALCAZAR, S:t Eriksgatan 31, kl. 3.15 e. m. Talare: Advokat Gösta Branting. Film: Silje.

FELIXAN, Folkungsgatan 114-116, kl. 3.15 e. m. Talare: Verket. Led. i nationalismiljön för Finland, Förbundskör. Följa i nationalismiljön. Film: Forsfarans brud.

På löjvande möten visar även konferens "Finland i led och led." Om: Berntsförhållanden. Det föredras också i möten, som utmanas i resp. högskolors blattkonst 30 min. före mötet. Biljetterna till Åkerns kök dock fria.

Van solskärmet med det kända fiska föreläsningen. Alla möten inbjuder till gratis lunch. STOCKHOLMS ARBETAREKOMMUN.

Skansen

Kl. 1 från Hälletsdagspass Kl. 2 på Högskolan. Rytmiska korset Kl. 2 på Högskolan. Musik av Högskolan.

På löjvande möten visar även konferens "Finland i led och led." Om: Berntsförhållanden. Det föredras också i möten, som utmanas i resp. högskolors blattkonst 30 min. före mötet. Biljetterna till Åkerns kök dock fria.

Van solskärmet med det kända fiska föreläsningen. Alla möten inbjuder till gratis lunch. STOCKHOLMS ARBETAREKOMMUN.

ÅRS- och FAMILJEKORT

HILL SKANSEN SALIAS DAGENS NYHETER Kl. 1 från Hälletsdagspass Kl. 2 på Högskolan. Rytmiska korset Kl. 2 på Högskolan. Musik av Högskolan.

Sollalla

TRAVTÄVLINGAR Kl. 1 från Hälletsdagspass Kl. 2 på Högskolan. Rytmiska korset Kl. 2 på Högskolan. Musik av Högskolan.

Nils Kyndels orkester

Start: lördag kl. 8.30. Kl. 1 från Hälletsdagspass Kl. 2 på Högskolan. Rytmiska korset Kl. 2 på Högskolan. Musik av Högskolan.

BERN'S

Ostronbarrens dagsfärska Parlostraf Kl. 1 från Hälletsdagspass Kl. 2 på Högskolan. Rytmiska korset Kl. 2 på Högskolan. Musik av Högskolan.

Lac Rameaus

Karen Jönsson Kl. 1 från Hälletsdagspass Kl. 2 på Högskolan. Rytmiska korset Kl. 2 på Högskolan. Musik av Högskolan.

Fenix-Kronprinsen

Lunch Kl. 1 från Hälletsdagspass Kl. 2 på Högskolan. Rytmiska korset Kl. 2 på Högskolan. Musik av Högskolan.

Familje-Middag

Arne Hülphers Kl. 1 från Hälletsdagspass Kl. 2 på Högskolan. Rytmiska korset Kl. 2 på Högskolan. Musik av Högskolan.

Oxen-Hungaria

Söndagsmiddag Kl. 1 från Hälletsdagspass Kl. 2 på Högskolan. Rytmiska korset Kl. 2 på Högskolan. Musik av Högskolan.

Carltons goda söndagsmiddag

Kungälvsgatan 5, Musik av Nica Kl. 1 från Hälletsdagspass Kl. 2 på Högskolan. Rytmiska korset Kl. 2 på Högskolan. Musik av Högskolan.

Mattor

Wanda Kossecka Kl. 1 från Hälletsdagspass Kl. 2 på Högskolan. Rytmiska korset Kl. 2 på Högskolan. Musik av Högskolan.

Bernhard Övstads

Konstnärshuset Kl. 1 från Hälletsdagspass Kl. 2 på Högskolan. Rytmiska korset Kl. 2 på Högskolan. Musik av Högskolan.

Chefredaktör: STEN DEHLGREN  
Andre redaktör: IVAR LJUNGQUIST  
Kultur o. politik: LEIF KIHLEBERG

# DAGENS NYHETER.

Lösnummerpris 15 ÖRE  
(A JÄRNVÄGARNAS 20 ÖRE)  
Tryckeri: DAGENS NYHETER, STOCKHOLM

Nr 71

Upplaga A

I dag 26 sidor.

Onsdagen den 13 Mars 1940

Stockholmsuppl. nr 24957

# FRED FINLAND—SOVJET



Finlands regeringschef Risto Ryti.

## Ryssland får Näset, Viborg, Ladogastranden. Hangö upplåtes som militär stödpunkt.

### Eld upphör i dag kl. 12. Ratificering på 3 dagar.

Sent natten till onsdagen ingick meddelandet att freden mellan Ryssland och Finland undertecknats i Moskva. Fredsvillkoren utsändes vid 2-tiden på natten genom kominterns radiostation i Moskva och bekräftades även genom Deutsches Nachrichtenbüro. De främsta bestämmelserna i fördraget äro följande:

- 1) De militära operationerna inställas omedelbart på båda sidor.
- 2) Karelska näset, inklusive Viborg, avträdes till Sovjetunionen liksom även västra Ladogastranden med Sortavala.
- 3) Finland upplåter en militär stödpunkt åt Sovjetunionen på halvön Hangö.
- 3) Hangö med tillhörande territorium utarrenderas på 30 år till Sovjetunionen för 5 miljoner finska mark i och för upprättande av en flottbas.
- 4) Finland förpliktar sig att icke i sina farvatten i norra Atlanten hålla några krigsfartyg, u-båtar och luftstridskrafter med undantag för små kustbevakningsfartyg.
- 5) Sovjetunionen förpliktar sig att dra tillbaka sina trupper från Petsamo.
- 6) Sovjetunionen skall åtnjuta rätt till fri transitering över Petsamo till Norge och omvänt, utan tullkontroll.
- 7) Under loppet av år 1940 skall en järnvägslinje byggas från Kandalaksja till Kemijärvi.
- 8) Fredsfördraget skall ratificeras inom tre dagar och ratifikationsinstrumenten utväxlas i Moskva.
- 9) Kl. 12 middag den 13 mars skola stridsoperationerna vid fronten inställas. Kl. 10 den 15 mars skola båda parter trupper dra sig tillbaka till den nya statsgränsen.
- 10) Förhandlingar om ett handelsfördrag mellan Sovjetunionen och Finland skola omedelbart inledas.



Stalin vid arbetsbordet.

## Helsingfors utan rapport från Moskva.

Enligt meddelande från Moskva har fredsfördraget från sovjetisk sida undertecknats av Molotov, Sjdanov och brigadkommandör Vasiljevskij, från finsk sida av Ryti, Passikivi, general Walden och professor Voionmaa.

I Helsingfors hade man ännu vid tvåtiden i natt icke fått någon bekräftelse på att fredsfördraget undertecknats i Moskva. Finska Nyhetsbyrån förklarade då att enligt meddelande härom ingått till Helsingfors från den finska delegationen i Moskva.

## Berlin betraktar fredslutet som värdefull tysk vinst. "Kampen om de neutrala slut."

FRÅN DAGENS NYHETERS BERLINREDAKTION. BERLIN, 13 mars. (Sv. Tidn.) Den tyska regeringen betraktar man fredslutet som en mycket värdefull tysk vinst. Under tisdagens lopp hade förväntningarna om ett positivt resultat av förhandlingarna alltmera ökat, och i nästan samma snabba tempo har den tyska tillfredsställelsen med krigets avslutande tagit formen av en politiskt triumferande hållning.

Kriget mellan Tyskland och västmakterna har varit faktiskt under ett första halvår icke förenat sig som en kamp om de neutrala, i första hand de nordiska länderna, främmande män. I denna kamp har England förtröstat, koopererat men i kväll i Berlin. Ett engelskt meddelande är en tysk seger och detta är en av anledningarna till den tyska triumfen. England har emellertid i tyska ögon icke endast förlorat faktiskt, då det icke lyckats England att genom det finska-ryska kriget stödja skadepåsen för det stora kriget, utan engelsmanerna ha också förlorat ett politiskt underlag. Man är här övertygad om onsdag. Man är här övertygad om onsdag. Man är här övertygad om onsdag.

## "Allierad militär hjälp, om Finland begär den."

### Styrkorna klara för inskeppning, förklarade Daladier i kammaren.

PARIS, 13 mars. Sedan flera dagar vänta vi endast på Finlands värdjan för att komma till dess hjälp med alla medel vi förfoga över."

Detta meddelande tillställdes franska konseljpresidenten Daladier den 7 mars Finlands minister i Paris, Holma. Daladier lämnade besked här om i franska kammaren på tisdagen då han också avslöjade att den franska och engelska expeditionskåren legat beredd att avsejla och att man endast väntat på Finlands begäran att på denna hjälp.



Konseljpresident Daladier.

## De spännande timmarna i "staden utan glädje".

Vad krigets 14 långa, hårda veckor inte förmått göra med Finlands huvudstad ha dessa tre dagar i väntan på ett avgörande gjort. Helsingfors är i dag staden utan glädje.

Dagens Nyheters utsända medarbetare skriver detta från Helsingfors i natt och ger här nedan en skildring av stämningen i staden:

Varje anställe man ser är stämplat av väckningen att vilket berott som det fattas i den situation i vilket landet väntats in, så blir det ett oönskat beslut, som lägger en oerhörd börd av ansvar på de beslutande och som kräver nya, tunga offer av finska folket. Ännu sent natten till onsdagen vet detta folk inte vilket dess öde blir. Den finska regeringen har inte heller i kväll utfärdat någon kommande ingenting, främst rykten och oöverligger uppgifter i utländska radio om detaljerna i de ryska fredsvillkoren eller om det eventuella skedet mot anslutning krav som fr. Landsordningen nätt det finska folket, har spritt ut här.

Den finska pressens hållning är ytterst betecknande för den återhållsamhet man blott sig denna dystra dag. Helsingin Sanomat har visserligen en ledande artikel, betitlad "Fredsförhandlingarna under befärens", men Helsingin Sanomat behandlar man den handskas frågan, och Uusi Suomi har tvungat sig själv att styra med studieteknikens verksamhet under kriget.

Frutan för freden större än lättanden.

Om det avgörande som förberetts av Finlands ansvariga i allväntliga diskussioner kan ingenting från denna stad i kväll bli sagt. Men en sak kan man säga: aldrig har ett folk med så litet glädje sett fram mot en fred. Det kan lika som en mindre allvarlig paradox, att säga att skogen av ett krig under de här spända politiska, biståndens aldrig föll lika mörk över finska folket som nu skuggas av en fred. Orsak fred har inte givits någon här något av den lättade avspänning befrielse ur en smärtsom men värd sig fästa vid hoppet, och detta trots att finska folket har bakom sig en tid av ankare avil-





VAD RYSSLAND KRÄVDE I HOSTAS.



Karta utvisande gränserna för de områden som ryssarna krävde vid förhandlingarna före krisutbrottet.

Berlin betraktar... (Forts. fr. sid. 1.)

"Ett stort hinder har avlägsnats för tysk-italienska samarbetet."

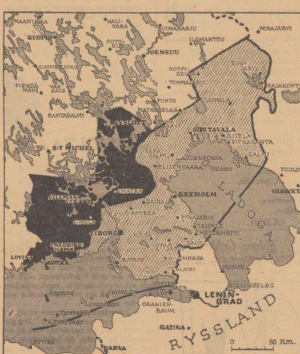
freden återupprättas. Vidare är det i Tyskland förhållande till Italien en stor fördel att Sovjets framträdande har stoppats. Ett stort hinder i Tysklands samarbete med Italien har avlägsnats och det Italien som har så stora finska sympatier skulle avlägsnades genom en fred. Slutligen innebär det för det krigsförande Tyskland en viktig materiell hjälp om det blir fred i Östern, så att västern Ryssland, Finland eller Sverige genom

Avialt parafert England-Danmark.

LONDON, tisdag. Ekonomiska krigsförhandlingen mellan ett krigsförande England och ett krigsneutralt Danmark har pågått sedan ett par dagar. De två länderna har kommit överens om att England ska tillåta Danmark att importera råvaror som är nödvändiga för Danmarks industri. Detta innebär en betydande ökning av Danmarks handelsbalans.

Tyskland välver inga fredsplaner.

BERLIN, tisdag. Ett meddelande som utgick från tyska utrikesministeriets kontor i Berlin, säger att Tyskland inte har några fredsplaner. Tyskland är fortfarande engagerat i kriget och kommer att fortsätta att strida för sin rätt till självbestämmande och för att återvinna de territorier som har förlorats under kriget.



Karta utvisande de områden som uttrycktes till Ryssland vid fredsslutet 1921 och 1943.

små pengar blir stora - ärtbönor

kg 0:80. Ärtbönor är en utmärkt proteinrik matvara som är lätt att smälta och passar bra för barn och äldre. De innehåller många näringsämnen och är en bra kosttillskott.

Stuvade ärtbönor i tomatås (4 pers). 1/2 kg ärtbönor, vatten, salt. Till matningen 1 msk. FV och 1/2 msk. smör, 2 dl mjölk, 1/2 msk. smör, 1/2 msk. tomatpuré, 1/2 msk. vitvinäger, 1/2 msk. socker. Bredsmåsen läggs i vatten och kokas i 10 minuter. Vatten ska vara kallt och saltet ska vara starkt. Senare tillsätts tomatpuré och smör. Serveras till stekt kött.

Prof. av Konsum. Konsum är en av de största och mest pålitliga butikerna i Sverige. De erbjuder ett stort utbud av varor till låga priser och hög kvalitet.

Tyska plan över Belgien, luftvärdet i aktion.

BRUSSEL, tisdag. Belgiska flygvärdet har uttryckt sin oro över de tyska luftplanerna över Belgien. De tyska flygvärdarna hävdar att de är hotade av tyska bombflygplan som flyger över deras territorium.

"Sjökontrollen kan ej rubbas."

WASHINGTON, tisdag. Den franska representationschefen Charles Rist har gjort följande uttalande för pressen: "Aktionen i Östern har jag inte som mål att störta den sjökontrollen som är nödvändig för att överleva med de amerikanska myndigheterna om de avbröts."

En östasiatisk dylika svårigheter så ofta det är möjligt att göra det. Storbritannien och Frankrike kämpa för att upprätthålla den sjökontrollen. Detta är viktigt för den västerländska civilisationens överlevnad. Vi tror att vi kommer att vinna denna kamp. Vi kommer också att fortsätta att strida för att återvinna de territorier som har förlorats under kriget.

Den tyska sidan är övertygad om att de kommer att vinna kriget. De tror att de kommer att återvinna alla de territorier som har förlorats under kriget. De tror också att de kommer att återvinna sin förtidiga status som en stormakt i världen.

Japan varnar England för att vida blockaden.

TOKYO, tisdag. TT. från D.M.B. Utrikesminister Arta säger på uttalande i parlamentet som svar på flera frågor följande deklARATION: 1) Japan antar inte att Finland stannar i samband med undertecknandet av Versailles i Europa planerar en internationell politik mot Japan. 2) Japan skall fortsätta hjälpa England om England verkligen undviker sin blockad till Finland. 3) Japan skall fortsätta hjälpa Finland om Finland verkligen undviker sin blockad till Finland. 4) Den post som är frammanför beaktas på ångaren "Bansk Maru" är tysk post. Det gäller att underlätta om denna post enligt den internationella rätten är att störa som kontroll. 5) Japan förklarar vidare att Japan är berett att avstå från sin exterritorialitet i Korea. De två länderna är emellertid inte möjliga för den nya kinesiska regeringen till i funktion, då vederbörande förbereder kriga.

Den konservativa underrättelsechefen Lady Astor har frågat premiärminister Chamberlain om brittiska regeringens ställning till ett sådant avstående. Chamberlain svarade att brittiska regeringen inte har något att säga om detta. Han sade också att brittiska regeringen inte har något att säga om detta.

Lantbruksveckan i krisens tecken.

Landets försörjning främsta problem på dagordningen. Lantbruksveckan avlöser en skapningsveckan. Föreningarna börja sina sammanträden redan på fredagen. Även om det betydliga spannsatser som runt om i landet i kornet. De stora lantbruksveckorna kommer till stånd på ett litet tecken, framhåller sekretären, kammarliden A. Lekander. Vore sig freden i Finland kommer till stånd eller ej, spelar det svenska jordbrukets kris, som naturligtvis återspeglar sig vid den stora ständens lantbruksveckan, säger kammarliden. Leander. De torde därför vara av vikt för försörjningsvägen att var för sig löpande övergå till en annan till kornet. Föreningarna vid försörjningsvägen vänta ju även att detta är huvudfrågan. Riksdagen väntar emellertid försörjning vid det allmänna sammanträdet på måndagen över ämnet "Lantbruksveckan i krisens tecken". Detta är ett av de viktigaste ämnen som väntas under kornet på fredagen om landets försörjning med kornet och andra råvaror.

Även Er ger detta gott humör, spänst och energi!

En naturlig och effektiv medel som hjälper kroppen att rensa bort skadliga avfallämnen och gifter. Indoloxon är ett av de mest effektiva medlen för att rensa kroppen. Det hjälper till att bota många olika sjukdomar och förbättrar kroppens allmänna hälsa. Det är ett naturligt och effektivt medel som hjälper kroppen att rensa bort skadliga avfallämnen och gifter.



NK-Livs ger råd på liten utställning

Stundens enkla utställning har åter samlat svenska kring vickningslivet. De små intressanta utställningarna ska med "en enkel smörgås". För att ge våra kunder en upplevelse som är unik och intressant. Vi har också en utställning om NK-Livs som är ett utmärkt tillfälle att se alla våra produkter och tjänster. Vi har också en utställning om NK-Livs som är ett utmärkt tillfälle att se alla våra produkter och tjänster.

NK's lunchrum kan konstena

Gästlistor och lagad all av NK's lunchrum. Detta är ett utmärkt tillfälle att se alla våra produkter och tjänster. Vi har också en utställning om NK-Livs som är ett utmärkt tillfälle att se alla våra produkter och tjänster.

NK-kex "som smälter på tungan"

Spannsatser och smörgåsar. Detta är ett utmärkt tillfälle att se alla våra produkter och tjänster. Vi har också en utställning om NK-Livs som är ett utmärkt tillfälle att se alla våra produkter och tjänster.

Några "topplackerheter" för vickningen:

- Frankfurterkex, 1/2-burk 1:10. Nykterkex, 1/2-burk 1:10. Nykterkex, 1/2-burk 1:10. Nykterkex, 1/2-burk 1:10.

NK's lunchrum kan konstena

Gästlistor och lagad all av NK's lunchrum. Detta är ett utmärkt tillfälle att se alla våra produkter och tjänster. Vi har också en utställning om NK-Livs som är ett utmärkt tillfälle att se alla våra produkter och tjänster.

Kom ihåg "det gröna":

Spannsatser och smörgåsar. Detta är ett utmärkt tillfälle att se alla våra produkter och tjänster. Vi har också en utställning om NK-Livs som är ett utmärkt tillfälle att se alla våra produkter och tjänster.

Charakteristiska Eriangerkoren

Den gamla kyrkan i Eriangerkoren. Detta är ett utmärkt tillfälle att se alla våra produkter och tjänster. Vi har också en utställning om NK-Livs som är ett utmärkt tillfälle att se alla våra produkter och tjänster.

Charakteristiska Eriangerkoren

Den gamla kyrkan i Eriangerkoren. Detta är ett utmärkt tillfälle att se alla våra produkter och tjänster. Vi har också en utställning om NK-Livs som är ett utmärkt tillfälle att se alla våra produkter och tjänster.

Charakteristiska Eriangerkoren

Den gamla kyrkan i Eriangerkoren. Detta är ett utmärkt tillfälle att se alla våra produkter och tjänster. Vi har också en utställning om NK-Livs som är ett utmärkt tillfälle att se alla våra produkter och tjänster.